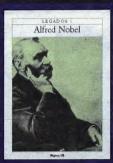


Desde hoy, todos los sábados reclame

Biografías no autorizadas Historias de vida fascinantes a través de documentos íntimos y reveladores.

1ª entrega, Alfred Nobel



Discusiones sobre Mercosur, devaluación y dolarización

Cavallo rechaza como ministro lo que propone como escritor

Páginas/10/11

# SUPLEMENTOS TURO-SATIRA-M

# el país a diario

Buenos Aires, sábado 31 de marzo de 2001 - Año 14 - Nº 4436 Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Jorge Cafrune: \$6

**PLIOTECA NACIONAL** FECHA 3 ABR 2001 COLECC Nº D. 10.355

La pregunta, sobre las diferencias que mantiene con su marido, fue de Adolfo Castelo. La respuesta fue de Liliana Chiernajowsky, esposa de 'Carlos "Chacho" Alvarez. Quizás yo soy menos política y digo toda la verdad. A veces uno no puede decir todo lo que sucede en las relaciones que uno tiene en lo laboral o en lo político." El nombre del programa de Castelo, nada casual-mente, es "Mirá lo que te digo".

De la Rúa cerró con Chacho Alvarez y los gobernadores la ronda de diálogo político

Mas intos el Presidente

Expectativas, por J. M. Pasquini Durán

**ENTREVISTA EXCLUSIVA** 

Loïc Wacquant, experto en violencia urbana

"La tolerancia cero es más cara oue un plan social'

¿Crecimiento sin industria?. por Julio Nudler

Plenario de los rebeldes del Frepaso. Chacho busca contenerlos

El Frepaso ante el Cavallo

Máxima Zorrequieta tuvo que condenar públicamente a la última dictadura para hacer posible el anuncio de su boda con el príncipe holandés. Su padre, ex funcionario de Videla, se vio obligado a comprometerse a no asistir al casamiento. Tal es el rechazo que genera en Europa cualquier relación con el genocidio argentino

LA FAMILIA DE MI NOVIA



areja en primer plano. Detrás, Jorge Zorreguieta con el dictador Videla, en sus

Zorreguieta fue funcionario de Agricultura en la dictadura. Aquí víctimas del INTA cuentan los secuestros y desapariciones en esos días.



En 1979, Zorreguieta como secretario de Agricultura.

Aquí, en la asunción del subsecretario de la cartera.

# *Zorreguieta, la dictadura y los secuestros del INTA*

Por Cristian Alarcón

Hay quienes durante los primeros días de la dictadura conocieron ese apellido vasco, con aires de Jockey Club porteño, ignoto hasta entonces para quienes trabajaban en el ámbito de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca aunque no para los grandes propietarios de la tierra. El mismo día del golpe Jorge Zorreguieta fue nombrado subsecretario del área. A cinco días de su asunción, el 29, los tanques del ejército entraron en la sede del INTA –Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria– de Castelar, un organismo dependiente de Agricultura. Casi al mismo tiempo irrumpían en la mayoría de las delegaciones. "Muchos estuvimos chupados y fuimos torturados. Pero otros nunca volvieron –le cuenta a Página/12 Agustín Mo-

glié, uno de los sobrevivientes de ese 'plan de limpieza'... En Castelar hubo dos compañeros y una mujer que siguen desaparecidos. A ella la fueron a buscar al sanatorio donde había tenido su hijo, con datos que salían de su legajo de empleada del Estado. Los jerarcas nuevos los tenían en la lista que venía hecha desde arriba."

Nacido el 18 de enero de 1928, la vida de Jorge Horacio Zorreguieta Steffanini parece siempre haber estado ligada al campo, aunque sólo fue dueño de una parcela en Pergamino. Entre 1961 y 1976 pasó por el Ateneo Rural de Buenos Aires, la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias, Confederaciones Rurales Argentinas, Coninagro, y finalmente la Comisión Directiva de la Sociedad Rural Argentina, donde llegó a secretario impulsado por su amigo Martínez de Hoz, con quien se conocieron en 1947. Allí

ZORREGUIETA, SOCIO DE MONETA

## Sorpresa para la reina

Por Susana Viau

Presidente de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias, secretario de la Sociedad Rural Argentina, secretario-tesorero de Confederaciones Rurales Argentinas, protesorero de ACIEL, interventor en la Junta Nacional de Granos y secretario de Estado de Agricultura y Ganadería de la dictadura de Jorge Rafael Videla, ante quien juró por Dios, la Patria y los Santos Evangelios, Jorge Horacio Zorreguieta no parará de darle disgustos a Beatriz de Holanda: su nombre es uno de los que figuran en las cajas que todavía tiene retenidas el Senado de los Estados Unidos como titular de operaciones realizadas con American Exchange, una de las off shore de su socio Raúl Juan Pedro Moneta, y pieza fundamental en la operación de lavado de dinero.

Cuando en 1983 la Financiera República recibió la autorización para convertirse en Banco República, Zorreguieta ya estaba allí. Desde su cargo de vocal del banco compartía el team directivo con los Moneta, Raúl padre y Raúl hijo, Benito Jaime Luciní, Roberto Favelevic y Carlos Alberto Carballo, el ex viceministro de Erman González en Economía, Defensa y Trabajo, en la actualidad procesado por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. La associación comercial de Zorreguieta con los Mo-

neta-Lucini llegó al menos hasta 1996. Los Zorreguieta, al parecer, llevan la cuestión financiera en la sangre. El príncipe Guillermo Alejandro conoció a su prometida siendo ella empleada del Deutsche Bank de Nueva York.

El historial de Jorge Zorreguieta se convirtió en cuestión de Estado. A Holanda, dicen, le ha costado cica-trizar las heridas abiertas por la invasión nazi y la colaboración prestada por muchos de sus súbditos. Había otra razón. La gran cantidad de exiliados argentinos que después del golpe de 1976 acogió en su territorio en calidad de "invitados de la reina". Holanda fue, sin duda, uno de los pa íses más reticentes a la participación en el Mundial de Fútbol de 1978 y en el Congreso Mundial del Cáncer que se realizó también por esos días en Buenos Aires. Habrá que ver si la fina sensibilidad de los holandeses resiste saber que el nombre del futuro suegro del príncipe figura en los extractos de cuentas enviados por el Ci-tibank al senador Carl Levin para de-sentrañar la mayor operación de lavado de dinero de que el subcomité tuviera memoria. El dinero de Zorreguieta circuló a través de una off shore de Moneta, constituida en Panamá, con sucursal en Montevideo y representada para colmo por un homónimo de quien le trajera tantos pro-blemas, Jorge Videla: American Exchange, que inyectó el mayor chorro de dólares al Federal Bank. estuvo hasta un día antes del golpe, cuando lo nombraron flamante subsecretario. Pero sus malos pasos ahora despreciados por el gobierno holandés habían comenzado antes, según la propia prensa de Amsterdam. En una nota del matutino Trouw, el periodista Edwin Koofman sostiene que no sólo fue parte del Ejecutivo sino que "complotó contra el gobierno de Isabel Perón y estuvo involucrado con anterioridad al diseño de políticas del gobierno militar". Más aún: "Coqui" Zorreguieta había sido miembro del consejo asesor de Política Agropecuaria de Juan Carlos Onganía y luego del consejo económico-social de Alejandro Lanusse.

Jorge Noverazco era el 29 de mar-zo del '76 el secretario de Prensa de ATE Castelar y militaba desde su puesto en el INTA. Estaba con su hijo de seis años cuando unos diez militares lo arrastraron desde allí hasta el comedor central, donde fueron encerrados los secuestrados. "Nos fueron a buscar a cada uno con una lista. Fuimos vendados antes de bajarnos del camión. Nos interrogaban cada diez minutos. Nos metían el arma, nos gatillaban. Des-pués fuimos a parar a comisarías", cuenta. Noverazco conocía de cerca a los dos investigadores del área de suelos del INTA Castelar que no volvieron a aparecer. "Fueron 'Manzanita' Costa y un compañero al que le decíamos 'Chiquito', porque era enorme. Pero lo que fue más terrible fue el secuestro de Marta Sierra, una compañera que en ese momento estaba internada porque había tenido un hijo. Dicen que murió en la tortura. Después supimos que actuaron igual en todas las sedes del INTA. Era algo institucional que tuvo que haber bajado desde arriba mismo, desde donde estaba Zorreguieta.

Moglié, el compañero del INTA de Noverazco, era un hombre de 40 años y larga militancia peronista cuando se lo llevaron. "Los que asumieron enseguida hicieron una limpieza. Fuimos detenidos montones, algunos torturados con la picana como fue en mi caso. En ellos el maltrato y la violencia despiadada no tiene limites", dice. Moglié fue entrevistado por un equipo de la televisión holandesa. A ellos les dijo lo mismo: "El principito, el cajetilla burgués que se casa con la mina ésta, me importa un carajo. Sí me importa el valor de los derechos humanos, y que esta gente esté fuera, caminando. Yo milagrosamente estoy vivo, pero compañeros, familiares, amigos míos no están, mientras ellos

MAXIMA ZORREGUIETA SE

# El pacto de

Por Mariana Carbaia

Para poder ingresar a la corona holandesa, la familia Zo-rreguieta tuvo que pactar. Por el repudio que despierta en un sector del Parlamento y la opinión pú-blica local la participación del padre de Máxima en la última dictadura militar, Jorge Zorreguieta no podrá asistir a la boda de su hija y el príncipe heredero. El acuerdo fue confirmado ayer por el primer ministro Wim Kok, después que la reina Beatriz anunció oficialmente por radio y televisión el compro-miso de Alejandro Guillermo con la joven argentina. "Como hija, en-cuentro terrible que mi padre no esté presente en mi boda, pero es así y comprendo los sentimientos de los holandeses al respecto", dijo Máxima en una conferencia de prensa, en la cual por primera vez tomó públicamente posición sobre la última dictadura militar: "Lamento la dictadura, las desapari-ciones, las muertes. Todos sabemos los males que causó el régimen militar y como argentina tengo mucha tristeza por ello", afirmó la prometida. Según pudo saber Página/12, el arreglo para que los parlamentarios aprueben el enlace habría sido sellado aquí por en-viados del gobierno de Kok y el mismo Zorreguieta, e incluiría también la prohibición para el ex secretario de Agricultura y Ganadería de Videla de participar en cualquier evento protocolar en Holanda. Además, el padre de la novia habría firmado una declaración en la cual lamenta la repre-sión ilegal y asegura haber desconocido durante su gestión la existencia de desaparecidos. El futuro matrimonio no sólo se convirtió en una cuestión de Estado en los Países Bajos: enterado del anuncio oficial, el presidente Fernando de la Rúa mandó ayer una felicitación a Máxima, a su novio, a la reina y al primer ministro.

El pacto que destrabó la boda entre Máxima, de 30 años, y el príncipe Guillermo Alejandro, de 33, fue la culminación de una investigación sobre el papel de Zorreguieta en la última dictadura militar, cuyas conclusiones ya están en manos de los parlamentarios, según confirmó ayer el primer ministro. La pesquisa habría estado a cargo de una comisión integrada por historiadores y un experto en derechos humanos enviados por el gobierno de Kok a Buenos Aires,

La reina Beatriz anunció el compromiso de la argentina con el príncipe. Pero al mismo tiempo salía a la luz el acuerdo: el padre de Máxima no irá a la boda ni a otros eventos. Fue el pacto sellado ante el rechazo que genera su rol en la dictadura militar.



La nueva familia, unida. La reina v el príncipe Claus.

quienes se habrían reunido con Zorreguieta, al menos, en dos oportunidades. Ahora, el matrimonio—previsto para principios del año próximodebe ser autorizado por el Parlamento, caso contrario el futuro rey debería abdicar al trono, de acuerdo con la Constitución holandesa. Aunque no mencionó la palabra "acuerdo", Kok destacó que el futuro suegro le comunicó su decisión de no asistir a la ceremonia nupcial, teniendo en cuenta el clima adverso a su figura.

El anuncio oficial del noviazgo corrió por cuenta de la reina Beatriz. Medios locales señalaron que la confirmación de la noticia se adelantó debido a que la polémica que el tema venía generando desde hace meses en sectores políticos estaba afectando la imagen de la familia real. "Como padres, estamos especialmente felices de la decisión de él y de ella de querer compartir sus vidas. Nos hemos dado cuenta de que Máxima es una mujer inteligente, moderna y fiel", elogió la soberana, en



La carta que De la Rúa le envió a Máxima tras la noticia. También mandó felicitaciones a la reina y el primer ministro.

CASA CON FI PRINCIPE. PERO SU PADRE ESTA VEDADO

# una boda de máximo nivel



Las risas tras el acuerdo. Máxima condenó la dictadura, sin duda una parte del trato para concretar la boda.

un mensaje que fue transmitido por la televisión y la radio, desde un salón del Palacio Noordeinde, en La Haya. Alrededor de una mesa, sentados al lado de la reina se ubicaban los novios y, a continuación, su esposo, el príncipe Claus. La soberana se mostró muy comprensiva hacia su futura nuera. "Tenemos que dar a Máxima el tiempo y la serenidad para que aprenda más del país", afirmó, y más adelante agregó: "Tiene que tener la oportunidad de sentirse aquí como en casa y, en la medida de lo posible, convertirse en holandesa".

A su turno, el príncipe Claus recomendó a la joven argentina que aprenda lomás rápido posible el idioma del país, pero la novia le demostró inmediatamente que ya lo habla con fluidez. Luego de mencionar su alegría por poder aparecer, a partir de ahora, en público con su prometido, Máxima se refirió a los cuestionamientos hacia el pasado de su padre. "Como hija, encuentro terrible que mi padre no esté presente en mi boda, pero es así y comprendo los sentimientos de los holandeses al respecto. Es triste, peroél entiende los ánimos que hay aquí", declaró, enfundada en un vestido muy sobrio, color borravino, con un prendedor con forma de flor como único accesorio. La futura reina de Holanda hizo, además, por primera vez una defensa pública de los derechos huma-

Sentimientos: "Como hija, encuentro terrible que mi padre no esté presente en mi boda, pero es así y comprendo los sentimientos de los holandeses al respecto", dijo Máxima.

nos y repudió la represión de la última dictadura militar, una exigencia que impusieron en septiembre los parlamentarios de los partidos verde y socialista para dar el OK a la boda. "Lamento la dictadura, las desapariciones, las muertes. Este período dejó una gran cicatriz en mi país. Es por lo que comprendo la reacción de los holandeses", aseguró. "Todos sabe-

mos los males que causó el régimen militar y como argentina tengo mucha tristeza por ello", añadió. Al mismo tiempo destacó estar satisfecha por la defensa por parte de los holandeses de principios como "la democracia, los derechos humanos y la libertad", y señaló que había aprendido a hacer suyos esos valores. Ayer mismo recibió la carta de Fernando de la Rúa, quien confía en que se convierta en "digno referente" de la Argentina en el exterior (ver facsímil). El Presidente no se quedó corto a la hora de escribir: también le mandó sus felicitaciones a la reina, al príncipe y al primer ministro.

El príncipe también dijo ser "muy feliz" porque ya no tendrá que ocultar su amor por Máxima. Y aludiendo al hecho de que su novia sea de confesión católica –otro fuerte cuestionamiento hacia el futuro casamiento lanzado por partidos conservadores y calvinistas–, Guillermo Alejandro afirmó que "la Casa de Orange no se convertirá al catolicismo" y que si tienen hijos serán protestantes, como la familia real.

#### Una familia que sabe de escándalos

Aunque en estos días las críticas se centran en el padre de Máxima, la familia del novio también tiene lo suyo. Hace 35 años, el 2 de marzo de 1966 los holandeses pusieron el grito en el cielo cuando la entonces princesa Beatriz —madre de Guillermo y actual reina de Holanda— anunció su casamiento con Claus von Amsberg, un ex diplomático alemán que había integrado las filas del ejército nazi durante la Segunda Guerra Mundial. Las protestas sin embargo no alteraron a la princesa que se salió con la suya y convirtió a Claus en consorte.

No fue la única en dar el mal paso: su madre Juliana –recordada entre los miembros de la realeza europea por haber sido la primera princesa que usó lápiz labial– se casó con otro noble alemán, Bernardo de Lieppe Biesterfeld, que quedó implicado en un caso de soborno mientras gestionaba la compra de aviones F-104 para el reino. Bernardo zafó del juicio renunciando a sus cargos públicos

Dicen que la reina Beatriz goza de muy buena reputación entre sus súbditos: es austera, aficionada a la música, se dedica a la pintura y a la escultura y tiene un doctorado en Filosofía y Letras. Desde su coronación, en 1980, vive en el palacio Huis Ten Bosch, en La Haya. Su fortuna personal ha sido calculada en más de 600 millones de dólares: tiene cinco palacios, siete mil hectáreas de campo, 900 empleados, y sería dueña del 3.5 por ciento de la petrolera Shell, porcentaje valuado en 3500 millones de dólares. Con su futura nuera comparte la debilidad por los cigarrillos – un vicio que la reina nunca reconoció en público– y por los yorkshire terrier: cuando su perra Miss Pepper murió, en 1992, mientras corría una liebre por los jardines reales, la reina guardó luto durante dos meses.

#### La historia del romance

La escena es digna de un cuento de hadas: según contó ayer el príncipe Guillermo Alejandro, el pedido de casamiento se produjo mientras Máxima y el patinaban en un estanque de la residencia real, en La Haya, el 19 de enero pasado. Aunque la fecha de la boda todavía no está confirmada, todo parece indicar que la historia entre el heredero de la corona y la plebeya tendrá un final feliz.

El flechazo se produjo en mar-zo de 1999, durante un baile en Sevilla, España. El príncipe quedó prendado de la joven licenciada en Economía, que en aquella época vivía en Nueva York y trabajaba en la división Investment Banking del Deutsche Bank. Hablaron en inglés, brindaron con champagne y al final de la fiesta intercambiaron teléfonos, como cualquier otra pareja en cierne. Al día siguiente ella volvió a Es tados Unidos y él a Holanda. Los viaies de Guillermo a Nueva York se hicieron cada vez más frecuentes

En julio de 1999 Máxima tuvo su prueba de fuego: viajó a La Haya, donde su novio la presentó a sus padres, en el yate real. Al saludar a su futura nuera, la reina Beatriz dejó en claro quién manda en el palacio: "El protocolo lo marco yo", le dijo. La soberana ya había hecho rodar la cabeza de la última novia de Guillermo, cuyo padre fue acusado de evadir impuestos. El encuentro entre el príncipe y los padres de Máxima fue un poco menos agitado: se dio en la intimidad de los bosques barilochenses.

#### GUERRA DE MENSAJES POR INTERNET

### "Estamos con vos, reina"

Máxima no tiene obstáculos para alcanzar la corona del Reino de Orange: "Reina", le escribe y después le pide por favor, que vuelva: "En tu país del tercer mundo, el príncipe que vos elijas te haría su reina sin importarle nada ni nadie, en tu país -sigue to-davía con más ímpetu- estamos con vos, reina, y deseamos que seas feliz." La inscripción aparece en el "Máxima Zorreguieta Forum" junto a la de Otto, la de Patricio de Once y la de otros cien-tos o, acaso, miles de fanáticos cultores de la web sumidos por estos días en el más caliente de los debates sobre el compromiso real. Las discusiones abiertas en más de cien sitios, trabadas en holandés, inglés, francés y cualquier tipo de lengua con acceso a la red, llevan adelante con la seriedad de un iurado, desde encuestas hasta elaborados argumentos sobre la dictadura y las responsabilidades de Zorreguieta padre en el Proceso.

Por eso Diego abre su carta con una pregunta para Máxima: "¿Estás segura que vale la pena?". Por si la candidata al trono real tuviese dudas, Diego abunda en detalles sobre las virtudes de los jóvenes por aquí: "En tu país—insiste—sin monarquías, gracias a Dios, seguramente no te someterían a un cuestionamiento tan ridículo". Un mensaje más tarde, es un holandés "avergonzado" y aprendiz de español, quien toma el estrado:

-Yo soporto la idea de que Argentina será parte de nuestro reino, porque seremos campeones de fútbol durante los siguientes tres séculos (sic).

Patricio es su nombre clave y está preocupadísimo por lo que en su difícil español define como "la imagen internacional de nuestra casa real que es un hijo de puta". —Obvio-retruca ahora alguien lla-

-Obvio-retruca ahora alguien llamado Martín-: Máxima prefiere ser reina de Holanda. Lo único que le interesa a esta mina es el status y la guita.

'Claro que no es así', dice convencidísima Constanza, de Argentina, a muchos miles de kilómetros virtuales de aquella página visitada por Martín. "Muchas felicidades, querida Máxima para vos y el príncipe. Lo mejor del mundo para vosotros, con amor." Constanza ha dejado sus sa-ludos esta vez en el "Het Nationale Máxima Forum" donde se lleva adelante un sesudo debate sobre la participación del padre de la princesa en la boda real. Hubo 54 votos para responder si se debería permitir a Jorge Zorreguieta estar presente en el casamiento. Un 48,1 de los electores votaron en contra, un 44.4 lo hizo a favor y hubo un 4,5 por ciento que consideró válida la participación pero no pública. En la misma página, un po-co más adelante, en estos días pasaron exactamente 198 interesados en emitir su voto para debatir si Jorge Zorreguieta debería ser procesado por su responsabilidad en las accio-nes del régimen de Videla. A la pregunta, un 48,9 por ciento respondió por la afirmativa, un 6 por ciento ase-guro no saberlo y el resto dijo que no.

"¿Qué sucede en el mundo contra Jorge Zorreguieta?", se pregunta ahí mismo Alicia Ab, antes de considerarlo como un "buen hombre que no se vio involucrado en ningún acto o crimen sucio". Enseguida recuerda a todos "los países de latinoamérica seguidores de la CIA" y quiere saber por qué "en lugar de preguntarse por Jimmy Carter, todo el mundo habla del padre de Máxima". Página/12 PRESENTA A

# LEGADOS 2

Biografías No Autorizadas

# Rock Hudson

"Para Rock Hudson, su testamento fue un póstumo ajuste de cuentas. Durante los años de esplendor y fiesta, el actor había decidido legar la mayor parte de su fortuna ganada durante 36 años de éxitos en la pantalla, al hombre que vivía con él. Cuando más tarde, la relación idílica se transformó en martirio, no modificó su testamento. Pero cuando en 1984 supo que tenía SIDA, secretamente lo corrigió para desheredarlo. A su vez, el último de sus amantes, que lo había extorsionado con revelar sus intimidades ante la prensa, también recibió su castigo: su nombre tampoco aparecía, ni siquiera una vez, entre la lista de herederos. De todas maneras, a Hudson lo esperaba la revancha de los vivos, que con ayuda de unos buenos abogados lograron burlarse de él y de su última voluntad."

El fascículo 2 el próximo sábado con el diario

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa

#### Por J.M. Pasquini Durán

Estos son tiempos de perplejidades y desasosiegos. También, de hastío popular. La supuesta "recreación de expectativas", de la que tanto se habla en los discursos políticos de estos días, es una consecuencia directa de la movilización social que les dobló la muñeca a los fieles del mercado que encabezó López M. durante un par de semanas. "Las huelgas, las ocupaciones de facultades universitarias, el descontento general, crearon una situación muy difícil", reconoció el ex presidente Carlos Menem en la noche del jueves pasado, pocas horas después de entrevistarse con su sucesor, Fernando de la Rúa. "A las opciones económicas disponibles, hubo que agregarle un dato esencial: la sociedad dijo basta", acotó el mismo día Miguel Angel Broda, consultor favorito de grandes empresas. En efecto: la huelga del miércoles 21, la multitudinaria marcha del sábado 24, en el vigésimo quinto aniversario del golpe de Estado de 1976, más la agitación de las comunidades universitarias y educativas, confirman esas apreciaciones. Por primera vez, en mucho tiempo, los políticos de mayor caudal electoral le temieron más a la desobediencia civil que a "los mercados", incluido el Fondo Monetario Internacional (FMI)

Desde ese punto de vista, el regreso de Domingo Cavallo al Gobierno es un efecto, no la causa, de los cambios ocurridos en el paisaje nacional. El objetivo prioritario de su gestión consistirá, por lo tanto, en desmovilizar la protesta y, en la medida de lo posible, reducirla a su mínima expresión, para que nada cambie, en definitiva. Dado que el ministro de Economía es un viejo conocido de los argentinos, sobre todo de casi el 20 por ciento de los desempleados que perdieron el trabajo durante su anterior gestión y de los trabajadores que fueron sometidos a los contratos basura" en el mismo período, construyó un discurso que pretende iluminar la imagen sombría de buena parte de la década pasada (fue ministro siete de los diez años de Menem). Ahora "keynesiano", o sea partidario del Estado de bienestar que terminó de desmantelar el menemismo, con sensibilidad social, que se pelea con los banqueros y desdeña al FMI.

Menem recordó que en su década también Cavallo había desafiado al FMI, "pero después tuvimos que volver". Un íntimo amigo del mi . Un íntimo amigo del ministro, el economista neoliberal Juan Carlos De Pablo, advirtió ya que "un día de éstos, Mingo anunciará malas noticias". El editorial del matutino La Nación, más pomposo pero del mismo palo, el mismo que calificó al paro del día 21 "un acto de barbarie", ayer puso las cosas en su lugar: "La formación del actual ministro de Economía está más allá de toda duda" [...] "Así como debe reconocerse que la recomposición del poder es condición necesaria y que el camino elegido por el ministro seguramente es en estos momentos el único, cabe la pregunta: ¿Qué rumbo adoptará el país cuando se haya podido superar la actual emergencia? ¿Habrá ortodoxia o habrá heterodoxia? En algún momento será necesario, seguramente, consolidar la ortodoxia." Dado que lo siguen considerando

tropa propia, los conservadores confían en que las mudanzas de Cavallo sean nada más que un desvío ocasional, una "condición necesaria" de la emergencia, es decir transitoria. En cambio, los jefes de la Alianza celebran la coyuntura con aires ufanos, como si fuera el resultado de su astuta premeditación, un atajo planificado para regresar a los compromisos que abandonó la coalición luego de ganar las elecciones de 1999. "En lugar de pensar que nos vamos hacia el centroderecha, hay que comprender que las medidas adoptadas son claramente de centroizquierda aseguró el Jefe de Estado, apenas dos semanas después de justificar el

frustrado y alevoso ajuste que había planificado el fugaz López M. Empujado por su actual vocación de senador bonaerense, Raúl Alfonsín hizo votos "para que siga el rumbo progresista" y Chacho Alvarez, que se tentó con regresar al Gobierno al lado de Cavallo para ocupar la jefatura del Gabinete, afirmó que el ministro "está en línea con la Carta de los Argentinos" Ansiosos de recuperar la popularidad que extraviaron en las protestas callejeras, parecen dispuestos a sostener

papas calientes con las manos desnudas. El espanto ante la posibilidad de un desborde social alineó también a los jefes de la oposición peronista, en sus diversas variantes, y a las mayorías del Congreso nacional, que se amucharon para transferir de apuro las facultades extraordinarias que exigió el ministro

entusiasmos fueron gratuitos. Los senadores recibieron con dicha las opiniones de Cavallo en contra de 'judicializar" la política, lo cual en lenguaje vulgar fue entendido como una señal de que usará su influencia para que los sobornos en el Senado pasen al olvido. Los sindicalistas también recibieron lo suyo, una "nueva esperanza", porque seguirán manejando las obras sociales, que hasta hace poco eran denunciadas desde el Gobierno como las "cajas negras" de la burocra gremial. Antes, la CGT oficialista había recibido un cheque por más de treinta millones para las mismas cajas, de modo que estaba más que justificada su presencia en el "diálogo social" con el Presidente. Menem volvió al candelero sin necesidad de Bolocco, los gobernadores de los principales distritos,

**Expectativas** 

para aliviarles el sofocón, quien podrá legislar hasta abril del próximo año sin el concurso de "los representantes del pueblo". A no ser por la resistencia empecinada de una minoría transversal de diputados, que apostaron al futuro no muy lejano, la autoridad discrecional de Cavallo hubiera alcanzado límites inéditos en una república democrática En resumen, mientras la economía gobierna en los próximos meses, los políticos podrán dedicar el tiempo libre a los ritos electorales de octubre, si es que antes el diablo no mete la cola. Incluso el vocinglero Hugo Moyano, que se devoraba a los explotadores del pueblo hasta anteayer, anunció que su central suspendió la huelga programada para el 5 y 6 de abril, ante "la nueva esperanza". Es el mismo dirigente que el martes 20 arengaba en Plaza de Mayo a hacer la huelga como el amor, "donde todo vale". todo vale". Algún amigo debería explicarle las diferencias entre amor, calentura y sexo seguro.

Por supuesto, no todos los

sobre todo el bonaerense, esperan reciprocidad para sus propias dificultades, además de recuperar antiguas amistades como la de José Manuel de la Sota con Cavallo, para no entrar en otros pormenores. Nadie quiere hacer de aguafiestas, por lo que habría que remitirse a los hechos que alientan los buenos humores para verificar si las esperanzas están justificadas. El impuesto al cheque era regresivo desde su anuncio inicial, ya que pagaba la misma tasa el que operaba mil quinientos pesos que el que operaba quince millones, pero a medida que entran en detalles ese carácter es más visible. Ahora resulta que los que más tienen pagarán tasas menores, o sea la inversión exacta de todo tributo que pretenda ser equitativo. Para llevar adelante la lucha contra la evasión fiscal, el contrabando y la humillante dependencia del capital financiero transnacional, el ministro eligió a un equipo de colaboradores que provienen de sus antiguos cuadros y de otros

centros técnicos del neoliberalismo, como CEMA, FIEL y Fundación Mediterránea, que han manejado los resortes de la economía durante la última década. En esa lógica, el pasado es el futuro.

En cuanto al "seguro de desempleo" se reduce a la extensión del Plan Trabajar, un poquito más generoso, para 206 mil jefes de hogares que están e situación de indigencia, es decir muertos de hambre, que empezarán a cobrar 170 pesos por mes además de 20 pesos por hijo menor a partir de octubre, justo cuando se realizarán las elecciones. Hay estimaciones más rigurosas de la CTA que fijan en 380 pesos mensuales más 60 pesos por hijo en edad escolar, el mínimo indispensable para escapar de la indispensable para escapar de la miseria. ¿Habrá un cálculo de cantidad de votantes entre los presuntos 900 mil beneficiarios? ¿La selección de "beneficiarios" tendrá prioridad en los distritos donde el oficialismo tenga más dificultad para recaudar votos? ¿Mostrar el juego de este modo es lo que llaman "transparencia administrativa"? En un país con un tercio de la población, doce millones de personas, en situación de pobreza y cuatro millones de desocupados, es un vaso de agua en el mar. Cierto es que para los que han perdido hasta las esperanzas, poquito es mejor que nada, pero al menos los donantes deberían ser más prudentes en el lenguaje y dejar de llamarlo "seguro de desempleo" o "red de contención social". Aunque sea para no provocar vergüenza ajena.

Al final, entonces, ¿terminó en derrota la indignación popular que despertó el plan ajustador de López M.? Por ahora, nada ha concluido de manera terminante. La crisis política está ahí, oculta por el espanto y el barullo de las últimas semanas, pero sigue sin resolver. El porvenir de Cavallo está condicionado a los resultados que consiga y a su capacidad de mantener la paz social. La sociedad probó fuerzas y ahora tiene que asimilar la experiencia acerca de su propia capacidad para influir en los asuntos públicos. En el influir en los asuntos públicos. En el mundo entero, además, está agotándose la vigencia del "Consenso de Washington" que sustentó el último cuarto del siglo XX bajo la supremacía del "pensamiento único" que ha creado un mundo para ricos, de un lado, y del otro reservas salvajes para turistas dominicales o fundamentalismos religiosos y étnicos. Es un mundo donde la noción de progreso ha sido desprestigiada asociándola a soluciones individuales que son escasas para la mayoría de la población, o desprestigiando al Estadonación mediante el avasallamiento de su capacidad para organizar la convivencia y la seguridad de sus habitantes.

Ese mundo de injusticias, que abarca a la América latina como una región de tremendas desigualdades, está dando lugar a explosiones de rebeldía inorgánica, con mucha rabia y ninguna dirección política pero suficiente para amenazar la estabilidad construida sobre las injusticias flagrantes. No hay otra razón que esa amenaza de rebeldía para que el Foro de Davos, el encuentro de los más poderosos, haya promovido el diálogo con el Foro de Porto Alegre, el de los disconformes y desobedientes. Hoy en día, para decirlo con palabras del sociólogo francés Alain Touraine en la revista Criterio (III/01), la democracia "empieza a aparecer a partir del momento en el cual todos decimos: dentro de una sociedad o un sistema, podemos escoger varias soluciones para distribuir mejor el ingreso' [...] 'Es evidente que vamos a ver una discusión sobre la redistribución de los ingresos a favor de otros factores' que no sean sólo las ganancias del capital". Quienes sean capaces de repartir de nuevo las porciones de la torta con sentido de equidad, sin egoísmos ni arbitrariedades, serán los reales depositarios de las esperanzas en el futuro.

Los gobernadores del PJ, con dudas sobre los impuestos de Cavallo

Por Fernando Almirón

"Por lo menos a nosotros esta vez nos dieron de comer", bromeó uno de los gobernadores justicialistas que ayer almorzó con el presidente Fernando de la Rúa, quien minutos antes había terminado un encuentro con los mandatarios de la Alianza que apenas recibieron una vuelta de café. Los representantes provin-ciales del PJ llegaron a la Casa Rosada con el traje reservado para los gestos de apoyo político, pero con la ropa interior debida-mente recubierta de amianto. "Estamos dispuestos a apoyar una vez más al Ejecutivo nacional, pero queremos que nos expliquen el alcance de las nuevas medidas económicas y cómo nos compensarán la eliminación de algunos impuestos considerados distorsivos por la nueva conducción económica", explicó un go-bernador norteño que, al igual que sus pares, evitó toda referencia a Domingo Cavallo. El único que se animó a expresarle su respaldo fue el santafesino Carlos Reutemann, quien no dudó en afirmar que el nuevo ministro de Economía cuenta "con todo el apoyo de la gente".

"Le pedimos al Presidente reglas claras", sintetizó el bonaerense Carlos Ruckauf al abandonar prematuramente la mesa en la que fue reemplazado por su vicegobernador, Felipe Solá.

Las otras sillas dispuestas en el Salón Súr de la Casa de Gobierno fueron ocupadas por los goberna-

Realismo: "Sabíamos que Cavallo no estaba en la lista de invitados, la escena era para De la Rúa. Pero creo que vamos a tener que hablar con el Mingo".

dores José Manuel de la Sota, de Córdoba; Reutemann, de Santa Fe; Rubén Marín, de La Pampa; Néstor Kirchner de Santa Cruz; Adolfo Rodríguez Saá, de San Luis; Gildo Insfrán, de Formosa; Angel Maza, de La Rioja; Eduardo Fellner, de Jujuy; Carlos Juárez de Santiago del Estero; Carlos Manfredotti, de Tierra del Fuego; y la vicegobernadora de Misiones, Mercedes Oviedo.

De la Rúa llegó acompañado por el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y los ministros de Interior,



De la Sota y Juárez (al final de la fila) se sentaron del lado del Presidente y sus ministros. Los gobernadores peronistas quieren saber qué impuestos caerán y cómo serán compensados por la Nación.

Ramón Mestre; de Trabajo, Patricia Bullrich; y de Salud, Héctor Lombardo.

"Ya sabíamos que Cavallo no estaba en la lista de funcionarios invitados, la escena era para De la Rúa. Pero creo que de todos modos vamos a tener que hablar con el Mingo", comentó uno de los mandatarios peronistas después del encuentro que, en su opinión, "sirvió para hablar con algunos ministros temas pendientes, asegurarnos el compromiso del gobiemo de no debilitar aún más nuestras cajas, y nada más".

La preocupación de los mandatarios no es menor. Ocurre que los impuestos considerados distorsivos que se quieren eliminar en realidad constituyen buena parte de la recaudación propia de los estados provinciales, tal como los gravámenes por ingresos brutos y sellados. Los gobernadores temen que el gobierno nacional les meta una vez más la manos en sus bolsillos, y quieren asegurarse de que parte de la recaudación que se obtenga por el nuevo impuesto a los débitos y créditos bancarios sea girada a las provincias para compensar lo que dejarán de percibir en sus cajas.

En este sentido Chrystian Co-

En este sentido Chrystian Colombo se vio obligado a dar mayores explicaciones sobre cómo se pondrá en marcha ese mecanismocompensador, y ofrecer garantías de cumplimiento. Promesas que no tranquilizaron los nervios de los mandatarios que intentaron dejar en claro que su asistencia en la reunión de ayer "de iniguna manera significa que nos sumemos al plan de emergencia de la Alianza, ni que compartamos su responsabilidad de gobernar", aclaró uno de los representantes provinciales que, al igual que la mayoría de sus pares, evitó hacer declaraciones al abandonar la Rosada. El hermetismo indica que el cónclave dejó zonas os-

curas en el panorama de los gobernadores quienes ayer, apenas llegaron desde Plaza de Mayo a sus alojamientos en Buenos Aires, iniciaron una intensa secuencia de contactos telefónicos entre ellos con el objeto de definir una postura en común, tal como lo vienen haciendo en los últimos tiempos, y tomar distancia del apoyo político que Carlos Menem, como presidente del justicialismo, le ofrendó al Gobierno el jueves pasado. Los ex compañeros de fórmula evitaron hablar de cargos para que el Frepaso regrese al Gobierno. Alvarez reiteró la necesidad de agilizar la creación de la Agencia Social y el salario para desocupados. Con esta reunión, De la Rúa cerró una seguidilla que lo mostró casi tan activo como Cavallo. Antes se había reunido con gobernadores de la Alianza y el PJ, por separado. Unos y otros plantearon sus dudas sobre la eliminación de algunos impuestos según lo había anunciado el ministro.

IGUAL PREOCUPACION ENTRE LOS GOBERNADORES ALIANCISTAS

# Gravámenes y compensaciones

Alianza también desfilaron ayer por la Casa Rosada y se saaron la foto con Fernando de la Rúa. Así mostraron su compromiso con el gobierno de unidad al que convocó el Presidente y su respaldo a las nuevas medidas económicas, aunque también ad-virtieron que la eliminación de impuestos "distorsivos" anunciada por Domingo Cavallo debe ser compensada con recursos coparticipables para no desfinanciar a las provincias. Ante esa inquie-tud, De la Rúa les garantizó que la Nación destinará parte de la recaudación obtenida con el nuevo gravamen a los débitos y créditos bancarios al desarrollo de "políticas activas para expandir las economías regionales".

De la Rúa recibió a los gobernadores aliancistas a la mañana, antesque a los peronistas. El ministro del Interior, Ramón Mestre, fue uno de los funcionarios que participó de la reunión con los mandatarios y explicó que la intención del Ejecutivo es que exista "una definida participación de los gobiernos provinciales en la gestión de unidad nacional" a la que convocó el Presidente.

La visita de los gobernadores de la Alianza a De la Rúa tuvo precisamente el objetivo de demostrar su apoyo a esa convocatoria. En la Casa Rosada estuvieron los gobernadores de Chaco, Angel Rozas; Río Negro, Pablo Verani; Chubut, Luis Lizurume; Mendoza, Roberto Iglesias; Catamarca, Oscar Castillo; Entre Ríos, Sergio Montiel; y San Juan, Alfredo Avelín; además del jefe de gobierno porteño, Anfbal Ibarra; y el interventor de Corrientes, Oscar Aguad. Al Presidente lo acompañaron Mestre; el ministro de Salud, Héctor Lombardo; y el secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo.

Rozas celebró, tras la reunión, que "por primera vez en 40 meses no estuvo marcada por la búsqueda de un ajuste, nacional y provincial, sino que se puso el acento en la reactivación económica", pero dejó en claro por dónde pasa la preocupación de los gobernadores: "La Nación—dijo también el chaqueño—debe garantizar la financiación a las provincias porque cualquier distorsión afectaría la paz social para gobernar".

La inquietud viene a cuento de que Cavallo mencionó Ingresos Brutos entre los impuestos "distorsivos" que se propone eliminar. Ese es un gravamen que cobran directamente las provincias y constituye una de sus principales fuentes de financiamiento. La Ciudad de Buenos Aires, por ejemplo, recauda por esa vía el 65 por ciento de sus recursos.

Los gobernadores coincidieron en la necesidad de eliminar los impuestos distorsivos pero también le plantearon esa situación a De la Rúa, quien los tranquilizó con que parte de lo recaudado por el impuesto al cheque se dedicará a la promoción de las economías regionales. En la reunión, de todos modos, el

tema no pasó de ahí y los gobernadores deberán continuar directamente con Economía las negociaciones en ese sentido.

ciones en ese sentuo.

Lizurume destacó que en la reunión se hubiera empezado a analizar "la unificación de los planes sociales, con el aporte de la Nación y
las provincias", porque en tanto no
empiece la reactivación económica
"también se va a atender a los que

no tienen nada".

Verani también rescató que en la reunión "no se habló de ajuste sino de reactivación" y que esta vez "no nos dijeron, como antes, que el mercado proveerá".

"La reunión estuvo bien y fue políticamente oportuna", opinó Ibarra.

### De la Rúa

Fernando de la Rúa admitió ayer la necesidad de que haya "una mayor participación" del Frepaso en el Gobierno, pero por primera vez admitió abiertamente la posibilidad de sumar a "alguna personalidad del justicialismo o independiente" a su gestión. "Eso está siempre abierto", declaró.

Al término de la ronda de diálogo político también dijo:

Taprecio la presencia de (Do-

• "Aprecio la presencia de (Domingo) Cavallo, que ha salido con mucha fuerza y empuje a sembrar optimismo y a plantear políticas activas para la competitividad".

### **Otro round Menem-Ruckauf**

Carlos Menem y Carlos Ruckauf sostuvieron ayer un nuevo y duro combate en el que está en juego la corona del justicialismo. El mandatario bonaerense lanzó el primer golpe al asegurar que "Menem representa a los bancos, mientras que yo soy el peronismo". "Debería ocuparse más de su provincia", respondió Menem. "Creo que por razones biológicas está perdiendo la memoria, porque el que se ha olvidado que Cavallo era el enemigo público de la Argentina es Menem", atacó el gobernador. "Creo que (Ruckauf) no va a poder olvidar que fue embajador de mi gobierno en Italia, que fue mi ministro del Inte-

rior, no va a poder olvidar, por último, que fue mi vicepresidente", respondió Menem. "El tiene capturada la conducción del PJ por mecanismos judiciales, que llame a internas, pobre Menem", desafió Ruckauf. "Vamos a demostrar cuando llegue, el momento que el justicialismo y su presidente tienen una vigencia que no está en los cálculos de algunos hombres de la política argentina", contrataccó el exjefe de Estado en otro tramo de un combate que continúa y se prolongará hasta que se defina quién se queda con el control del justicialismo y la candidatura presidencial del peronismo en el 2003.

Página 6 Sábado 31 de marzo de 2001

### DE LA RUA CERRO CON CHACHO LA RONDA DEL DIALOGO POLÍTICO

# Otra foto para el álbum presidencial

Siempre dicen que no debería ser así, pero a esta altura ya parece inevitable: cada encuentro termina revestido del protocolo y la pomposidad de una visita de Estado. Ayer, Fernando de la Rúa conversó con Carlos "Chacho" Alvarez en la Rosada: aunque se saltearon las cuestiones conflictivas -como la reintegración del Frepaso al Gabinete-, hablaron sobre el cambio de clima generado por la llegada de Domingo Cavallo, el respaldo del Frepaso a las últimas medidas v la necesidad de crear un salario para los jefes de hogar desocupados. Fue la última de una seguidilla de reuniones encabezadas por De la Rúa en el marco del diálogo político: un recurso difuso con el que el Presidente confía en remontar los tropezones de los últimos tiempos y, de paso, dispu-tarle un poco de protagonismo a su omnipresente ministro de Economía.

Chacho llegó en subte, unos minutos antes de las cuatro de la tar-de y acompañado sólo por un vocero, y rápidamente fue conducido al despacho presidencial. Según fuentes cercanas a los dos ex compañeros de fórmula, el tono de la conversación fue distendido, aunque ninguno logró romper la desconfianza -disfrazada de formalidad-que prevalece cada vez que se reúnen a solas.

Uno de los temas que podría haber levantado el voltaje es la reincorporación del Frepaso a las primeras líneas del Gobierno. Un par de semanas atrás, en medio de la crisis, Alvarez aprovechó la convocatoria a la unidad nacional y se autopostuló para la jefatura de Gabinete. De la Rúa descartó el ofrecimiento y contraofertó un par de ministerios, que fueron rechazados. Al final, el socio menor de la Alianza terminó quedando afuera del nuevo esquema. Aunque nadie descarta avances más adelante, lo cierto es que ayer ninguno mencionó el asunto. "Lo charlamos más adelante, cuando se terminen de encarri-lar las cosas", coincidieron.

En otro momento de la charla, De la Rúa contó las reuniones que había mantenido el jueves con Raúl Alfonsín y Carlos Menem y los encuentros de ayer con los gobernadores de la Alianza y del PJ (ver páginas 4 y 5). Agradeció a Chacho al que sólo se decidió a invitar a último momento- por su presencia en la Rosada y por el respaldo del Frepaso durante la crisis. "Han he-



Chacho y De la Rúa volvieron a verse. Ocultaron su mutua desconfianza tras la formalidad. El Presidente agradeció la labor del Frepaso. "Han hecho un esfuerzo importante en el Congreso", dijo.

cho un esfuerzo importante en el Congreso", dijo De la Rúa. Alvarez, que siempre se ufanó de su capacidad para medir el clima social, le dijo a De la Rúa que percibía un cambio en las expectativas de la gente. "Hay otro estado de ánimo", explicó. Pero después, quizá recordando el blindaje financiero, sostuvo que el Gobierno no debería dejar pasar la oportunidad.

El comentario le sirvió de excusa para introducir uno de los temas que quería tratar sí o sí en la reunión: la creación de un salario de inclusión social. Los diputados frepasistas ya habían conversado el asunto con De la Rúa y ayer el Gobierno anunció un subsidio que alcanzará a 200 mil jefes de familia desocupados. Ayer, Chacho insistió en las ventajas de ampliar el proyecto: según dijo, los recursos derivados de la unificación de los planes sociales alcanzarían para crear un salario mínimo para todos los desocupados. Si bien admitió que su puesta en marcha es difícil, aseguró que podría acelerarse a partir de la Ley de Competitividad que habilita al Ejecutivo a modificar ministerios y estructuras sin pasar por el Congreso. "Ahora es más fácil vencer las resistencias burocráticas", explicó.

Sobre el final de la reunión, De la Rúa y Alvarez coincidieron en que, ahora que no hay ningún frepasista de peso en el Gabinete, sería conveniente establecer algún canal de comunicación más fluido:

quedaron en que Chrystian Colomho (que averpasó a saludar y se quedó unos minutos) será el encargado de dialogar cotidianamente con Alessandro.

Concluida la charla, el ex vice tuvo que enfrentar solo a los periodis-tas. Aseguró que coincidió con De la Rúa en reafirmar la importancia de la Alianza "como herramienta" y justificó su respaldo a Cavallo. "La sociedad responde favorablemente porque se siente convocadapor una política que sale de la visión esquemática de poner como eje

el tema fiscal e instala la producción, el crecimiento, la defensa del mercado y la competitividad", señaló Chacho. Dijo que "este optimismo tiene que ver no con un nombre o un ministro de Economía, sino con haber planteado un enfoque de salida a la crisis". Y terminó pidiendo "no quedarnos en la discusión del Cavallo de 1990'

En el Gobierno se mostraban conformes con el resultado de la reunión, la última de una larga serie por el diálogo político. Aunque admitían que -con la excepción del levantamiento del paro- no hubo avan-ces concretos, los funcionarios ase-guraban que el desfile de dirigentes por la Rosada sirvió para mostrar a un De la Rúa al frente de su gestión a pesar de la crisis. "Era necesario alguna iniciativa para remontar los papelones de los últimos días", explicaba un hombre muy cercano al Presidente. Y agregaba: "Esto sirvió para mostrarnos activos y dinámicos y no desorientados como durante las semanas anteriores'

Pero hay otro argumento. Según explicaba un importante funcionario, en el círculo más cercano al Presidente ya empieza a instalarse cierta preocupación por la omnipresen-cia de Cavallo. "Lo de ayer fue una forma de demostrar que no estamos

Diálogo: "Era necesario alguna iniciativa para remontar los papelones de los últimos días. Esto sirvió para mostrarnos activos y dinámicos".

dispuestos a regalarle todo", explicaba. Pero agregaba que, por ahora, no hay margen para iniciar una pelea con el poderoso superministro de Economía. "Hasta octubre te-nemos que dejarle las manos libres para que De la Rúa capitalice los logros económicos".

-¿Y después? –le preguntó Pá-

-Vamos a ver... Menem, por ejemplo, lo dejó hacer hasta que acomodó las cosas y después empezó a disputarle espacios y a dife-

#### PTOSPIROSIS EDIFICI

ebido a la aparición de nuevos focos de infección por leptospirosis solicitamos a

nuestros compañeros y compañeras Trabajadores de edificios, aumentar los recursos de prevención para evitar el contagio y la expansión de esta grave enfermedad endémica; por lo tanto es indispensable:

Eliminar todo posible lugar de contaminación: barro, restos de basura, suciedad, agua estancada, acumulación de bolsas de residuos y excrementos.

Lavar y desinfectar veredas, desagües, pasillos, corredores, tanques cisterna de sótanos y terrazas, etc. En estos lugares suelen orinar y hacer deposiciones roedores, insectos y animales domésticos.

✓ Para evitar el contagio es necesario utilizar, durante el aseo de los edificios y de los lugares mencionados, guantes, botas de goma y todos los elementos previstos en el art. 15 del CCT 306/98.

Para la prevención y cuidado en zonas donde se ha declarado la enfermedad, requerir con urgencia a la administración o al consorcio, las sustancias o preparados que eliminan la bacteria.

✓ Ante los siguientes síntomas: fiebre, decaimiento, ojos enrojecidos, dolores musculares o de cabeza, náuseas, vómitos, y piel amarillenta, requerir inmediata asistencia médica. Los afiliados a nuestra obra social OSPERYH pueden comunicarse al 0800-666-7737. Esta enfermedad puede ser mortal en pocos días.

Los Trabajadores de edificios somos conscientes de la gravedad social de esta situación crítica. Debemos, por lo tanto, convertirnos en promotores de la prevención en nuestros edificios, en las familias, en los niños y en los vecinos del barrio

El trabajo solidario en la comunidad ha sido y es uno de nuestros principios.

#### **GANANDO EN PREVENCIÓN** EVITAMOS LA EXPANSIÓN DE LA EPIDEMIA



José Francisco Santa María Secretario General

SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE EDIFICIOS DE RENTA Y HORIZONTAL

# quiere a algún peronista

"El (por Cavallo) es el ministro yo soy el Presidente de la República; cada uno tiene su misión y responsabilidad'

◆ "Vamos a seguir adelante con el programa de la Alianza y las medidas anunciadas van en el sentido de la reactivación económica, de contar con políticas para los distin-

 Las medidas económicas "apuntan a resguardar la solvencia fiscal, cumplir las metas acordadas, las obligaciones internas y externas del país y promover la competitividad para reactivar la producción".

• "La confianza de la gente, el op-

timismo que percibo en la sociedad, es lo que hace ver que vamos por el buen camino".

El ingreso de Domingo Cavallo al Gobierno fue tomado "con una gran comprensión de los sectores

• "No hay nombres y no hay ofre-cimientos" para cubrir el Ministerio de Desarrollo Social; "sigue el interinato del ministro de Salud".

La ronda de diálogo con los distintos sectores políticos "ha sido de un valioso carácter constructivo v positivo en el compromiso para ayudar a superar las dificultades económicas del país"

#### DIPUTADO ALFREDO VILLALBA, EX DC

### "Democracia interna"

"Ojalá que estos plena-rios movilicen al partido. Sólo así se evitará la ruptura. Chacho era la idea permanente y hoy es un dirigente serio", comenta a Página/12 el diputado Alfredo Villalba. Histórico militante de la Democracia Cristiana, desde que comenzó a plantear su disiden-cia con la conducción frentista, Villalba soporta los comentarios permanentes de algunos compañeros de bancada cercanos al oficialismo partidario. "Vos te vas con (Luis) Fa-rinello al Polo Social", suelen

¿Cuándo comenzó su militancia política?

Se remonta al tiempo en el que cursaba el colesecundario. Además de participar del centro estudiantes, fui presidente de la Confederación Argentina de Estudiantes Secundarios

-¿Cuál es su profesión?

Soy abogado, estudié en la Universidad de Cór-

doba. En esa época participé del integralismo cordobés. Algunas huelgas y suspensiones me llevaron a que tuviera que terminar mis estudios en Buenos Aires. Una vez recibido fui abogado de casi todos los asentamientos de tierras que se daban en la Provincia de

Alfredo Villalba

-¿Cuál era su partido políti-co?

-La Democracia Cristiana y más concretamente de la corriente Humanismo y Liberación, en la que compartí momentos junto a Carlos Auyero y Alberto Aramouni. Desde los años '78 y '82.

¿Siempre estuvo en la Democracia Cristiana?

-Sí, pero vinculado con la izquierda social. Estaba muy vin-

Por E.T.

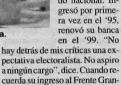
cermundista. Cuando Auyero rompe con la DC en 1985 me fui con él y participé del Frente Renovador, del que nos fuimos cuando Carlos Menem le gana la interna del justicialismo a Antonio Cafiero. Luego nos integramos a Democracia Popular. Compartí esa experiencia con Auyero, Aramouni, Alberto Piccinini y Graciela Fernández Meijide. De ahí fundamos el Frente del Sur primero, y luego el Frente Grande.

-Si no me equivoco, ¿actualmente es apoderado del Fren-

-He sido apoderado del Frente Grande primero, del Frepaso después, y ahora de la Alianza.

Incluso soy pre-sidente de la junta electoral nacional del Frente Grande.

Este abogado, de 59 años, vecino de Avellanedae hinchade Independiente, es tá cumpliendo su segundo mandato como diputa-do nacional. In-



cuerda su ingreso al Frente Gran-de insiste en que "pensaba que se podía construir una nueva identidad política que superara a los partidos políticos tradicionales". "El fracaso de la gestión del Frente en las políticas sociales profundizó las diferencias", sostiene. Aunque, a la hora de repa-

sar su militancia en la agrupación de Carlos Alvarez, resalta la falta de "democracia interna". Al ha-blar del ingreso de Cavallo al Gabinete aliancista opina que "lo más triste de esto es que llevamos al Gobierno a quien considerábamos responsable de la crisis soLOS REBELDES DEL FREPASO REALIZAN

# Con el Cavallo de

Por Eduardo Tagliaferro

"Las políticas de Domingo Cavallo están en línea con la Carta a los Argentinos", dijo Car-los "Chacho" Alvarez el jueves. Si pretendía acallar el debate intero que recorre el Frepaso, es evidente que no lo logró. Su definición pública, ocurrida tras más de un mes de mutismo, potenció el espíritu rebelde y el estado de asamblea que sacude al socio menor de la Alianza. Algo de eso se verá hoy, tanto en el "Plenario de la militancia" que hoy se desarrollará en la sede de la calle Ramos Mejía de la Facultad de Ciencias Sociales como en el Congreso del Frente Grande porteño que deli-berará en el Club Vedra.

A su manera, Alvarez acusó recibo de las críticas internas. Se puso en movimiento y dialogó con su tropa, buscando evitar la diáspora Su objetivo esencial es preservar la unidad para garantizar la presencia del Frepaso en las listas de la Alianza. Pero no modificó sus puntos de vista, antes bien redobló su apuesta cavallista. Esto no impidió que im-plementará una serie de encuentros para contener la diáspora

Por primera vez en la historia de su fuerza, el líder partidario recibió ayer en la Casa del Frente a todos los diputados provinciales del Frepaso por Buenos Aires. El encuentro fue distendido e incluso Alvarez se mostró amable con los que planteaban críticas. "¿Cuál es el sentido de esta fuerza?", disparó el propio Chacho. La pregunta llevaba implícita la respuesta. En su análisis, el ex vice dijo que la primera premisa es "man-tener la Alianza". En este punto opinó que "no está dispuesto a discutir el retiro del Frepaso del Gobierno" porque sería como romper la Alianza. El ex vice prefirió no analizar la actual composición del gabinete nacional y las protestas que formulan sus allegados más cercanos por haber sido radiados del mismo tras la renuncia de Ricardo López Murphy.

La segunda definición que Alvarez disparó a sus compañeros fue: "El Frepaso no va a volver a nacer".

Chacho ratificó su adhesión a las políticas de Cavallo y su decisión de permanecer en el Gobierno. Al mismo tiempo intentó contener a su tropa, realizando un maratón de reuniones. Los rebeldes cuestionan esas decisiones, pero hasta ahora sólo una diputada provincial decidió romper.

La frase excluía la posibilidad de volver al llano y ubicarse en la oposición a las políticas oficiales. En este punto, algunos diputados le plantearon a Chacho que el Gobierno había conformado otra Alianza. Una coalición que incorporó a Cavallo y excluyó a los radicales y frepasistas. Alvarez recuperó lo que ha sido su discurso público en esta semana. Postuló que no había que quedarse con la imagen del Cavallo de los '90 y reivindicó las políticas pro-ductivistas, desechando las críticas de los diputados que, entre otros argumentos, destacaron que el gravamen a las transacciones financieras es, si bien encubierto, un nuevo ajus

te que perjudicará a la clase media. Hubo muchos silencios. Y algunas cabezas que asentían. Pero los diputados provinciales no aceptaron que el Mingo vaya a convertirse en un neodesarrollista. "Si hoy Cava-

ca que lo enfrenta con la con-

ducción partidaria. Afirma que el Plenario que se realizará hoy

en la Facultad de Ciencias So

ciales, marcará el comienzo de un debate nacional. Debate que

hasta el momento no se dio por-

que "algunos compañeros privi-legiaron obtener espacios de po-

der para desde ahí construir en lugar de construir desde la ne-

cesaria discusión política", sos-

llo lleva adelante la Carta de los Argentinos, eso será hasta las elecciones de octubre, porque en diciem-bre estará levantando la Carta de los Norteamericanos", sostuvo el diputado Horacio Piemonte.

Tengo un balance positivo de esta reunión porque ahora tenemos mucha más claridad respecto de dónde está parado Chacho Alva-rez", manifestó la diputada Graciela Vanzán, en un comunicado que titulaba: "Hoy perdimos un referente del campo popular". La legisladora manifestó a este diario que concurrirá al plenario para reclamar la ruptura con el Frepaso. Piensa inrporarse al Polo Social que candidatea al sacerdote Luis Farinello.

Aunque todavía no se puede sa ber qué ocurrirá en el plenario, todo indica que no habrá muchos legisladores provinciales que acompañen a Vanzán. Y que, entre los 12 diputados nacionales convocantes, la mayoría no está dispuesta a romper, al menos por ahora.

Ante las críticas que generó Cavallo, el líder frentista tuvo por única respuesta que "no hay otra alternativa". Los legisladores provinciales sostuvieron que la misma res-puesta les había dado la conducción partidaria cuando los diputados de nominados rebeldes se opusieron al recorte del 12 por ciento a los sueldos estatales

"Si hoy Chacho reivindica las supuestas políticas productivistas de Cavallo y critica los ajustes de José Luis Machinea, quiere decir que en aquella ocasión teníamos razón", comenta a este diario uno de los legisladores presentes.

Los legisladores provinciales

también criticaron el perfil que viene asumiendo su partido desde que la Alianza llegó al Gobierno. Incluso resaltaron, con cierta tristeza, que las únicas voces críticas que tuvo el Gobierno provienen del radicalis-

mo.
"Cuando se recortaron los sueldos estatales, las únicas voces que se escucharon fueron las de Raúl Al-fonsín y de Leopoldo Moreau. Ahora, el único que plantea las cosas es (el ex ministro del Interior) Federico Storani", dijo uno de los legisladores. En este punto, Alvarez aceptó que si bien era posible criticar al-gunas propuestas del Gobierno, éstas debían ser puntuales y analizadas individualmente

Algunos legisladores se encargaron de señalar que "el plenario de Sociales no será testimonial ni rupturista". Lejos de tranquilizarlo, es ta afirmación obligará a Alvarez a persistir en una tarea que ha demostrado que no lo desvive: contener y organizar su fuerza.

A su manera, y con la ayuda de al-gunos destacados dirigentes, intentó hacerlo en estos días. El diputado José Vitar y el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, se movieron a tivamente para disuadir a los rebel-des. Alvarez apeló a toda su influencia personal para lograr que el diputado pampeano, Pablo Fernández, desista de participar en el plenario rebelde. Al menos en esa gestión tuvo éxito. A última hora de ayer, Fernández comunicó que "no participará" del encuentro. Incluso asumiendo como propios los argumentos del jefe partidario, sostuvo que el deba-'no debe estar centrado en la adhesión o rechazo a una persona" sino en la adhesión a los principios de la Carta de los Argentinos

La discusión interna también es-



## 'Hemos retrocedido''

En 1999, Eduardo Macaluse renunció al consejo directivo de Ctera para asumir como diputado nacional. Llegaba a su banca luego de haber sido secretario adjunto de Suteba y uno de los fundadores de la Confederación de Trabajadores Argentinos (CTA). "Hay lugares como la Ciudad de Buenos Aires, Rosario o Lomas de Zamora, en los que estamos orgullosos de la experiencia aliancista en la gestión", dice a Página/12 este diputado de 42 años. "Mis hijos tienen 14, 12 10 años y son todos de River Plate", dice con orgullo antes de comenzar la entrevista.

'Mi anterior militancia política se inscribe en el peronismo", comenta. Antes del PJ trabajó durante diez años en una reserva indígena junto al Obispo de Neu-quén Jaime de Nevares. "Esa fue na experiencia que me marcó", dice recordando aquellos años. Alternaba el trabajo social con su abajo docente como profesor de Lengua y Literatura.

"Mi viejo era un obrero proveniente de una familia de librepensadores y mi mamá docente y radical",

Participó de la construcción del Frente del Sur con Pino Solanas y del nacimiento del Frente Grande. "En aquella época todos los dirigentes del Frepaso decían lo que

aban. Hoy perdió espontaneidad porque se privilegia la mirada institucional", dice. "Con Chacho siempre tuve una rela-ción entrañable y de profundo respeto intelectual. Es de los muy pocos polí-ticos que con una iniciativa puede cambiar un escenario porque siempre está mirando dos o tres jugadas más allá de las que ve uno", comenta.

A la hora de explicar las actuales diferencias que vive el Frepaso se remite a la renuncia de Alvarez a la vicepresidencia. "Se generó una contradicción entre el mensaje que daba la renuncia de Chacho y la acción del partido que daba un men-saje diferente. En esa tensión se fue

laraña que ahora dificulta los pasos a

los éxitos electorales taparon la falta de debate político y organicidad del Frepaso. discute después de un éxito. Ahora se nota porque esta-mos frente a un momento de cri-

tiene. Entre las tareas que le asigna a su partido está la de liderar un debate cultural hacia generando una teuna mejor sociedad. Según sus puntos de vista, las elecciones electorales y ejercer el gobierno seguir", dice.
"Muchas veces tiene que ayudar a potenciar ese debate. "Yo esperaba que el Frepaso ayudara en la construcción de una sociedad más justa. Visto a la distancia me parece que hemos retrocedido, esto no quie-Nadie re decir que no se puedan recuperar estas banderas, porque la trayectoria de muchos compañeros de esta fuerza es de gran honestidad", sostiene insistiendo en que no busca la ruptura de sis", sostiene para explicar la polémisu partido y sí retomar las banderas históricas



Eduardo Macaluse.

UN PLENARIO PARA DECIDIR SU FUTURO

# Troya en la agenda



Aldo Sampedro, titular de la Cámara de la provincia de Buenos Aires, entra a la Casa del Frente.

Lo acompañó todo el bloque. La reunión fue cordial, pero subsistieron los desacuerdos políticos.

tá presente entre los frentistas porteños y se expresará en el congreso partidario que sesionará en la mañana de hoy. El actual secretario de Vivienda del Gobierno de la Ciu-dad de Buenos Aires, Eduardo Jozami, dijo a este diario que "la crisis interna tiene que ver con la in-corporación de Cavallo al Gobierno y es la más grave que atravesó el Frente desde su nacimiento'

La interna partidaria crispó a más

de un dirigente frentista. El titular de la bancada aliancista en Diputados, Darío Alessandro, reconocido por sus pares por su espíritu abierto y conciliador, ayer sin embargo lo abandonó para desafiar a los rebeldes. "Si alguien está pensando que la salida política no es la Alianza, que lo haga (que se vaya)", dijo. Antes había vaticinado que la convocatoria de los rebeldes sería mucho menor de lo que se presupo-

nía. Por su parte, Alvarez continúa desmintiendo que él hubiera mocio-nado el ingreso de Cavallo al Gobierno. La actual funcionaria porteña y esposa de Chacho, Liliana Chiernajowsky, no fue tan contundente. En declaraciones radiales asumió que su fuerza no se había opuesto al ingreso de Cavallo. Y se negó a volver sobre sus dichos acer-ca de que "el Frepaso no estaba preparado para gobernar"

#### Por E.T.

Su elección como diputado nacional en 1997 fue la decantación de una larga trayectoria política que lo encuentra participando del núcleo fundacional del Frente Grande en el '93. A los 50 años, el di-putado Jorge Giles recuerda la obsesión del fallecido dirigente de ATE Germán Abdala y del entonces diputado del Grupo de los 8, Carlos "Chacho" Alvarez, por "ampliar perma-nentemente el espacio político de la agrupación y convertirla en un partido de mayorías"

Padre de cuatro hijos, Giles fue miembro de la primera mesa nacional del Frente Grande junto a arlos Auyero, Alvarez, Graciela Fernández Meijide y Pino So-lanas. Llegó al frentismo desde su militancia en Ctera, al que se incorporó en el retorno de la de-mocracia en 1983, cuando fue liberado de las cárceles de la dictadura en las que estuvo preso ocho años. En 1975 fue detenido por el gobierno de Isabel Perón, era miembro de la mesa de la Juventud Peronista del Litoral. "Fui uno de los que intentó resistir en la cárcel del Chaco que se llevaran a los compañeros que mataron en Margarita Belén", recuer-da. Dio testimonio de la matanza ante la Cámara Federal porteña que juzgó a las ex juntas militares y ante el juez español Baltasar Garzón.

Nacido en Corrientes, en un



Jorge Giles.

DIPUTADO **JORGE GILES** 

# Debemos seguir juntos"

"Mi viejo era un activista peronista y ferroviario. Me crié en la resistencia peronista ya que mi padre fue uno de los perseguidos por la Revolución Libertadora'

Liberado, en 1983, se radica en Merlo. Se estaba gestando el Suteba. Experiencia que Giles compar-te con Mary Sánchez, Marta Maffei, Elsa "Tata" Quiroz, entre otros. "Desde nuestra agrupación, La Ce-leste, veíamos con simpatía a algu-

nos compañeros de la Renovación Peronista. Comenzamos un diálogo fluido con los compañeros de ATE y entablamos una gran amistad con Abdala", comenta. "La búsqueda de una nueva representación política de las mayorías", como define Giles a la lista celeste, era lógico que lo vinculara con el naciente Grupo de los Ocho. Mucha agua pasó debajo del puente hasta este presente que lo encuentra discutiendo con la conducción frentista el rol que debe tener el partido.

"Yo no me puedo pelear con Chacho, siento afecto personal por él y quiero creer que él siente lo mismo. Tengo un profundo respeto por Chacho, lo considero un hombre íntegro y generoso hasta el hartazgo. Eso no quiere decir que no disienta con su opción política de apostar a la gobernabilidad de la derecha delarruista, porque ésa no es la ex-pectativa que la gente tiene hacia nosotros", dice para explicar las diferencias.

Es tan necio que por nuestra disidencia se nos califique como grupos sin peso político, como que nosotros dijéramos que la conducción del Frente es cavallis-ta", categoriza. "La construcción de un espacio de mayorías no presupone la incoherencia, no presu-pone no tener un rumbo a seguir, En ese rumbo habrá distintos momentos. Tenemos que seguir jun-tos respetando la razón de ser de esta fuerza política", concluye cuando se le pregunta si se viene una fractura dentro del Frepaso. GUSTAVO CARDESA (DIPUTADO PI)

# "El problema es político"

"La crisis del Frepaso no tiene nada que ver con la vivida por el PI, que de última era una fuerza testimonial que estaba muy lejos del poder re-al", dice el diputado Gustavo Cardesa para explicar la polé-mica que hoy divide a los frentistas. Además de integrar el grupo convocante al plenario disidente, Cardesa es el actual presidente del Partido Intran-

Al líder frentista, Carlos "Chacho" Alvarez siempre lo estre-meció pensar que su agrupación pudiera pasar por el síndrome de la tercera fuerza; en diálogo con Página/12 Cardesa afirma que

'más que la crisis de las terceras fuerzas, acá estuvo mal resuelta la contradicción entre la responsabilidad y principios". "La crisis de

representación tuvo sus comienzos con el PI, en la actualidad la crisis de representación superó a las per-sonalidades y la que está en cues-

tión es la política", compara. La militancia en el PI es para Cardesa su única experiencia política. Este abogado de 45 años se incorporó a la huestes de Oscar Alende en 1982, cuando ya se percibía la restauración democrática. El primer local partidario marcaría su futura pertenencia interna: la corriente liderada por el ex diputado Rafael Marino, que hizo de la lucha por los derechos humanos una de sus banderas más importantes. Fue uno de los fundadores de su partido en Berisso. Oriundo de Bahía Blanca, estudió en La Plata y luego de casarse con una quilmeña se radicó en Quilmes desde 1986. La ubicación geo-

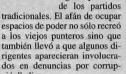
Vive en una calle que marca la transición de un barrio lujoso y una villa miseria.

"Mi relación con los vecinos no se modificó cuando asumí la diputación, a lo sumo recibo mayores reclamos sobre las necesi-dades de la gente", dice cuando relata un día cualquiera en Quil-

Cardesa fue uno de los que le disputó a Alende la personería ju-rídica del PI. Alende se había in-corporado a las listas electorales del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde y Cardesa se alineó con los fundadores del Frente del Sur que candidateaba a Pino Solanas en el '93.

"La construcción de una nue-

va identidad que sintetizara las distintas experiencias partida-rias se hizo más difícil luego de la muerte de (el dirigente frepasista) Carlos Auyero", razona. Una de sus principales críticas al Fre-paso es la falta de espacios para el debate político. "Se reprodujeron algunas prácticas



Su principal cuestionamiento no es metodológico sino la falta de política para terminar con un modelo de exclusión, "producto del neoliberalismo". "Desde el '97, cuando Graciela (Fernández Meijide) ganó las elecciones de Buenos Aires, la gente no está demandando calidad de gestión. Reclama que le resuelvan sus problemas de bolsillo, sus dificultades económicas. Eso de-muestra que lo que está en crisis es el modelo", señala



Gustavo Cardesa.

Por publicidad en esta sección

Departamento de publicidad de Página/12

342-60

#### Cuestiones de familia Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis - Divorcio vincular conyugal • Separación personal. patrimoniales

Conflicto · Tenencia - Visitas en los Alimentos

· Reconocimiento de vinculos materno Adopción del hijo filiales del cónyuge.

· División de biene: de la sociedad conyugal y de la sociedad de

hecho entre concubinos. Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia en en Exclusión del hogar.
la familia • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 -Piso 11º - "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



#### Por Julio Nudler

El fabricante de semáforos descubrió, repentinamente, que su producto es considerado un bien de capital, y que de ahora en más puede ser importado desde cualquier lugar del mundo sin pagar arancel alguno. Su posibilidad de competir contra un exportador español, por ejemplo, que obtiene financiación a menos del 3 por ciento anual y está cubierto con un seguro de crédito, que le garantiza el 70 por ciento de cada operación, parece evaporarse del todo. ¿Será ésta la política de crecimiento que prometió Domingo Cavallo? La correspondiente norma, conocida hace ocho días, precedió a la designación de Carlos Sánchez como secretario de Industria. Ello significa que éste, al asumir, encontró ya definido un aspecto clave de la política para el área. La pregunta que corre estos días por algunos sectores productivos es si, más allá de su heterodoxia y su desmarque del ultrafiscalismo de Ri-cardo López Murphy, el Cavallo actual es la continuación del anterior, y si en tal caso las consecuencias de su estrategia serán para la industria nacional, y por tanto para los trabajadores, tan duras como lo fueron en su quinquenio menemista.

La del cordobés es la única firma al pie de la resolu-ción número 8 (Boletín Oficial del viernes 23), que bajó de 14 por ciento a cero el arancel de importación de todos los bienes de capital, incluyendo sus partes y pie-zas, lo cual expande sus efectos a sectores íntegros, como el metalmecánico, que ahora se sienten amenazados de extinción. Los afectados aseguran que, a partir de ahora, bastará aducir que cualquier producto, desde una válvula hasta un motor eléctrico, es parte de un bien de capital para ingresarlo por el canal del derecho cero. En todo caso, lo máximo que podría existir en el país son armadurías, suponiendo que el rótulo de "industria nacional" sea de alguna utilidad, como puede ocurrir en licitaciones del sector público. El original de esa resolución tiene tres páginas de texto y noventa de números, con todas las posiciones arancelarias alcanzadas. La norma también favorece el ingreso de bienes de capital usados, con el mismo arancel cero de los nuevos. Los usados venían recibiendo ya un derecho aduanero preferencial por una resolución anterior que firmara Débora Giorgi, que fue la primera responsable de Industria en la gestión de José Luis Machinea. En los últimos años, desde que Alieto Guadagni con-

ducía Industria, existía un régimen -ahora anulado, al igual que sus posteriores modificaciones- que permi-tía, bajo ciertos requisitos, importar bienes de capital desde fuera del Mercosur (extrazona) pagando, no el 14 por ciento (que era el arancel externo común, acordado por los cuatro países de esta ahora desarticulada unión aduanera) sino el 6, luego bajado a 3 por ciento. Como ocurre siempre, dado que comprobar la veracidad de los datos consignados por el solicitante del arancel preferencial -fundamentalmente, corroborar si na-die fabricaba los equipos en cuestión en Argentina o Brasil– insume tiempo y esfuerzo, la Secretaría de Industria creó un llamado Certificado de Trámite. Este, entregado al solicitante en el momento mismo de inr su pedido, lo habilitaba para efectuar en la Aduana el despacho a plaza de los bienes involucrados, pagando el arancel reducido. Mientras tanto, la secretaría giraba la consulta al sector industrial. Si éste (a través de las cámaras sectoriales correspondientes) respondía e los bienes en cuestión sí tenían producción dentro del Mercosur, Industria evaluaba a quién creerle. En caso de aceptar el pronunciamiento de las cámaras, enviaba una comunicación a Aduana para que ésta le cobrase al importador la diferencia de arancel.

Según los fabricantes locales, este mecanismo abrió la puerta para que ingresara equipamiento por valor de casi 3000 millones de dólares, gozando indebidamente –según ellos– del tratamiento arancelario preferencial. En la práctica, es muy poco lo que un fabricante puede hacer para defenderse. Cuando descubre en el Boletín Oficial (que lee en el desayuno, antes aún de

abrir el diario) que alguien tramita la importación de algo que él produce, sabe que puede acudir a su cámara sectorial para que ésta notifique a Industria de su oposición, pero también sabe que llegará tarde: la mercancía ya habrá ingresado a plaza. El, de todas formas, ya no hará esa venta, y si el importador es cliente suyo, lo perderá como tal definitivamente. Es improbable, incluso, que la Aduana llegue a cobrarle al importador el arancel omitido. Aunque el comprador debe presentar, al momento del despacho, una póliza de caución por el derecho que está dejando de pagar, ese seguro vale por seis meses, renovables a doce. La experiencia es que el plazo expira antes de que Industria llegue a ninguna conclusión. Y si al día siguiente se repite otra operación idéntica, la denuncia anterior no será tomada como antecedente. Todo el papeleo empezará de nuevo y, lo más probable, tampoco conducirá a nada.

Algunos fabricantes denunciaban, además, que como algunos grandes importadores se jugaban sumas muy fuertes en estas cuestiones, porque hay diferencia entre pagar 14 por ciento de arancel o solamente 3, existían lobbistas capaces de lograr que, de manera misteriosa, se perdiesen algunas carpetas, o desaparecieran algunas hojas al menos, en las oficinas correspondientes, y así se empantanase cualquier observación. Pero las imputaciones de corrupción, incluida una minuciosa lista de funcionarios sospechados, sólo circulan verbalmente y no integran el expediente que, respecto de todo este asunto, está en la Justicia.

Los fabricantes de bienes de capital que se sintieron perjudicados presentaron en su momento una denuncia administrativa contra Industria, con copias giradas otros ámbitos oficiales, entre ellos Economía y la AFIP, por haber "inventado" el Certificado de Trá te, en base al cual en la práctica se automatizaba el in-greso con preferencia arancelaria de cualquier bien de capital. La AFIP le pasó la denuncia a Nicolás Casullo, administrador de la Aduana (que también había cuestionado ese novedoso instrumento), y éste la presentó a la Justicia. Hoy la causa está en manos del juez penal Julio Cruciani. Impulsores claros de esta acción fueron los fiscales Maximiliano Rusconi y María Cristina Dellarole, que tienen asiento físico en la AFIP y se ocupan de investigar delitos tributarios y contrabando. La fiscalía cuarta de la Justicia penal, que parecía inclinarse por recomendar que la denuncia fuese enviada a la Justicia federal, finalmente optó por recomendar que se archivara. Sin embargo, Cruciani optaría por darle curso.

La apertura a ultranza en bienes de capital, ampliada a partes y piezas (éstas son identificadas por el número 90 al final de cada posición en el nomenclador
arancelario), es una excelente noticia para las privatizadas. Antes de que pudiera ver la luz la reglamentación del Compre Argentino, que, supuestamente, abarcaría a las prestadoras privadas de servicios públicos,
la resolución de Cavallo les abarata significativamente las importaciones desde extrazona para sus planes de
inversión. Habrá que ver si contra esta ventaja se negocia desde el Gobierno una reducción proporcional
de tarifas. Por otro lado, al abaratarse el equipamiento
importado, al fabricante argentino se le tornará más difícil aprovechar el régimen del Compre Nacional, según fue aprobado por el actual Gobierno, que le da prioridad en las licitaciones, a igualdad de cotización.

Como paño frío para el desasosiego de los industriales de bienes de capital, informáticos y telecomunicaciones, ayer se oficializó la decisión de subsidiarles las ventas internas con un bono del 10 por ciento del precio, deducido de éste el valor de los insumos, partes y componentes que hubiesen importado a cero arancel. Ese título, transferible una única vez, podrá aplicarse a saldar impuestos nacionales. Este mecanismo compensador ya existió la vez pasada. Una vez más, y al igual que el régimen al quepretende contrabalancear siquiera en parte, plantea dudas sobre la capacidad de la burocracía para aplicarlo sin desvíos ni fraudes.

CAVALLO CUESTIONO

# El escritor

Todo escenario le es propicio a Domingo Cavallo, ya s para lanzar alguna nueva iniciativa o para machacar sobre sus ideas. Ayer, en oportunidad de pre-sentar su último libro, utilizó ambas opciones. La primera, para arrojar algunas provocativas pro-puestas respecto del funcionamiento del Mercosur. "El arancel externo común no le conviene a nadie", señaló, cuestionando el instrumento clave de la actual unión aduanera. La segunda opción la puso en práctica para volver sobre el tema de la convertibilidad y su futuro. "No la vamos a abandonar", aseguró, aunque insistió en la idea de cambiar el dólar como ancla nor una canasta de monedas fuertes. "No va a haber ningún salto devaluatorio, tampoco dolarización", enfatizó luego.

Su libro Pasión por crear, que re-coge una serie de diálogos con su amigo y economista Juan Carlos De Pablo, refleja opiniones que desde el llano Cavallo arrojaba temerario, pero que ahora desde su cargo como ministro no estaría dispuesto a lle-var adelante. Eso fue lo que ayer, por la mañana y antes de la presentación, le fue a explicar al embajador de Bra-sil en Buenos Aires, Sebastiao do Rego Barros, previendo la reacción del país vecino ante lo expresado en el libro. Ayer se volvió a atajar de probables ataques durante la conferencia de prensa de presentación de su trabajo: señaló que su propuesta tenía apenas la intención de abrir un espacio de discusión.

En su charla matinal con el embajador, Cavallo subrayó que las expresiones recogidas en su libro eran sus ideas como economista, pero no externo común, pero previamente les explicó a funcionarios brasileños que no llevaría a la práctica las ideas de sus libros. Volvió a defender la Convertibilidad y acusó a los que proponen la dolarización de "retroceso mental".

la línea de acción que llevaría a la práctica como funcionario. El mismo argumento había utilizado una semana antes, cuando visitó Brasilia para informar personalmente al ministro de Hacienda, Pedro Malan, al canciller, Celso Lafer, y al ministro de Industria y Comercio, Alcides Tapias, sobre las medidas arancelarias que estaba por adoptar. Aprovechó la oportunidad para poner al tanto a los funcionarios brasileños del inminente lanzamiento de su sexto libro, donde anticipó que habría expresiones sobre la relación entre am-

# Otra reforma previsional

La polémica reforma previsional que sancionó el Gobierno por decreto de necesidad urgencia quedará sin efecto. Tal como había anticipado Página/12, Domingo Cavallo aceptó el argumento de Carlos Alvarez de que era preferible cerrar el debate por ese proyecto y enviar uno nuevo al Congreso. El secretario de Seguridad Social, Jorge San Martino, confirmó anoche que se resolvió poner en marcha la redacción de una ley que parta de la base "de un amplio conenso". Es la segunda de las medidas que más desgaste le generaron al Gobierno, cuya aplicación se anula desde la llegada de Cavallo a Economía. La otra, también sancionada por decreto, fue la desregulación de obras sociales.

"Es una estupidez que el Gobierno se haya comprado semejante conflicto sólo por enviar una señal a los mercados", le dijo Cavallo a Alvarez y a un grupo de diputados frepasistas quince días antes que el ministro se sumara al Poder Ejecutivo. De todos modos, cuando remitió al Congreso el proyecto de ley de competitividad, Cavallo solicitó poderes extraordinarios para modificar, entre otros puntos, la ley previsional. En el marco de la dura negociación por esa ley, los presidentes de los bloques del radicalismo y del Frepaso, Horacio Pernasetti y Darío Alessandro, le dijeron al ministro que era preferible resignar ese pun-

to y conseguir a cambio el resto de las atribuciones. Cavallo aceptó.

San Martino dijo ayer que la nueva reforma tendrá tres objetivos: "Universalizar la cobertura, asegurar la solvencia del régimen público de reparto y maximizar la transparencia y competitividad del régimen de capitalización". Este diario pudo saber que el nuevo proyecto eliminará el aumento de la edad jubilatoria de la mujer y flexibilizará la baja de la PBU (Prestación Básica Universal), que ene decreto firmado por De la Rúa la eliminaba para todas las jubilaciones mayores a 800 pesos y la reducía para los haberes de entre 300 y 800 pesos.

### La tasa del call

La tasa de interés para las colocaciones en el mercado interbancario (call money) llegaron ayer a pactarse al 55 por ciento. Ese salto se explica por la profunda iliquidez que dominó al sistema debido a que durante marzo se fugaron no menos de 3000 millones de depósitos. Entonces, las entidades necesitadas de fondos para constituir los requisitos de liquidez (encajes, el dinero que deben inmovilizar los bancos de los depósitos captados), exigidos por el Banco Central salieron desesperados a tomar dinero en el mercado. Ante esa situación de estrangulamiento monetario, el BC informó anoche que disminuyó en dos puntos los

#### LAS POLITICAS DEL MERCOSUR AL PRESENTAR SULIBRO

# ataca, el ministro se defiende

la piel de los socios comerciales. Les pidió que no se asustasen con la ca-lificación de "instrumento proteccionista de la vieja economía" al arancel externo común. Los funcionarios brasileños recordaron que en julio de 1989, en su primera visita a Brasilia como canciller, Cavallo había prevenido a los funcionarios lo-cales de que en su libro aparecido pocas semanas antes, Economía en tiempos de crisis, había señalado que si Brasil insistía en invadir el mercado argentino con productos a bajo precio por la devaluación, la Argentina debería cerrar sus mercados. Pero que como ministro no pensaba aplicar dichas ideas

Luego, en público dijo que el Mercosur debería concentrar los esfuer-zos en expandir el libre comercio hacia el resto de los países de Sudamérica y en lograr la plena integra-ción de todos sus factores de producción, "lo que es mucho más importante que discutir por el Arancel Externo Común".

Consideró que "es una tontería que peleemos con Brasil" por las ba-rreras aduaneras respecto de terceros países "cuando se podría estar trabajando" para mejorar la compe-titividad de las empresas instaladas en el bloque. En este sentido defendió la necesidad de avanzar en la integración de los mercados de capitales y de los servicios de transporte aéreo y telecomunicaciones

En cuanto a la política cambiaria, insistió en que la Argentina no se moverá del esquema de convertibilidad. Cavallo indicó que "en el futuro puede ser meior tener un respaldo en dólares, en euros y en otras monedas y el peso tener su valor fi-jo, pero en relación a ellas". Y descartó de plano la posibilidad de reemplazar el peso por el dólar al ase-gurar que "es un retroceso mental identificar convertibilidad con dolarización", marcando un abismo entre sus postulados y los que sostienen el ex presidente Carlos Menem, el actual titular del Banco Central, Pedro Pou, y los economistas del Centro de Estudios Macroeconómicos de la Argentina, orientado por el ex ministro Roque Fernández su ex jefe de asesores, Carlos Ro-

Como para agregar énfasis a sus enunciados, Cavallo anticipó que pedirá al Banco Central que vuelva a poner en circulación el billete de un peso, "porque es el símbolo de la Argentina que volvió a tener al peso como moneda nacional". Una especie de homenaje a sí mismo, como padre de la Convertibilidad.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, junto a Juan Carlos De Pablo, coautor de su nuevo libro. "Pediré volver a emitir el billete de un peso, un símbolo de la Argentina que recuperó su moneda.

#### **Puesto con** el índice

Domingo Cavallo sigue acomodando las piezas. Ayer nom-bró a un hombre de su confianza, Héctor Montero, como nuevo titular del Indec. Ese cargo era ocupado hasta ahora por Osvaldo Kacef, quien había sido promovido hace cinco meses por el entonces ministro de Economía, José Luis Machinea. Montero regresa a la jefatura del organismo en el cual se desempeñó desde 1991 hasta no-viembre de 2000. El anuncio fue formulado por el secretario de Política Económica, Federico Sturzenegger, quien reveló que el regreso de Montero fue especialmente reclamado por Cavallo. El funcionario también dijo que la "intención del Go-bierno es darle la mayor independencia posible al Indec" señaló que se intentará una des-centralización "para liberarlo de presiones políticas". A pesar de esa declaración, Cavallo de-cidió eyectar a Kacef y poner en su lugar al mismo funcionario que había designado en el '91, en su primera etapa como ministro. Por otra parte, Sturze-negger ratificó la realización del Censo previsto para los días 27 y 28 de octubre próximos.

COMO PENSABA Y SE VEIA EL SUPERMINISTRO ANTES DE LLEGAR A SERLO

# pasión según Cavallo, autobiográfico

Pasión por crear, el libro que Domingo Cavallo presentó ayer, recoge y reproduce extensos diálogos entre el actual ministro de Economía y Juan Carlos De Pa-blo, en el que habla de sus experiencias en la función pública y de sus orígenes. Pero, sobre todo, Cavallo habla de sí mismo. He aquí algunos pasajes de la obra:

"Cuando estaba cursando segundo y tercer año juntos, en un determinado día había mesa de examen de Economía III y Economía II. Yo rendí Economía III –comercio internacional- y me saqué un diez. Después fui a rendir Economía II -macroeconomía-. Cuando el profesor Raúl Ríos se enteró de que yo había rendido Economía III, consideró que había violado la disposición sobre correlatividades y me' quiso castigar, porque entendía que yo no respetaba las reglas de la facultad. Igualmente me tuvo que po-

◆ "Cuando mi mamá me enseñaba el catecismo, y a través de la religión fui aprendiendo sobre la visión del ser humano que mis padres me transmitían, quedé impactado por aquello de que el hombre fue creado a imagen y semejanza de Dios, y está en una suerte de permanente evolución para aproximarse a El. aunque nunca alcance la perfec-

ción."

◆ "No creo que un gobierno que no se haya preparado y no tenga ideas claras y equipos lúcidos pueda sustituir esas carencias.con asesores externos, o entrando a capacitarse o a aprender sobre la marcha. Un gobierno con esas carencias tiene que cambiar. Lo cual no significa que se tenga que ir el presidente. Menem no se fue después de un año y medio de fracasos y muchos erro-res sino que organizó un gobierno diferente, en el que participé como ministro."

◆ "Para presidir una nación que ne-

cesita cambiar se necesita una personalidad como la mía. Probablemente el día que la Argentina tenga instituciones políticas, económicas y sociales de la calidad de las de Estados Unidos, Canadá, Australia y los países europeos más avanzados, alguien con tantas ganas de introducir cambios no sea la mejor perso-

na para liderar el país."

◆ "No descarto realizar alianzas con las fuerzas políticas tradicionales, porque creo que uno tiene que dejar abiertas todas las puertas para proveer el mejor gobierno para la Argentina. Pero voy a tratar de que nuestra fuerza política (Acción por la República) sea vista como una alternativa, con una diferencia fundamental: nada de clientelismo para la captación de votos y fuerte dedicación para la preparación del

gobierno.' "Había renunciado quince días antes (del 26 de julio de 1996) y esa misma semana había reiterado mi renuncia. Cuando ese día fui a verlo a Menem, le propuse que lo lla-mara a Roberto Alemann para que aceptara el cargo (él me decía que no podía aceptarme la renuncia porque no tenía con quién reemplazarme), pero Menem decidió armar un v mostrar que él me echaba del Ministerio de Economía.

◆ "(Aldo) Dadone está preso, pre cisamente, porque yo aporté las pruebas del acto de corrupción que se produjo en el Banco Nación. Lamentablemente a Dadone le fallaron los frenos éticos que una persona debe tener frente a una responsa-

◆ "La responsabilidad en materia de educación, salud, seguridad y justicia es fundamentalmente de los gobiernos provinciales o, en todo ca-so, de los municipios, en la medida en que las provincias hayan realizado adecuados procesos de descen-tralización. Recién ahora noto que algunos funcionarios del gobierno de De la Rúa advierten que estaban equivocados (en la época de campaña), pero siguen muy condicionados por el discurso electoral.

◆ "Hay que distinguir algunas privatizaciones que se hicieron mal, co-mo la de Aerolíneas Argentinas y ENTel o la de los 10 mil kilómetros de rutas, en las que se comenzó a cobrar peaje por mantenimiento, aprovechando un sistema que venía de la época de Raúl Alfonsín: el Régimen o Concesión por Iniciativas Privadas. También se hicieron mal las privatizaciones de aeropuertos y correos, después que yo dejé el Minis-terio de Economía."

### se disparó hasta el 55%

De esa forma, los bancos recibirán un auxilio monetario al aumentarle la liquidez disponible. El Central autorizará, solamente para el mes pró-ximo, una rebaja del 20 al 18 por ciento el encaje. Si bien se trata de una medida transitoria, la disminución de los requisitos de liquidez es un reclamo de ciertos bancos y grupos em-presarios que aspiran a una baja de la tasa de interés para impulsar el crecimiento del nivel de actividad eco-

En tanto, en la plaza bursátil se registró un aumento del 3,8 por ciento en el riesgo país, mientras que el índice Merval de la acciones líderes experimentó una leve suba de 0.1 por

ciento. En un contexto volátil que se inició con subas a principios de semana y caídas el miércoles y jueves, los operadores esperan inquietos la reanudación de la actividad que tendrá lugar el martes próximo, pues además de que comenzará a regir el nuevo impuesto a los débitos y créditos en cuenta corriente, se teme la posibilidad de que sean gravadas las transferencias de títulos y acciones con el impuesto a las Ganancias.

El riesgo país subió un 3,8 por cien-to y cerró en 930 puntos. Así, se diluyó gran parte de la recuperación de los últimos días. El Merval cerró el mes en 443,81 puntos, con una suba del 1,8 por ciento y del 6,48 por ciento en el primer trimestre.

#### PARQUE CENTENARIO

Departamento de 4 amb. c/dep. cochera Semipiso al frente. Balcón corrido Entrada principal y de servicio 3 dormitorios - baño - toilette cocina comedor - lavadero todo luz y sol. Sarmiento y Panamá
a 3 cuadras del parque y
1 cuadra del subte
U\$S 89.500.-

Entrevistas "LG" 15 5638-4923

#### Conducción de 21 a 22 HERMAN Radio Ciudad (AM 1110) (ex Radio Municipal)

SCHILLER

MEMORIA y REALIDAD

Llame y opine 4372-1528 4373-1636 4374-5748

Tema del debate de Hoy

Por qué algunas capas medias apoyan a Cavallo

\* DANIEL MUCHNIK (Periodista)

VICTOR DE GENNARO (Secretario general de la CTA)

El hecho de que el 2 de abril vuelva a ser feriado como durante la dictadura, divide opi-niones. Aquel día de 1982 desembarcaron las tropas argentinas en Malvinas enviadas por el dicta-dor Leopoldo Fortunato Galtieri. Hoy se lo considera "Día del Veterano y de los Caídos en la Guerra de Malvinas". Para la diputada frepasista Irma Parente-lla, por ejemplo, "fue un día ne-gro en la historia argentina, no comprendo que pueda ser un día de valoración positiva". El diputado justicialista Miguel Angel Toma, ex secretario de Seguridad Interior, considera que "es un absurdo pensar que elegir al 2 de abril es reivindicar a la dictadu-ra, ¿qué culpa tienen los ex combatientes?". Rosendo Fraga, analista de opinión, introduce una variante y se pregunta si tiene algún sentido "que la cuestión Malvinas sea conmemorada con un feriado". "No lo tiene ni la guerra con el Brasil ni la Guerra de la Triple Alianza", reflexiona.

Raúl Alfonsín abolió en 1984

aquel feriado instaurado un año antes por el presidente de facto Reynaldo Benito Bignone. Lo hizo porque evaluó que implicaba reivindicar la dictadura y reimplantó como el 10 de junio –el día de 1833 en que Luis Vernet fue nombrado gobernador de Malvinas- como "Día de la Afirmación de los Derechos Argentinos sobre las Malvinas, Islas y Sector Antártico". La decisión de que el 2 de abril vuelva a ser fe-riado (trasladable) en lugar del 10 de junio no fue sólo una decisión del Congreso refrendada por un decreto presidencial. Según reveló ayer Página/12, el ex ministro de Defensa Ricardo López Murphy, en nombre de los militares, acordó con el presidente Fernando de la Rúa elevar el rango del tema de las is las Malvinas" como una forma de compensar el impacto del repudio 25 años del golpe de Estado. El lunes el mandatario encabezará el desfile cívico-militar en el Regimiento Patricios

Políticos y analistas revisan las razones que llevaron al Congreso y al Gobierno a evocar la fecha del desembarco en Malvinas como el Día del Veterano de Guerra. El riesgo de reivindicar a los dictadores.



En 1982, soldados argentinos bajan la bandera inglesa. Fue por apenas poco más de dos meses.

# La polémica envuelve el retorno al 2 de abril

bio. Me gustaría saber quién lo de-cidió y por qué. No es un tema banal, tendría que haberse dado un debate más amplio. Es como si maña-na dijeran que el 25 de Mayo no es más 25 de Mayo. Me parece criticable el mecanismo que se utilizó". planteó el secretario de Relaciones Económicas de la provincia de Buenos Aires, Diego Guelar.

"La única justificación para apoyar este feriado es el reclamo de los ex combatientes. Creo que la fecha debería ser otra, porque aquel 2 de abril en que muchos vivaron en la plaza lo que parecía un reclamo de soberanía, en realidad fue un acto de irresponsabilidad de un régimen dictatorial que caía y pretendía salvarse llevando a una guerra que no tenía sentido", sostiene la diputada radical Margarita Stolbizer. El ex canciller radical Raúl Alconada Sempé describe "que la nueva fecha genera contradicciones: fue una medida absurda y criminal de Galtieri, pero a su vez significó la incorporación de cientos de jóvenuestro territorio". También re-cuerda que cuando el gobierno de Alfonsín resolvió recuperar el feriado del 10 de junio "nos acusaban de querer 'desmalvinizar' el conflicto y hacerles una concesión a los ingleses".

Toma sostiene que "pensar que reivindicar a los ex combatientes el 2 de abril es defender a la dictadura es una enormidad", "Los ex combatientes -agrega- son más bien la contracara de la concepción absurda de una guerra inadmisible y de la irracionalidad del terrorismo de Estado. Su reivindicación es la de las Fuerzas Armadas que quere-mos." El radical Juan Pablo Baylac cree que está bien que "el 2 de abril sea reconocido porque es un hito de la recuperación de las Malvinas, causa que no habrá de cesar"

Con otra perspectiva Fraga, di-

rector del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría, dice: "La pregunta es cuál es la razón por la cual Malvinas debe ser motivo de una conmemoración con un feriado, sea en abril o en junio". entender "la guerra transformó la cuestión en un sentimiento social, más que en un valor político o ideológico, y fue la fecha de abril la que lo transformó en un sentimiento de este tipo".

Parentella reconoce que "hubo un pedido fuerte al Congreso de la gen-te que combatió en Malvinas para que el 2 de abril sea feriado". "De todosmodos -dice- no lo comparto como no compartí que Galtieri nos vendiera la recuperación de las islas cuando en realidad era un hecho arbitrario que sólo servía para mandar a morir a tantos chicos

#### **OPINION**

Por Manuel Justo Gaggero \*

#### ¡Nena, por fin te encontré!

**C**uando jugábamos a las escondidas vos buscabas lugares insólitos, pero siempre lograbas gritar: piedra libre.

Te conocí en marzo de 1943 cuando nuestro padre me dijo que mamá me había traído una hermanita. Atravesamos la ciudad de Paraná que estaba en pleno carnaval en el viejo Studebaker del tío Juan. Recuerdo, como una imagen borrosa, que al pasar por el corso se subió al auto un payaso, que me transmitía una relativa inquietud y al mismo tiempo alegría.

Nunca pensé, al verte recién nacida, que serías tan importante en mi vida. Vivimos una infancia alegre y divertida, pese a la estrechez económica. La Nona cocinaba y atendía la casa, y mamá tenhajaha como decerta un que per a casa ha tre trabajaba como docente, ya que papá había muerto pocos meses después de que vos nacieras

Juntos nos emocionamos leyendo *Corazón* de D'Amicis, y participamos de las aventuras de los Tres Mosqueteros o del Tigre de la Malasia, a quien emulábamos en nuestros juegos. Luego vino la secundaria, y comenzaron las preocupaciones por la situación social y política, que luego sería fundamental en tu vida.

El día de la recepción a los maestros egresados de la Escuela Normal de tu promoción, bailamos con la música de Glenn Miller, y aquella 'Serenata a la luz de la luna", y fue inolvidable para mí.

A principios de los '60 ingresaste a la Facultad de Filosofía y Letras de Rosario para estudiar Psicología. En esos años te impactaron Los Beatles, y los cambios culturales que acompañaban a las luchas populares en los países del Tercer Mundo.

Completado tu primer año de estudios te incorporaste a la Agrupación Avanzada, que conformaban militantes de "Palabra Obrera", un grupo marxista-trotskista que militaba en el peronismo. Años más tarde conocerías a Luis Enrique Pujals, y junto a él integrarías el Ejército Revolucionario del Pueblo y el Partido Revolucionario de los Trabajadores.

Ya recibida de psicóloga, tu compromiso militante fue creciendo, al mismo tiempo que crecía tu rechazo a las injusticias y a la

explotación. El secuestro y desaparición de Luis, en septiembre de 1971, te provocó un enorme dolor, que superaste para luchar por su aparición con vida, al mismo tiempo que tratabas de evitarle al pequeño hijo de ambos, Enrique Ramiro, los daños que le causaba la ausencia forzada del padre. Durante ese período nos veíamos más esporádicamente, por las exigencias que suponía para ambos la militancia en distintos espacios políticos. Sin embargo, y más allá de las diferencias, el cariño y el afecto mutuo no disminuían para nada

Después del 25 de mayo de 1973, y a raíz de la salida del diario El Mundo, empezamos a vernos más seguido. Vos seguías participando en la actividad de "solidaridad", al mismo tiempo que

fortalecías tus vínculos...
Los hechos se sucedieron con gran dinamismo en aquellos años. Comenzó la represión desatada por la Triple A y temiste por mi vida. Decías, y te equivocaste, que a mí, por ser una figura de exposición pública, me iban a matar antes que a

A finales del '75 impulsamos juntos -yo ya militaba en el PRT- el llamado a un frente antigolpista y el golpe del '76 nos encontró en el mismo espacio organizativo. El 27 de marzo de aquel fatídico '76 me dijiste que ibas a una reunión, de la que no me podías dar detalles Estabas contenta porque te habían promovido al Comité Central del Partido. Dos días después serías víctima de la represión desatada por la dictadura, y te asesinaron en una quinta de Moreno. Escondieron tu cadáver y nos negaron toda información. Veinte años más tarde, y mediante un recurso interpuesto en un juzgado de San Martín y gracias a un juez y a una secretaria que creen en la justicia, logramos finalmente reconstruir los hechos que rodearon tu asesinato, y recobrar los que posiblemente sean tus restos. Por eso, Nena, ahora puedo decir ¡Piedra libre,

por fin te encontré!

\* Abogado y docente. Homenaje a Emilia Susana Gaggero de Pujals a 25 años de su desaparición.

#### Asociación Mutual Sentimiento

Nació en julio de 1998 por iniciativa de un conjunto de ex presos y exiliados políticos

de las distintas dictaduras militares que sufrió nuestro país. El 9 de diciembre de 1999, a través de un convenio con el Estado Nacional, nos ceden el uso de 3 pisos de un edificio ubicado en Av. Federico Lacroze 4181 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Durante un año nos abocamos a la reparación de la parte edilicia en convenios con el Ministerio de Trabajo de la Nación mediante Planes Trabajar.

Hoy nos encontramos en pleno desarrollo de actividades sociales, culturales, artísticas educativas, de salud y barriales. A partir del inicio de nuestras actividades tomamos conocimiento de que Gendarmería

Nacional pidió formalmente quedarse con la totalidad del edificio que consta de 6 pisos. Además, desde fines del año pasado Policía Federal Argentina presenta ante el Estado Nacional varias acusaciones "de desmanes, disturbios y desórdenes" supuestamente cometidos por nosotros. En los últimos días recibimos dos cartas documento enviadas por el organismo qu

controla los pocos edificios del Estado que quedan, ONABE, amenazándonos en base a las denuncias de Policía Federal, con anular el Convenio de Cesión de Uso.

Nuestra Mutual ha transformado este edificio en un espacio de encuentro cultural, soli-

dario y de enseñanza comunitario, como lo demuestran las diversas actividades a las cuales concurre gran cantidad de vecinos y asociados.

NO DEBEMOS PERMITIR QUE NOS QUITEN ESTE ESPACIO

COMO MILITANTES POPULARES Y SOCIALES, PERSEGUIDOS POR DISTINTAS DICTADURAS MILITARES, QUEREMOS EVITAR QUE POR MOTIVOS ECONOMICOS, POLÍTICOS O IDEOLOGICOS HOY NOS SIGAN DESPOJANDO.

AYER VINIERON POR NOSOTROS HOY VIENEN POR TODOS. DEFENDAMOS LOS ESPACIOS COMUNITARIOS. AYUDANOS A DIFUNDIR ESTA ACCION:

Av. Federico Lacroze 4181 1754 Ciudad Autónoma de Buenos Aires Telefax: 4552-2257 mail: dragnicevich@libre.org nahuelcasademunt@hotmail.com gaucherl@hotmail.com



#### EMPEZO EL JUICIO CONTRA ETCHECOLATZ POR AMENAZAS A UNOS JOVENES

# Con el mismo odio y el mismo gesto

El represor dijo que los chicos que lo increparon "me privaron de la libertad". Si lo condenan podría volver a prisión.

Por Victoria Ginzberg

Un escalofrío corrió por la espalda de los presentes cuando el represor Miguel Osvaldo Etchecolatz tomó el arma con las dos manos y, apuntando hacia el frente, giró sobre sí mismo. Su mirada casi se cruzó con la de una de sus víctimas, el diputado Alfredo Bravo, y con las de las Madres de Plaza de Mayo Taty Almeida, Aurora Morea y Nora Cortiñas. El comisario, ex mano derecha de Ramón Camps durante la dictadura militar, mostró de esa manera al juez Omar Facciuto cómo había empuñado el revólver el 9 de enero de 1999, cuando amenazó a un grupo de jóvenes en una plaza porteña. Ayer, durante su declaración en el juicio oral por ese delito, Etchecolatz se explayó sobre su participación en la represión ilegal: "Estuve bajo proceso por haber combatido a la subversión marxista. Tuvimos que enfrentarnos a ese enemigo demoníaco", afirmó.

El 9 de enero de 1999 Femando

El 9 de enero de 1999 Fernando Coppola y Roberto Samar caminaban por la plaza Monseñor De Andrea de Córdoba y Anchorena cuando vieron a Etchecolatz, que estaba paseando su perro. "Nos sumamos a un grupo que lo repudiaba porque estábamos en contra de que estuviera en la plaza. Pero él seguía con una sonrisa sarcástica como si nada hubiera pasado", relató ayer Coppola. El joven, que está representado por Horacio Ravena y Ernesto Moreau, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), declaró que un rato después advirtieron un nuevo disturbio y vieron que "le tiraron

huevos, lo ensuciaron y, sorpresivamente, él sacó una pistola de una bolsita y nos apuntó". Coppola aseguró que en ese momento entró "en pánico" y que atinó a refugiarse tras un auto. El arma, se supo después, era de plástico, pero las pericias indicaron que tenía la potencia de una pistola de aire comprimido.

En el momento de su testimonio,

En el momento de su testimonio, Etchecolatz osciló entre presentarse como una víctima y reivindicar su labor como segundo jefe de la policía bonaerense durante la última dictadura. La versión del repre-

Hijos: "Recibí agresiones por los escraches y tuve que pagar reparaciones en mi edificio. Lo hizo la agrupación HIJOS, no sé hijos de qué... pero son hijos".

sor, que denunció por "privación ilegal de la libertad" a los jóvenes que lo querellaron, es la siguiente: estaba paseando a su perro cuando Coppola, Samar y dos amigos, a quienes llamó "delincuentes" después de las quejas de los representantes de la APDH les dijo "niños bien, muy educaditos" – lo tomaron por detrás, lo inmovilizaron y lo retuvieron "ilegalmente detenido durante quince minutos. "Ellos compraron huevos. Me empezaron a tirar huevos y piedras y yo parecía un panqueque", afirmó.

El acusado se quejó varias veces

El acusado se quejó varias veces del rechazo que causa su libertad. "No era la primera vez que era objeto de agresiones y escamio, como lo soy hasta el día de la fecha." "Mi mujer y mi suegra no pueden salir a la calle a hacer las compras", di-



El comisario retirado Miguel Etchecolatz desplegó toda su perversión y cinismo. "¿Culpa de qué? ¿De haber defendido a la patria de que esa manga de vandálicos pusieran la bandera roja?

jo, entre otras cosas. Y agregó, con su tono calmo y burlón que exasperaba: "Recibí agresiones en mi domicilio por los escraches y tuve que pagar reparaciones en mi edificio. Lo hizo la agrupación HIJOS, no sé hijos de qué, pero son hijos"

hijos de qué... pero son hijos".
En relación específica a la amenaza, Etchecolatz relató que sacó "una pistola plástica" pero afirmó que consideró esta actitud como "un medio de disuasión, no de agresión". El fiscal Sebastián Randle estimó que las palabras del represor implicaban una confesión y sugirió la realización de un juicio abreviado, pero no obtuvo eco en ninguna de las otras partes.

abreviado, pero no obtuvo eco en abreviado, pero no obtuvo eco en ninguna de las otras partes. -Después del episodio ¿usted sintió culpa? -le preguntó el abogado Moreau sobre la amenaza en la plaza. -¿Culpa de qué? ¿De haber defendido a la patria de que esa manga de vandálicos pusieran la bandera roja? -fue la respuesta del represor.

Etchecolatz le debe su libertad a la ley de Obediencia Debida. En 1986 fue condenado a 23 años de prisión por su responsabilidad en 95 casos de tormentos. En esta oportunidad, aunque reciba una condena menor, deberá volver a prisión ya que el 3 de noviembre de 1998 fue sentenciado a tres años en suspenso por haber injuriado y calumniado al diputado Bravo en sulibro, La Otra Campana del Nunca Más y en el programa "Hora Clave" del 28 de agosto de 1997. Por televisión, el represor aseguró que hubiera sido "un mérito" violar a una mujer. La vuelta a la cárcel se

efectuaría cuando las decisiones judiciales queden firmes.

diciales queden firmes.
Etchecolatz también podría ser
citado por el juez Rodolfo Canicoba Corral por su responsabilidad
en el plan sistemático para apropiarse de hijos de desaparecidos y,
en La Plata, se está estudiando el
pedido del juez Leopoldo Schiffrin, quien reclamó que se lo convoque por desapariciones, homicidios y torturas por los que no fue
juzgado en 1986.

El juicio por amenazas continuará el viernes próximo, cuando comparecerán el resto de los testigos. Ayer, el represor comprobó nuevamente el repudio que causa su presencia. Fue abucheado e insultado a la salida del tribunal y tuvo que ser conducido hasta un taxi a través de un apretado cordón policial.

#### "Apesta a ideología"

"Este expediente apesta a ideología", dijo el abogado Adolfo Casabal Elia, uno de los abogados del represor Miguel Osvaldo Etchecolatz. Como réplica, los representantes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos le respondieron que no tenían problemas con que la defensa se hiciera cargo de que la ideología de su defendido apestaba. Después del cruce verbal, el fiscal pidió calma y reclamó que no haya más expresiones "ideológicas". Los abogados de Etchecolatz estuvieron de acuerdo y aprovecharon para hacer un pedido especial: que las "señoras" que estaban en primera fila presenciando el debate se quitaran el pañuelo blanco de sus cabezas. El símbolo de las Madres de Plaza de Mayo era lo que más perturbaba al represor. Eso, y la mirada de Alfredo Bravo, víctima directa de Etchecolatz. "Pareciera que la presencia del señor Bravo es un mensaje hacia el juez", dijo el propio acusado. El magistrado Omar Facciuto no se dejó convencer. "Es un juicio público —dijo— y no puedo inmiscuirme en la vestimenta de los presentes."



#### MAS PRUEBAS CONTRA EL COMISARIO POR ROBO DE BEBES

## Las órdenes precisas del policía

Por Adriana Meyer

Miguel Etchecolatz tiene más de una preocupación judicial. En la causa sobre la sustracción sistemática de menores durante la dictadura los denunciantes volvieron a pedir su declaración indagatoria y aporta-ron nuevas pruebas. Una copia del legajo de los policías que intervinieron en el procedimiento en el cual desapareció Clara Anahí Mariani aparece como irrefutable: el documento expresa que ese operativo fue dispuesto y organizado por el director general de Investigaciones de la Policía bonaerense, es decir, el en-tonces comisario Etchecolatz. De este modo se puede probar la cadena de mandos en acción.

En agosto, el abogado que representa a parte de los querellantes del caso, Alberto Pedroncini, le había solicitado al ex juez Adolfo Bagnasco la indagatoria del represor. Desde entonces hubo novedades en el expediente. Ana María Di Salvo, María Susana Reyes, Raúl Elizalde, Gabriela Gooley, Hugo Marini,

Nora Rolli y Graciela Marcioni declararon como testigos y se refirieron a hechos cometidos en centros clandestinos de detención ubicados en dependencias de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, área de responsabilidad de Etchecolatz.

En una causa por el delito de privación ilegal de la libertad contra Jorge Rafael Videla radicada en La Plata declararon los policías que participaron en el operativo en que



La felicitación de Etchecolatz.

Reconocimiento por un secuestro.

fue secuestrada lanieta de María Isabel de Mariani, y aseguraron que durante ese procedimiento estaban en la terraza del edificio Ramón Camps y Etchecolatz. Adolfo Sigwald también declaró y afirmó que llegó al lugar de los hechos cuando ya habían ocurrido, al igual que Carlos "Pajarito" Suárez Mason. Es decir que todos reconocieron que estuvieron allí, lo que demuestra que la operación fue ejecutada por el Ejército—Suárez Mason era jefe de la zona 1 mientras que Sigwald comandaba la subzona 13—, en dependencia operacional de la policía bonaerense.

"La Jefatura lo felicita por haber protagonizado un acto destacado del servicio, ante una profunda y acertada investigación encabezada por el Director General de Investigaciones (Etchecolatz), quien al frente de un grupo de hombres de alto nivel funcional ubican una finca donde se guarnecían varios delincuentes", escribieron los superiores de uno de los policías. Según Pedroncini, esto acredita "la capacidad de decisión del comisario represor en la cadena de mandos y su condición de autor mediato".

Es responsabilidad de todos resistir para que no le sea tan fácil al sistema. ¿Cómo es posible que resignemos la bús queda de la libertad? Lo peor del ser humano es la resignación. Por eso considero que las distintas luchas que se dan en el con-tinente, y en nuestro país en particular, son la única forma de dejarles a los que nos sucedan un principio fundamental: el espíritu de lucha, necesario para la liberación de los pueblos de nuestra América morena." Así habló el secretario general de la CGT rebelde, Hugo Moyano, para concluir el primer encuentro del "Pensamiento Estratégico de la Patria Grande". La reunión de clausura contó también con la presencia de numerosos miembros de organizaciones sindicales y sociales de América la-tina y la participación especial de Miguel Bonasso, escritor y periodista de *Página/12*.

Las jornadas apuntaron, según sus organizadores, a "construir un pensamiento alternativo al sistema capitalista neoliberal imperante en casi todo el globo". Los temas en los que se centraron las reuniones, que se desarrollaron en la sede central del SMATA, ahondaron en problemáticas comunes a todos los países de la región, como "Identidad y región", "Reconstrucción del Estado y Comunidad Organizada" o "Economía y Comunidad organizada".

El panel final del encuentro inte-

Gremios: "Fue la organización sindical la que enfrentó a la dictadura genocida y la que enfrenta hoy el avance del modelo económico", dijo Piumato.

ramericano se tituló "Responsabilidad política de las organizaciones sociales. El sindicato" y tuvo como panelistas a Bonasso, Julio Piumato (secretario de prensa de la CGT) y Manuel Ganzi, miembro perteneciente a la Federación Nacional de organizaciones indígenas y campesinos negros de Ecuador. Ganzi contó los problemas sociales y económicos que sufre la comunidad La CGT rebelde de
Hugo Moyano auspició
unas jornadas que
cerraron el dirigente
judicial Julio Piumato, el
periodista Miguel
Bonasso y un líder
indigenista ecuatoriano.
Bonasso dijo que las
protestas sociales no
tienen todavía su
expresión política en lo
que definió como un
"polo opositor".



Miguel Bonasso y Julio Piumato, los panelistas convocados por la CGT de Moyano.
"Este capitalismo bandolero y salvaje ha podido establecerse por claudicaciones."

# Alternativas y sindicatos en una discusión con Piumato y Bonasso

ecuatoriana y destacó el rol que cumplen las organizaciones indígenas. "La sociedad indígena ecuatoriana, olvidada y desterrada de su tierra madre, de la que comemos, vivimos y finalmente morimos, hoy está reemplazando la fuerza que perdieron los sindicatos en los últimos años. Pero esperamos que la lucha se expanda hacia los otros sectores de la sociedad", explicó entre quechua y castellano.

Bonasso apeló a "la necesidad

Bonasso apeló a "la necesidad de crear una expresión política" que acompañe el éxito que alcanzaron ciertas manifestaciones populares y sindicales en los últimos años, y de esta manera extender la posición popular hacia las esferas gubernamentales.

"Este capitalismo bandolero y salvaje ha podido establecerse por claudicaciones notorias de buena parte de la dirigencia sindical y política argentina. Y como el poder opera sobre la base de las rivalidades y competencias del pueblo, es necesario dirigirnos hacia un planteo cada vez más inteligentemente unitario. Creo que tenemos una tarea ciclópea por delante, ya que las expresiones de lucha no tienen un

correlato político. Falta una polea de transmisión como expresión de una existencia sindical, para reconstituir un bloque social y político opositor", sostuvo el periodista.

Piumato reivindicó la tarea gremial al sostener que "fue la organización sindical la que enfrentó a la dictadura genocida y la que enfrenta hoy el apabullador avance del modelo económico. Sin la fuerza y la lucha de los gremios, hoy estaríamos con un modelo consolidado y pensando un nefasto destino".

Tras el cierre del panel, Moyano subió al escenario junto a otros dirigentes sindicales, para cerrar las jornadas con una reflexión: "A todos los países de Latinoamérica nos ha ocurrido lo mismo: nos quitaron nuestra identidad y nuestros valores. La tarea que tenemos los que creemos en la unidad latinoamericana es expandir estos encuentros para seguir repensando nuestro presente y recuperar nuestra identidad. Porque son el camino correcto para lograr que las generaciones futuras tengan la posibilidad de ser libres."

#### **OPINION**

Por Jorge Altamira \*

#### El impuesto infame

Cavallo es fiel a sí mismo. Siempre el manotazo concreto que hizo hasta ahora es el impuesto al uso de la cuenta corriente, que le permitiría recaudar unos 6000 millones de pesos. Un verdadero desfalco, que pagarán los que menos tienen, por la sencilla razón de que los grandes pulpos lo trasladarán a los precios o lo evadirán y eventualmente podrían deducirlo del IVA.

La recaudación de este impuesto le permitirá al

La recaudación de este impuesto le permitirá a Gobierno pagar sus deudas y salarios en pesos. Cavallo podrá también socorrer con esa plata a Ruckauf ý a De la Sota, que todos los días se jactan de bajar impuestos pero no dicen que sus Tesoros se encuentran en bancarrota.

Cavallo cita la exitosa aplicación de este impuesto en Brasil, pero no ha dicho que el jueves pasado, en Nueva York, el presidente del Banco Central de Brasil, Arminio Fraga, lo calificó como un "impuesto infame" (O Estado de Sao Paulo 23/3). Aludía con eso a sus características recesivas, a que incrementa el costo final de producción y a que es forzosamente pagado por los consumidores y el pequeño comercio, pero nó por la gran industria que tiene su propio sistema de compensaciones y pagos. Para los bancos representa un negociado fantástico; primero, porque pueden manejar centenares de millones de pesos durante los quince días que van desde la recaudación hasta su entrega al Tesoro; segundo, porque Cavallo estableció que cualquier pago por arriba de mil pesos debe hacerse con cheque.

El impuesto al cheque atiende al déficit fiscal, pero no a la cesación de pagos de la deuda externa, porque para eso hacen falta dólares y en la Argentina los dólares se van. Se van de dos maneras: por cuenta corriente de pago de intereses de la deuda y remisión de ganancias empresariales al exterior, y por cuenta de pagos, que registra la salida de capitales. La Argentina no puede incluso colocar hoy nueva deuda para pagar la que se vence. Aunque Cavallo podría pagar la deuda externa cambiando la plata del nuevo impuesto

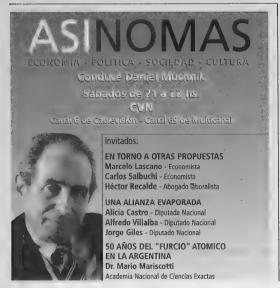
por reservas del Banco Central, esta variante no solamente haría crecer la vulnerabilidad de la Argentina sino que su efecto recesivo sería tremendo, porque quitaría dinero al mercado interno para mandarlo a Londres o a Nueva York.

Cuando Cavallo, precisamente, dice que el peso está sobrevaluado en un 20 por ciento, está queriendo decir devaluación. Hasta ahora había dicho siempre que en un sistema de convertibilidad la paridad de la moneda es la que debe ser –que no puede estar ni subvaluada ni sobrevaluada—. Que diga ahora que el peso es caro no solamente pretende justificar nuevas rebajas de aportes patronales, porque esto no alcanza para corregir tamaña sobrevaluación. Pretende, por sobre todo, preparar una declaración unilateral de cese de pagos y una devaluación.

La reprogramación de la deuda externa argentina es discutida abiertamente en los círculos financieros internacionales. El problema es que hoy sólo podría hacerse a tasas usurarias, como el canje de Machinea, hace un mes, cuando reprogramó deuda al 13 por ciento de interés anual. La alternativa sería que la reprogramación fuera unilateral, o sea, se paga lo que se puede. Pero esto desataría una situación a la ecuatoriana, en la que Cavallo tuvo mucho que ver, con fuga de capitales y devaluación.

Cuando se examina esta situación en su conjunto resulta claro que cualquier salida requiere medidas extraordinarias; el problema ya no es la excepcionalidad de lo que se haga sino quién lo hace y en beneficio de quién. Lo que corresponde es, primero, la nacionalización del comercio exterior y de la banca y la reestatización de las AFIPs (bajo control obrero), para que se reoriente el ahorro nacional. Sobre esta base debe cesarse el pago de la deuda externa y con estos medios en poder del Estado montar un plan de prioridades, a discutir en un congreso de trabajadores.

\* Legislador porteño. Partido Obrero.



#### MINISTRO DE LA CORTE QUIERE DESPEGAR DEL LAVADO DE DINERO

# Autodenuncia de Petracchi

El magistrado pidió que lo investiguen para demostrar que no tuvo cuentas en el Federal Bank. Denuncias contra él.

"Vengo a cumplir con mi obligación principal, como magistrado de la Nación, que es explicarle al pueblo mi conducta." En las escalinatas de Comodoro Py, el ministro de la Corte Suprema Enrique Petracchi explicó ayer con esa frase su aparición en la sede de la Justicia Federal. Se había presentado espontáneamente para pedir que se lo investigue por supuesto cobro de coimas. "Jamás tuve una cuenta en el Federal Bank", aseguró luego de solicitar que se analice "la falsedad o veracidad de las afirmaciones que me incriminan". Su aparición en el Tribunal se produjo un día después de que el contador Luis Balaguer lo denunciara por "cobrar 580.000 dólares" a través de la banca off shore de Raúl Moneta.

Con su pedido, el ministro de la

#### Telefónica quedó muda

La denuncia del diario español El Mundo colocó a Telefónica en el centro de la investigación sobre lavado de dinero. La revelación de que entre 1997 y 1998 la todopoderosa empresa había destinado casi 7 millones de dólares para pagar sobornos a jueces y políticos argentinos por haber aprobado un aumento de tarifas generó varias reaccio-nes en la Justicia. Según los periodistas Manuel Cerdán y Antonio Rubio, Raúl Moneta habría intervenido como nexo entre la multinacional y los funcionarios que debían aprobar el rebalanceo tarifario. Ayer, Página/12 quiso conocer la posición de la empresa, para lo cual habló con uno de sus voceros, Andrés Alcaraz. -¿Cuál es la respuesta de

-¿Cuál es la respuesta de Telefónica de Argentina ante las denuncias que aparecieron en la prensa?

-Sin comentarios.

Corte Suprema mostró que sigue con atención la continua serie de denuncias que comenzó con los informes de los diputados Elisa Carrió y Ricardo Guttérrez y siguió el jueves pasado con una investigación del diario madrileño El Mundo que alarmó a muchos en Buenos Aires: según esa publicación, en 1998 la filial argentina de Telefónica utilizó 7 millones de dólares para pagar coimas a quienes facilitaron la aprobación del rebalanceo telefónico. Esa suba de tarifas se convirtió en ley gracias a la Corte, que resolvió en favor de las empresas telefónicas.

Petracchi llegócerca del mediodía, acompañado por su abogado defensor, el ex secretario de Justicia Enrique Paixao. Su presentación quedó radicada en el Juzgado № 11 de Claudio Bonadío. Unas horas antes, el abogado Juan Carlos Iglesias había presentado una denuncia en sucontra por los delitos de cohecho y tráfico de influencia que fue asignada al juez federal Rodolfo Canicoba Corral. Este magistrado podría quedar a cargo de los dos expedientes en los próximos días, ya que los dos tratan de los mismos hechos

dias, yayumos hechos.

Después de pedir que se estudie su
conducta, Petracchi ratificó que tiene
pensado querellar a Balaguer por calumnias e injurias. El contador mendocino, además de llevar adelante
buena parte de la investigación sobre
lavado de dinero, reveló en los últimos días los supuestos pagos multimillonarios que habría recibido el magistrado en el Federal Bank. "Los tres
pagos, uno a Enrique Petracchi y dos
a su primo Alberto Petracchi, son por
cifras idénticas", afirmó Balaguer a
Página/12 el viemes último. Por eso,
ayer el magistrado aseguró que le iniciará un juicio "en defensa de mi honor".

En el texto de su presentación, el ministro de la Corte solicitó a los jueces que "pidan los supuestos documentos que registrarían que yo habría retirado la suma de 580.000 dólares". Evidentemente, sabe que la documentación del Senado norteamericano puede ser clave para confirmar o rechazar las denuncias. Seguramen-



El ministro de la Corte Suprema Enrique Petracchi.

Dijo que le iniciará juicio al contador Balaguer

te por esto, ayer reclamó su "inmediata remisión al juzgado en el que queda radicada esta denuncia".

A la salida de Tribunales, Petracchi se negó a responder acerca de las relaciones entre el Citibank y el lavado de dinero. "No puedo ni me corresponde", señaló. Sin embargo, al referirse a la aparición de su apellido en las listas de depositantes del Federal Bank, se limitó a decir que pudo haber "existido un error". "El hecho de que yo no haya retirado jamás una

suma –argumentó– no permite descartar que haya existido un error, un cambio de nombre, o una sustitución de personas, pues no he visto los documentos que dice haber visto Balaguer". En relación a este tema, el propio Balaguer señaló que en la documentación del Federal Bank figuran el ministro y su primo Alberto –abogado de Moneta– y que los dos recibieron pagos multimillonarios.

Informe: Martín Piqué.

#### La OA se sumó a la causa

La Oficina Anticorrupción presentó ayer una denuncia en la Justicia Federal para que investigue "la posible comisión de delitos de orden pública" durante el tratamiento del rebalanceo telefónico. La denuncia lleva la firma del director de investigaciones del organismo, Carlos Garrido y fue adjudicada al juzgado federal número 10, momentáneamente a cargo de Gustavo Literas. En la misma se reproduce textualmente la nota del diario El Mundo publicada el jueves último, en la que se denuncian coimas multimillonarias en las que podrían estar implicados jueces y políticos. Además de solicitar la investigación, los firmantes pidieron a la Justicia que "procure la urgente obtención de efectos probatorios". En otras palabras, se refiere a la documentación de la que dispone el Banco Central de la República Argentina, y que proviene de sus distintas auditorías. La causa fue iniciada con el número 4225, y se suma al sumario iniciado por el abogado Juan Carlos Iglesias, y a la "autodenuncia" presentada por el ministro Enrique Petracchi.

### REPUDIO

TAS denunció que "a diez me-ses de la quema de todos los ejemplares de una de sus ediciones, el diario *La Gaceta* de Tucumán sufrió un nuevo y grave ataque. Un día después fue el diario Río Negro el blanco de un operativo destinado a destruir sus reservas de papel. Anteayer el periodista Carlos Abrehu, secretario de redac-ción del diario tucumano, recibió en un sobre una granada de mano. Una nota intimidatoria hacía referencia a su investigación periodística sobre los millonarios gastos reservados del Poder Legislativo provincial. Veinticuatro horas más tarde, dos desconocidos ingresaron al predio del matutino rionegrino con dos bidones de combusti-ble y fueron descubiertos. Esta semana el Río Negro había informado sobre diversas contrataciones sin licitación que el gobierno provincial realizó con una empresa constructora" PERIODISTAS reclamó a los gobiernos provinciales y nacio-nal que apoyen el esclareci-miento de esos ataques y advir-tió que de lo contrario "la libertad de prensa quedará seriamente dañada si quedan amparados en la impunidad'

#### Prioridad para becas

Las senadoras provinciales de la Alianza Graciela De Leo y Susana Moledo le pidieron a la Dirección de Escuelas bonaerense que "otorgue prioridad, al momento de conceder las becas para el Polimodal, a aquellos alumnos que habiten en las zonas rurales, y que tengan que trasladarse a los centros urbanos para cursar sus estudios". El pago de las becas destinada a alumnos de escasos recursos está atrasado por las dificultades financieras de la provincia.

#### TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION, CORRECCION DE POSTURAS Y DISTENSION Claudia Alberotanza

4864-6167



### SECUESTRO

gel José Dolza, ganador de un pozo millonario del Quini-6 en 1997, fue liberado ayer sano y salvo en la provincia de Santa Fe, tras haber estado secuestrado 24 horas. Los delincuentes dejaron a Dolza en un camino de tierra cercano a la localidad de San José de la Esquina, po-co después de las 10 de la ma-ñana. Según indicó el empresariò a los policías, estuvo todo el tiempo encerrado en una habitación de una casa, sin poder precisar su ubicación exacta, aunque supone que estaba cerca de una ruta por el ruido constante de vehículos. Los investigadores consideran que los delincuentes no prolongaron el rapto "porque se sintie-ron en todo momento cercados", debido al operativo des-plegado en la zona por la policía cordobesa. Dolza, por su parte, contó que los raptores le pidieron un rescate para dejar-lo libre, pero no reveló la cifra. Y aseguró que no hubo pago.

### Asalto en un cajero

Unos 120.000 pesos. Con un botín más que suculento se alzó una banda que irrumpió en el momento en que empleados de una sucursal del Banco Francés estaban reponiendo dinero en los cajeros automáticos. El hecho ocurrió ayer a las 17.55 en la sucursal de ese banco ubicada en Bernardo de Irigoyen 1600, en pleno barrio de Constitución. En ese momento aparecieron tres hombres armados que se movilizaban en un Honda Civic. Dos de los asaltantes bajaron con sus armas en la mano, rompieron a mazazos la puerta de vidrio del banco, que ya estaba cerrado, y sorprendieron a los empleados, a los que les qui-taron el dinero rápidamente. Luego escaparon a bordo del auto, donde los esperaba el ter-cer integrante de la banda.

#### Campaña por Favaloro

La empresa de televisión satelital Sky Argentina iniciará una campaña a beneficio de la Fundación Favaloro, con el fin de recaudar fondos para la compra de equipamiento quirárgico y de alta complejidad. Sky donará dos pesos por cada nuevo abonado, sin que ello implique costos adicionales para sus clientes. Además, el 4 de julio se realizará en el teatro Sky Opera una función del musical Chicago a beneficio de la fundación.

# Un nuevo caso de leptospirosis, esta vez en la villa Los Piletones

nombre Julia, que reside en la villa Los Piletones, en Villa Soldati, es la segunda persona afec-tada por un cuadro de leptospirosis detectada, en lo que va del año, en la Capital Federal. La mujer. que se encuentra internada en el Hospital Muñiz, recibió ayer la visita del jefe del Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, quien dijo a Página/12 que la paciente está "fue-ra de peligro" y que es la única que padece la enfermedad dentro de su núcleo familiar. Ibarra informó además que en el Muñiz están "en observación" otros cuatro pacientes, procedentes del conurbano bonaerense, que tienen sín-tomas propios de la leptospirosis, aunque el cuadro todavía no ha sido confirmado. Cuando son 86 los casos confirmados en todo el país, el ministro de Salud de la Nación, Héctor Lombardo, instó a "no generalizar" el problema cuando sólo "hubo un pequeño brote en la localidad de Quilmes", en el sur del conurbano, que ya estaría controlado (ver aparte).,

Sobre la situación en la ciudad de Buenos Aires, Ibarra recordó que en forma habitual se producen "cinco o seis casos por año" de leptospirosis, y puntualizó: "Por ahora estamos dentro de los niveles normales". La villa Los Piletones adquirió notoriedad en los últimos tiempos porque allí tiene su comedor comunitario Margarita Barrientos, quien fue elegida mujer del año en 1999 en la Feria de las Naciones.

Es un barrio con calles de tierra que suelen convertirse en verdaderos lodazales cuando llueve. Por eso se cree que el barro habría sido el medio conductor del contagio, ya que es común que las personas transiten descalzas. La mujer afectada Una mujer de 37 años se convirtió en la segunda infectada del mal en la Capital. En el Hospital Muñiz, además, hay cuatro pacientes del conurbano "en observación". Quejas de Lombardo.



El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, visitó a la paciente internada en el Hospital Muñiz. Al salir, dijo que es normal que haya cinco o seis casos de leptospirosis por año en la ciudad.

por el mal vive en compañía de su marido y de sus tres hijos, quienes no tienen síntomas del mal, pero de todas maneras "están siendo controlados para evitar cualquier derivación", explicaron las autoridades sanitarias del Hospital Muñiz.

"Lo que queremos resaltar es que no hay ningún brote en la ciudad", dijeron sucesivamente Ibarra y el secretario de Salud porteño, Marcos Buchbinder. Como prevención, en los últimos días se intensificaron los operativos de control en las villas de Barracas, Lugano, Bajo Flores y en distintas zonas críticas de la ciudad. El jefe de Zoonosis del Muñiz, Alfredo Seijo, confirmó que hay otros cuatro pacientes "en observación".

Precisó que se trata de "casos sospechosos" y que por eso se comenzó con el tratamiento habitual para la leptospirosis "hasta esperar el resultado de los estudios y confirmar el diagnóstico". Seijo aclaró que los pacientes en observación presentan "un buen estado de salud, sin ninguna complicación". El especialista recordó que en el país se registran habitualmente "unos 40 casos". La última vez que se superó esa marca anual fue en 1990, cuando se registraron 120 casos, incluyendo algunos ocurridos en serie "dentro de las Fuerzas Armadas".

de tas Fuerzas Armadas.
Seijo aclaró que caminar descalzo por el barro es uno de los modos
más habituales de contagio, pero que
a veces se producen por hechos fortuitos y en lugares frecuentados por
gente de clase media o alta, como ser
"al zambullirse en una pileta o al
practicar deportes acuáticos en ríos
que están contaminados". Buchbinder aclaró que "el único brote es el
que se produjo en el conurbano", en
referencia a la situación planteada en
el partido de Quilmes. "Los otros casos registrados en el país son los normales y ahora salen a la luz por la

difusión que tuvo el tema."

Tanto Seijo como Buchbinder coincidieron en que "lo más notable de lo ocurrido es la cantidad de casos mortales (ya se registraron seis)", circunstancia derivada de "la virulencia de la cepa" que se dio en los casos de Quilmes. Buchbinder dijo que "no hay una causa única" sino que se ha producido un "cóctel explosivo" que aúnan en la mayoría de los casos las condiciones de pobre-

Brote: "Lo que queremos resaltar es que no hay ningún brote en la ciudad", dijeron sucesivamente Ibarra y el secretario de Salud porteño, Marcos Buchbinder.

za, los basurales, la presencia de roedores o el barro producido por las intensas lluvias del verano.

El secretario de Salud porteño informó que este fin de semana largo se realizarán operativos preventivos en todos los centros de salud de la ciudad, especialmente en las distintas villas de la Capital Federal. Como derivación no deseada de las tareas de prevención, se reportó por lo menosun caso de intoxicación en niños por el exceso de celo en las fumigaciones para terminar con los roedores

#### El ministro baja el tono

En diálogo con los periodistas, evidenciando por momentos cierto malestar por las informaciones que publican los diarios, el ministro de Salud, Héctor Lombardo, sostuvo que "hay que evitar confusiones" en lo que respecta al brote de leptospirosis. "El problema es que hubo un pequeño brote en Quilmes y hay que reducir el problema al lugar donde apareció y no generalizar", sostuvo el funcionario nacional. Llamó a los medios a "no generar más angustia" en la población con informaciones que "no están adecuadas a la realidad". Precisó, como ejemplo, que "se dice que hay un brote en la Capital Federal, y eso no está ocurriendo".

"Las medidas que se van a tomar son las que ya se están tomando", dijo enfáticamente Lombardo al ser consultado sobre el tema cuando salfa ayer por la mañana de la Casa de Gobierno. "Vamos a hablar (del tema) porque si no los medios se confunden y están asustando" a la población, fue la frase de apertura de la conferencia de prensa al paso. Respecto de las medidas, dijo que lo primordial es "terminar con las ratas", ya que los roedores son los principales generadores del mal. Al recordar que lo habitual son 40 casos anuales, reconoció que hasta ahora se han producido más de 80 en todo el país. Otro dato en el mismo sentido fue decir que el año pasado hubo "500 casos en Estados Unidos y otros 400 en Francia", lo que indicaría que "los países desarrollados y con un nivel de vida muy bueno tienen problemas de leptospirosis".

LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS

de descuento en la compra de medicament

SISTEMAS DE SALUD

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

(\$ 135

Mat. C/1 hijo

cullen 5214 capital federal – tel.: 4521-1111 – e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

#### UN TESTIGO HABRIA VISTO AL EMPRESARIO DESAPARECIDO

Bonaerense que vio al

empresario en Brasil y

habló con él. Lleva 15

días desaparecido.

# Gamerro podría estar en Brasil

Por Raúl Kollmann

La Policía Bonaerense tiene un testigo que sostiene – categóricamente– que vio y habló con el desaparecido empresario de San Nicolás, Enrique Gamerro. El encuentro se produjo en Brasil y el testigo –según las fuentes policiales– es contundente, ya que tiene la misma camioneta 4x4 que tiene Gamerro y dialogaron sobre las bondades y defectos del vehículo. La declaración judicial del testigo –cuyos datos e identidad se mantienen en secreto– se producirá hoy.

Gamerro desapareció misteriosamente el 16 de marzo, dejó atrás a su esposa, hijos y una próspera situación económica, y desde entonces protagoniza un enigma sobre el que los investigadores trazaron dos hipótesis:

◆ Que el empresario fue asaltado para robarle la camioneta, que en el marco de ese delito lo mataron y que hiçieron desaparecer su cadáver.

◆Que el empresario se fue por sus propios medios, ya sea por razones afectivas, emocionales o por algún tipo de deuda u operación económica.

La hipótesis de que se fue por sus propios medios está sustentada en las siguientes pruebas:

◆Inexplicablemente, Gamerro se llevó su pasaporte.

◆Sacó una cantidad de dinero en efectivo inusual del banco. ◆Le dejó también una cantidad de

dinero inusual a su esposa.

Hizo arreglar su camioneta como

para realizar un viaje largo.
◆No se llevó el celular. Habitualmente lo hacía cuando realizaba viajes, por ejemplo, a Buenos Aires.

Paradero: Hasta anoche no trascendió en qué parte de Brasil estaría el empresario Enrique Gamerro si lo que dice el testigo es cierto.

Frente a estas pruebas, hay razonamientos lógicos que las contradicen. Gamerno no ha vuelto a llamar, algo que cualquier persona razonable haría ante la situación de escándalo y drama que se generó. Tampoco parece lógico que haya abandonado un negocio en marcha y un campo que, según fuentes nicoleñas, vale cerca de 5 millones de dólares. Por último, los testigos que declararon en la causa sostienen que su vida familiar era normal y, por lo tanto, a primera vista no tenía razones para huir. Se investigó un viaje a la paradisfaca isla Margarita, en Venezuela, pero no hubo rastros de que haya viajado con una mujer.

La hipótesis del robo seguido del homicidio se afirma en los siguientes elementos:

◆La desaparición de Gamerro se produjo en un momento en que hubo una seguidilla de robos de camionetas que se llevaban → y se llevan a Paraguay. El vehículo del empresario, una flamante 4x4, era de ese estilo.

◆No se entiende por qué, si está con vida, no llamó por teléfono a cualquier persona para evitar la angustia familiar y la búsqueda de la Justicia y la policía.

◆No aparecen las razones por las

Un hombre dijo a la cuales podría haber tomado la decisión de salir de escena.

◆El vehículo no figura como habiendo traspasado las fronteras, aunque se sabe que las fronteras argentinas son más bien fáciles de pasar en forma clandestina.

Frente a estos razonamientos, los investigadores oponen otros:

investigadores oponen otros:

Si hubieran tirado su cadáver al río, ya hubiera aparecido en algún lado.

◆Si lo tiraron en algún campo, ya hubiera sido descubierto. La única posibilidad es que lo hayan enterrado. Según afirma la Policía Bonaeren-

Según afirma la Policia Bonaerense, el misterio está a punto de develarse: el testigo –siempre en la versión policial– parece firme y da detalles considerados creíbles. Hasta anoche no trascendió en qué parte de Brasil estaría Gamerro si lo que dice el testigo es cierto.

### **AMETRALLADOR**

Mas que un bicivolador, era un bicitirador: un chico de 17 años que escapaba en una bicicleta disparando con una ametralladora, aunque sin causar heridos, fue detenido. El hecho ocurrió ayer cerca de las 13, cuando efectivos de la comisaría 35ª—del barrio de Saavedra-atraparon al adolescente en la esquina de García del Río y Crámer, en el momento en que chocó de frente con un auto. El muchacho estaba armado con una ametralladora Intratek.

Página/12 PRESENTA A

# JORGE Una colección de 4 CD con lo mejor de su obra. CAFRUNE

Viento del Pueblo





4

No Quiero Ver El Sol (Versión Española) Canción Del Peón Recorredor

López Pereyra

El Pájaro Revolucionario (Versión Española)

Mi Luna Cautiva

La Yaveña

Vidala Para Mi Sombra

Quien Me Enseño

Santafesino De Veras

La Vuelta Del Montonero

Fragmentos De Martín Fierro

El Malevo

General

Página/12
Detrás de este diario hay gente que pienas

Mañana con Página/12 - Compra opcional \$ 6



"Tenga cuidado con lo que hace", habría dicho Patti, según contó la jueza ante el fiscal.

# Patti, ahora denunciado por amenazar a una jueza

Una jueza civil de San Isidro denunció ante un fiscal que el intendente de Escobar la amenazó tras un fallo contrario a la Municipalidad, Patti dijo que "jamás haría semejante cosa".

Si a Luis Patti le faltaba un ciendo nada nuevo. rubro de denuncias formales en su contra era el de las amenazas contra jueces civiles. La magistrada del juzgado civil y comercial 12 de San Isidro, Mar-ta Rosa María Ricci, presentó una denuncia en los tribunales locales, en la que asegura que el intendente de Escobar la amenazó por haber embargado 150 mil dólares del tesoro del municipio. "Tenga cuidado con lo que hace", le habría sugerido el ex subcomisario de la tolerancia cero después de conocer el fallo en su contra, además de advertirle que "no me importa la ley". Por su lado, Patti aseguró que "ja-más haría semejante cosa como amenazarla".

El caso que se dirimía en el juzgado civil y comercial 12, de San Isidro, fue iniciado por dos aboga-dos que reclamaban sus honorarios por una causa por usurpación de tierras contra el municipio de Escobar que se inició hace 15 años. La jueza Ricci sentenció que se de-bían pagar 150 mil pesos en con-cepto de honorarios, los embargó de las cuentas municipales y los depositó judicialmente para que se efectivizara el pago.

Apenas enterado de la decisión,

Patti bramó. Pero antes, según ase guraron fuentes judiciales, habría mantenido algunos contactos telefónicos con la magistrada con toda la intención de aportar sugeren-Tenga cuidado con lo que cias: "Tenga cuidado con lo que hace", deslizó en una ocasión, se-gún las mismas fuentes. "A mí no me importa la ley", habría descripparticular postura durante otro llamado, aunque no estaría di-

ARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PAGINA/12 4 3 4 2 - 6 0 0 0 DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

Ricci decidió entonces presentar una denuncia penal en la fisca-lía de turno en San Isidro, en la que señaló que los llamados del intendente se sucedieron en reiteradas oportunidades.

No es la primera denuncia que Patti tiene en su contra: fue detenido y procesado por el caso Cam-biaso-Pereira Rossi, dos militantes peronistas secuestrados en Rosario y que aparecieron muertos en Zárate en 1983. Patti aseguró que había sido un enfrentamiento. Pese a la infinita cantidad de prue-bas que demostraban lo contrario, fue sobreseido. También fue de-nunciado por el CELS poco antes de las elecciones nacionales del '99, por "estar acusado de serias violaciones a los derechos humanos". Patti se había presentado como candidato a gobernador del partido Unidad Bonaerense. El mismo había reconocido en reiteradas oportunidades su afecto a las

dos. En una entrevista realizada a La Voz del Pueblo, de Tres Arroyos, el ex subcomisario había admitido que "lo mío es decir patéenle el traste hasta que confiese", refiriéndose a su método cartesiano para obtener la verdad.

Entre sus banderas políticas, Patti impulsó la tolerancia cero contra la delincuencia y la formación de piquetes civiles armados para controlar la seguridad

Pero la presentación de Ricci es la primera -al menos que se tenga registro- en la que aparece denunciado en un apriete contra un juez. Patti aceptó haber mantenido comunicaciones telefónicas con la jueza, pero "nunca haría algo semejante como amenazarla", ase-guró. Después, sostuvo que el fa-llo "salió así, ligeramente, y tiene que ver con la industria del juicio. Nosotros no vamos a aceptar que nos roben la plata así'. Después, pidió públicamente la interven-ción del ministro de Justicia bona-

#### UN CHICO ASESINADO EN CUTRAL-CO

El misterioso caso de un chico de 9 años, muerto de un balazo en su casa de Cutral-Có, amagó con terminar en una pueblada. La reacción de la gente. sensibilizada contra las autoridades policiales después del asesinato de Teresa Rodríguez en 1997, obligó al jefe de policía de Neuquén, Juan Carlos Lescano, a presentarse en la convul-sionada ciudad para intentar calmar los ánimos.

El chico, Sergio Acuña, hijo de un profesor de secundario y una empleada de un comercio de ra-mos generales, fue descubierto por su hermana, de 16 años, con una bolsa de nylon en su cabeza y unas prendas atadas a su cuello. Pero

los peritos determinaron que la bolsa y las prendas se las habían colocado después de muerto, intentando desviar la atención.

Los padres tenían un revólver calibre 38 guardado en una caja. El arma apareció con dos vainas servidas. La bala que le provocó la muerte ingresó por uno de sus antebrazos, como si el chico hubiera intentado protegerse.

La primera versión, que mencionaba un asalto, provocó la reacción de toda la población que se concentró frente a la iglesia principal reclamando justicia. Los comerciantes llegaron a cerrar sus negocios. Ahora, las hipótesis más fuertes se concentran en alguno de

ENTREVISTA EXCLUSIVA AL SOC

# "La tolerancia

Por Leonardo Moledo

El discurso de Loïc Wacquant, discípulo de Pierre Bourdieu, investigador y profesor de la Universidad de California-Berkeley, está centrado en los procesos de marginalización urbana –y expresado en los dos libros que se conocen de él en castellano, Las cárceles de la miseria y Parias urbanos-, además de sus contribuciones en *Le Monde Di-*plomatique. Wacquant analiza miseria, delito y marginalización no como márgenes o regiones atrasadas de un sistema que progresa y se enriquece (como po-dría haberse analizado la pobreza a mediados del siglo XX durante el florecimiento del Estado de bienestar), sino como una producción social necesaria de sociedad que progresa, en la que todos los actores intervienen de manera activa. Consiguiendo, en fin, como respuesta, la constitu-ción de un "Estado penal" y un discurso que criminaliza la miseria y la marginación, y cuya ex-presión nítida es el aumento de las poblaciones carcelarias y el creciente reclamo de la "tolerancia cero". Dentro de un enfoque relacional, Wacquant sostiene la insuficiencia de los análisis corrientes (y predominantes en la Argentina) que aritmetizan la miseria: "La línea de pobreza, que equipara la pobreza con los bajos ingresos, ignora y oscure-ce las dimensiones simbólicas, las características específicas de los procesos de marginación y la cadena de eventos y condiciones que conducen a los procesos de exclusión social". Amparado en los índices y su correlato simbó-lico (ghettos y villas miseria co-mo zonas de peligro y territorios vedados), el Estado interviene no sólo para reprimir el delito sino para "borrar" (de la ciudad, de la vista) la presencia misma de la miseria, o con planes de asisten-cia -además de insuficientes- desarticulados, que al superponerse a la desarticulación misma del universo de lo marginal, de los "parias urbanos", refuerza los mecanismos de la marginación avanzada. Que avanza más cuanto más avanza un sistema econó-mico y social que cada vez progresa más y es más rico. Invita-do a la Argentina para presentar su libro *Parias urbanos*, Loïc Wacquant mantuvo un diálogo con Página/12.

-Evidentemente hubo un desplazamiento brutal del Estado de bienestar que intentaba paliar la miseria (entendida como falta de progreso) al Estado penal que la

-Al mismo tiempo que se produ-ce un desplazamiento brutal de todo el sistema económico y social. Y si esta política de la penalización de la miseria es adoptada es porque

responde a un pedido social.

-La "mano dura", la "toleran-

-Pero lo interesante es que no sólo las clases privilegiadas quieren protegerse de la violencia sino también las clases pobres. Hay que hacer un análisis para comprender cómo las facciones más precarizadas de estas clases demandan políticas que les son esencialmente nefastas.

-Bueno, pero, ¿por qué? -Porque en el caso de los habi-

Discípulo de Bourdieu, es investigador de la violencia urbana. Wacquant llegó a Buenos Aires a presentar su libro "Parias urbanos", donde desmenuza los procesos de marginalización en las grandes ciudades. En diálogo con Página/12 analizó ese proceso en la Argentina y por qué se termina por pedir un Estado penal.

tantes de las villas miseria, para quienes la inestabilidad de su existencia es un dato de todos los días, que intentan ver cómo hacer para llegar al otro día, el único pedido que pueden expresar es un pedido de orden inmediato. Porque se agregan al desorden los ladrones y los criminales. Esto se observa y es verdad en la Argentina, en Brasil, en Estados Unidos y en Francia. Los más desamparados son los más propensos a pedir políticas autoritarias. Para ellos un ladrón que les saca, por poco que fuese, les está sacando mucho.

-Pero también se podría pedir asistencia social.

-Claro, pero ante la retirada del Estado, como al Estado no se le puede pedir hoy seguridad social,

#### Revolución:

'Conseguir una policía que actúe dentro de la ley, que sea una burocracia racional y se profesionalice, sería una verdadera revolución".

en su defecto se le pide la penalización de los ladrones, y si el Es-tado no lo hace, se hace por cuenta propia. Esta es una de las carac-terísticas paradójicas de los subproletarios: el miedo de caer aún más abajo, es el miedo a que el desor-den les quite lo poco que tienen. Por eso se pide una policía represiva, sin ver que la represión espa-ra hijos y vecinos. La clase superior mira esto como un espectáculo, como se mira una serie por te-

-¿Cómo se explica en su análi-sis el aparente plan suicida neoliberal que reduce a los consumi-dores a la marginalidad y lleva a la eliminación del mercado?

-No es tan suicida para las cla-ses altas. Cuando se desregula la economía, se bajan los salarios y se baja la capacidad de consumo de la clase obrera, se entra en un ciclo de



"Tenga cuidado con lo que hace", habría dicho Patti, según contó la jueza ante el fiscal.

### Patti, ahora denunciado por amenazar a una jueza

Una jueza civil de San Isidro denunció ante un fiscal que el intendente de Escobar la amenazó tras un fallo contrario a la Municipalidad. Patti dijo que "iamás haría semejante cosa"

Si a Luis Patti le faltaba un ciendo nada nuevo. rubro de denuncias formales en su contra era el de las amenazas contra jueces civiles. La lía de turno en San Isidro, en la que magistrada del juzgado civil y comercial 12 de San Isidro, Mar to Rose María Ricci, presentó oportunidades. una denuncia en los tribunales locales, en la que asegura que el intendente de Escobar la amenazó por haber embargado 150 biaso-Pereira Rossi, dos militan mil dólares del tesoro del municinio, "Tenga cuidado con lo que hace", le habría sugerido el ex subcomisario de la tolerancia cero desnués de conocer el fallo en su contra, además de advertirle su lado. Patti aseguró que "jamás haría semejante cosa como amenazarla".

El caso que se dirimía en el juzgado civil y comercial 12, de San Isidro, fue iniciado por dos abogados que reclamaban sus honorarios por una causa por usurpación de tierras contra el municipio de radas oportunidades su afecto a las ción del ministro de Justicia bona-Escobar que se inició hace 15 años. presiones físicas sobre los deteni- erense, Jorge Casanovas. La jueza Ricci sentenció que se de hían nagar 150 mil nesos en concepto de honorarios, los embargo de las cuentas municipales y los depositó judicialmente para que se efectivizara el pago.

Apenas enterado de la decisión, Patti bramó. Pero antes, según aseguraron fuentes judiciales, habría mantenido algunos contactos telefónicos con la magistrada con to- un balazo en su casa de Cutralda la intención de aportar sugerencias: "Tenga cuidado con lo que hace" declizó en una ocasión según las mismas fuentes. "A mí no me importa la ley", habría descripto su particular postura durante otro Hamado, aunque no estaría di-

DE VIVIENDA DE PAGINA/12 4 3 4 2 - 6 0 0 0

Ricci decidió entonces presentar una denuncia nenal en la fiscaseñaló que los llamados del intendente se sucedieron en reiteradas No es la primera denuncia que

Patti tiene en su contra: fue detenido y procesado por el caso Camtes peronistas secuestrados en Rosario y que aparecieron muertos en Zárate en 1983. Patti aseguró que había sido un enfrentamiento Pese a la infinita cantidad de pruebas que demostraban lo contrario. que "no me importa la ley". Por fue sobreseído. También fue denunciado por el CELS poco antes de las elecciones nacionales del '99, por "estar acusado de serias violaciones a los derechos humanos". Patti se había presentado como candidato a gobernador del partido Unidad Bonaerense. El mismo había reconocido en reite-

dos. En una entrevista realizada a La Voz del Pueblo, de Tres Arrovos, el ex subcomisario había admitido que "lo mío es decir paté enle el traste hasta que confiese", refiriéndose a su método cartesia no para obtener la verdad.

Entre sus banderas políticas, Patti impulsó la tolerancia cero contra la delincuencia y la formación de piquetes civiles armados para controlar la seguridad.

Pero la presentación de Ricci es la primera -- al menos que se tenga registro- en la que anarece denunciado en un apriete contra un juez. Patti aceptó haber mantenido comunicaciones telefónicas con la jueza, pero "nunca haría algo semejante como amenazarla", aseguró. Desnués, sostuvo que el faque ver con la industria del juicio Nosotros no vamos a aceptar que pidió públicamente la interven-

UN CHICO ASESINADO EN CUTRAL-CO

chico de 9 años, muerto de Có, amagó con terminar en una pueblada. La reacción de la gente sensibilizada contra las autoasesinato de Teresa Rodríguez en 1997, obligó al jefe de policía de Neuquén, Juan Carlos Lescano, a presentarse en la convulsionada ciudad nara intentar

un profesor de secundario y una empleada de un comercio de ramos generales, fue descubierto por su hermana, de 16 años, con una prendas atadas a su cuello. Pero los familiares

bolsa y las prendas se las habían colocado después de muerto, intentando desviar la atención

Los padres tenían un revólver calibre 38 guardado en una caja. eció con dos vaina servidas. La bala que le provocó la muerte ingresó por uno de sus biera intentado protegerse.

La primera versión, que mencio-El chico, Sergio Acuña, hijo de ción de toda la población que se concentró frente a la iglesia principal reclamando justicia. Los comerciantes Hegaron a cerrar sus negocios, Ahora, las hipótesis más rtes se concentran en alguno de

miseria (entendida como falta de progreso) al Estado penal que la

-Al mismo tiempo que se produce un desplazamiento brutal de todo el sistema económico y social. de la miseria es adoptada es porque responde a un pedido socia -La "mano dura", la "toleran-

> -Pero lo interesante es que no sólo las clases privilegiadas quieren erse de la violencia sino también las clases pobres. Hay que hacer un análisis para comprender cómo las facciones más precarizadas

Bueno, pero, ¿por qué? Porque en el caso de los habi-

Por Leonardo Moledo Discípulo de Bourdieu. El discurso de Loïc Waces investigador de la Bourdieu, investigador y profe-sor de la Universidad de Califorviolencia urbana los procesos de marginalización urbana –y expresado en los dos libros que se conocen de él en cas-tellano, Las cárceles de la miseria Wacquant llegó a Buenos Aires a y Parias urbanos-, además de sus presentar su libro ontribuciones en Le Monde Diplomatique. Wacquant analiza "Parias urbanos". miseria, delito y marginalización atrasadas de un sistema que prodonde desmenuza dría haberse analizado la pobre-za a mediados del siglo XX dulos procesos de rante el florecimiento del Estado marginalización en las de hienestar), sino como una producción social necesaria de esa sociedad que progresa, en la que grandes ciudades. En todos los actores intervienen de manera activa. Consiguiendo, en diálogo con Página/12 fin, como respuesta, la constitu-ción de un "Estado penal" y un analizó ese proceso discurso que criminaliza la miseria y la marginación, y cuya expresión nítida es el aumento de las poblaciones carcelarias y el en la Argentina y por creciente reclamo de la "toleran-

nia-Berkeley, está centrado er

no como márgenes o regione

gresa v se enriquece (como po

cia cero". Dentro de un enfoque

relacional, Wacquant sostiene la

insuficiencia de los análisis co-

rrientes (v predominantes en la

Argentina) que aritmetizan la

miseria: "La línea de pobreza.

que equipara la pobreza con los

bajos ingresos, ignora y oscure-

ce las dimensiones simbólicas, las

características específicas de los

dena de eventos y condiciones que conducen a los procesos de

exclusión social". Amparado en

los índices y su correlato simbó-

lico (ghettos y villas miseria co-

mo zonas de peligro y territorios vedados), el Estado interviene no

sólo para reprimir el delito sino

miseria, o con planes de asisten-

cia -además de insuficientes-de-

sarticulados, que al superponer-

se a la desarticulación misma del

universo de lo marginal, de los

"parias urbanos", refuerza los

mecanismos de la marginación

avanzada. Que avanza más cuan-

to más avanza un sistema econó-

mico y social que cada vez pro-

do a la Argentina para presentar

su libro Parias urbanos, Loïc

Wacquant mantuvo un diálogo

plazamiento brutal del Estado de

bienestar que intentaba paliar la

con Pápina/12.

nás y es más rico. Invita-

borrar" (de la ciudad, de

tantes de las villas miseria, para quienes la inestabilidad de su existencia es un dato de todos los días, flegar al otro día, el único pedido que pueden expresar és un pedido agregan al desorden los ladrones y los criminales. Esto se observa y es verdad en la Argentina, en Brasil, en Estados Unidos y en Francia. Los más desamparados son los más pensos a pedir políticas autoritarias Para ellos un ladrón que les saca, por poco que fuese, les está

qué se termina por

pedir un Estado penal.

-Pero también se podría pedir la vista) la presencia misma de la stencia social. -Claro, pero ante la retirada del Estado, como al Estado no se le

> Revolución: "Conseguir una policía que actúe dentro de la ley, que sea una burocracia

racional v se verdadera revolución".

zación de los ladrones, y si el Estado no lo hace, se hace por cuenta propia. Esta es una de las carac terísticas paradójicas de los subpro-letarios: el miedo de caer aún más abajo, es el miedo a que el desorden les quite lo poco que tienen. Por eso se pide una policía represiva, sin ver que la represión espara hijos v vecinos. La clase supe rior mira esto como un espectácu-

¿Cómo se explica en su análisis el aparente plan suicida neoliberal que reduce a los consumi dores a la marginalidad y lleva a

-No es tan suicida para las cla-

alambrado de campos, crecimiento de la riqueza general y marginalización de enormes sec tores que son lanzados a los ca-

penalización de los minos. ¿Son identificables estos Son procesos parecidos. Enmano propia". tonces, como ahora, crecimiento y marginalización estaban y están li-

muy complejas. ¿Usted compar-te esa línea de análisis?

-Estov totalmente de acuerdo. Cuando se dice que en el ghetto o lo que se está diciendo en realidad es que no hay trabajo asalariado. Pero la verdad es que trabajo hay, v mucho. La economía de la calle requiere mucho esfuerzo, mucha incualidades de los empresarios: desarrollan nuevas tecnologías, nue mercados, contratan personal y for-

ohettos de los Estados Unidos -en las ciudades de Nueva York, Chicago, Filadelfia, Detroit-, si no existiera esta economía paralela. las condiciones de vida serían pesos, empleo. Hay que hacerse la pregunta de por qué estos jóvenes emprendedores dedican sus esfuer-

zos a esta economía informal -Bueno, seguramente no tienen mucha posibilidad de elegir. -Sí. Sucede que va desde la es-

cuela se sabe que los jóvenes de estos barrios no tendrán ninguna posibilidad de obtener empleos valorizados. Del otro lado, está la desocialización del asalariado. Pero es importante decir que, en la Argentina, la gente de las villas mise ria trabaja. Es muy difícil sobrevivir todos los días v crear una economía allí donde no hay economía. Simplemente, no trabajan en sectores formales

-Usted sostiene que la marginalización avanzada y los parias urbanos ni siquiera tienen un lenguaje a través del cual expre-

-Me refiero a que no tienen lenguaie en el espacio político, acadéco, donde no existen categorías para designarlos colectivamente. Yo mismo utilizo un término negativo, "parias urbanos", que designa por exclusión. Si hacemos una enumeración, lo veremos con claridad: "sin techo", "sin trabajo" "extranjeros ilegales", "gente sin educación", "encarcelados". Es un conjunto heterogéneo definido negativamente. No existen categorías como históricamente "la clase obrera", que era una categoría homogénea que designa una relación común (fuerza de trabajo y venta de esa fuerza), definida po mente v todo lo que entra en esta categoría participa de una misma relación social. Sin embargo, ahora los habitantes de estos barrios re-

legados conforman una categoría

ogénea, fragmentada

uno, uno reacciona como cual quiera. Cualesquiera sean las deerminaciones del crimen, es una violencia v uno reacciona ante esa violencia, aunque pueda comprender las motivaciones que llevan a quien uno tiene delante. Yo creo que no hay contradicción entre querer que la policía detenga a quien me ataca violentamente y saber que hay determinaciones sociales que explican por qué esa persona actúa así.

-Bueno, ¿y entonces? Porque es esa lógica de la situación la que inclina a mucha gente a pedir va sea "mano dura", va sea toleran

-Tal vez, pero si en la reforma del Estado que propone Cavallo hu hiera una parte dectinada a profe sionalizar la policía, a que la policía devengauna burocracia racional (en el sentido de May Weber) y profesional, como la de los paícomo Francia y los Estados

-Pero usted critica a la policía de Francia o la de Estados Uni-

Sí cuando es brutal. Pero sos tengo la necesidad de profesionalizar la policía, tener una policía spete la lev y los derechos huma nos, y no una policía que encarce le y persiga a los que pintan graffiti, que cuando intervenga, respete la ley... Yo sé que no es proba

-: V cómo se hace?

-No como cuando la clase tra-

-Hace treinta años se podía de-

bajadora se definía a sí misma co-

cir "los trabajadores" para designar

a la mayoría de los barrios pobres.

tantes de los barrios pobres", por

Ahora se los designa como "habi

un territorio, un lugar de residen-

cia, que sólo es un receptáculo de

Entonces, se puede decir que los

de trabajador, porque cuando emer-

gió lo hizo como producto de un trabajo político de fabricación y di-

Lenguaje: "Hace

'los trabajadores' para

son 'habitantes de los

barrios pobres'".

designar a la mayoría de

los barrios pobres. Ahora

fusión de la categoría, para que los

asalariados se pudieran reconocer

en esta categoría. Las categorías

son un trabajo simbólico y políti-

nadie que haga ese trabajo de uni-

ficación política. El dilema es uni-

ficar esta categoría de los "sin", tra-

tando de no separarlos de los asa-

el de la lógica de la situación

Quien va a asaltar un quiosco, ac-

-Hav un tema interesante y es

-Y además, como su propia vi-

da no vale nada, tampoco valora la vida del que está enfrente de

él. Pero resulta que quien es agre-

dido también actúa lógicamente

lariados y sus organizaciones

túa racionalmente.

co. No emergen espontáne

-¿Y entonces?

mo tal

-Uno podría servirse de la misma lógica neoliberal para volverla contra ella misma. Se podría usar la lógica contable: ¿hay que redu cir los gastos del Estado? Bien. Se puede aplicar esa misma lógica pa-"parias urbanos" desarrollan un cia cero, pero la tolerancia cero es enguaje propio, pero no existe un lenguaje sociológico que los desig-ne y los unifique. carísima: hay que construir prisiones, pagar jueces, encarar la mise ria por medio del aparato represi--Hay que reinventar la categoría vo v penal. Es muchísimo más caro que encararla a través de un programa social o un programa de empleo. ¿Quieren tolerancia cero? Bueno, aplíquenla a la propia policía, a la violencia policial, apliquen la tolerancia cero a lo que ocurre treinta años se podía decir adentro de las prisiones, apliquer la tolerancia cero a los crímenes económicos y fiscales.

-No parece fácil. -No quiero decir que sea fácil v ni siquiera quiero decir que sea promedio que tenemos: es como el que practica yudo y se vale de la fuerza del adversario y responde con la fuerza del adversario. Hay que hacer una especie de vudo político.

por las cuales la gente se reconoce -Sí, pero el yudo deja de servir cuando el adversario tiene un rede la posición social. Hoy no hay vólver.

-Sf, va lo sé.

-V ahí viene un poco el punto Los planteos que usted hace involucran a la totalidad del sistema de relaciones del sistema neoliberal, Ahora bien, siempre hay un momento en el que, para de cirlo de una manera más clásica. el análisis radical muestra la im posibilidad de mejorar las cosas v exige una revolución. ¿Su análisis llega hasta ese punto?

Yo creo que conseguir una policía que actúe dentro de la ley, que se convierta en una burocracia racional y se profesionalice, sería una al defenderse, ¿Cómo se puede verdadera revolución



represión... Y se hace aceptar a las clases medias y obreras una reducpor ciento menos que la generación anterior. Eso pasó en la Argentina con un deterioro de estas clases. Pues adónde está la diferencia? Bueno, se la han apropiado las claquienes detentan el capital económico. Es una transferencia colectiva de la riqueza hacia los más privilegiados. Todo el discurso neoli beral está dirigido a presentar esto un hecho natural, como si se tratara de meteorología. Así como a veces llueve, es lógico que los ricos

gados. El avance de los sectores

tecnológicos, de la nueva econo-

vicios por un lado. La desproleta-

rización de la clase obrera y la de-

servicios, por otro lado, confor-

man este proceso. Estamos vivien-

do un segundo gran proceso de

transformación, como cuando la

economía feudal fue destruida, se

liberaron a los siervos que se con-

virtieron en vagabundos y no exis-

tía un mercado de trabajo capaz de

retenerlos. Entonces, en toda Eu-

ropa aumentó la miseria, la violen-

cia. La gran diferencia es que en

el siglo XVI la economía no era

capaz de producir riquezas para to-

do el mundo. En el siglo XXI vi-

socialización del asalariado de los

-En el siglo XVI se produjo en puede pedir hoy seguridad social, Inglaterra un proceso de marginación masivo y en cierta forma parecido al que usted describe ahora. Progreso de la economía,

profesionalice, sería una

lo, como se mira una serie por te-

la eliminación del mercado

de estas clases demandan políticas ses altas. Cuando se desregula la economía, se bajan los salarios y se baja la capacidad de consumo de la riamente productivas. Con un traclase obrera, se entra en un ciclo de bajo igual se produce todavía más

riqueza. Y se podría garantizar un ingreso mínimo para todos, cosa que no se podía hacer en el siglo XVI. La segunda diferencia es que tenemos un aparato administrativo y político para redistribuir la riqueza, que tampoco era el caso del siglo XVI. Tenemos las riquezas y la capacidad organizacional para redistribuirlas. Lo que cierta mente no tenemos es la voluntad olítica para hacerlo.

ENTREVISTA EXCLUSIVA AL SOCIOLOGO LOÏC WACQUANT SOBRE MISERIA. DELITO Y MARGINALIZACION

"La tolerancia cero es más cara que un plan social"

-En los años '60 se publicó en Estados Unidos un libro llamado Los hombres de la esquina (The men at the corner), que de alguna manera revalorizó la posición de los desocupados y, hace poco, un muevo estudio señalaba que los que comercian con drogas, por ejemplo, no sólo trabajan sino

Criminalizar: "Como al Estado no se le nuede pedir seguridad social, en su defecto se le pide la ladrones, o se hace por

que ponen en juego calificaciones

trolan el tráfico de drogas tienen las vos productos, nuevos circuitos de distribución, hacen marketing, con la violencia regulan los intercam-bios, compiten, conquistan nuevos

-Es decir, ponen en juego las mismas capacidades que el discurso económico vigente exalta:

Sábado 31 de marzo de 2001 Página 19

#### DLOGO LOÏC WACQUANT SOBRE MISERIA, DELITO Y MARGINALIZACION

# cero es más cara que un plan social"



represión... Y se hace aceptar a las clases medias y obreras una reduc-ción del nivel de vida en 30 o 40 por ciento menos que la generación anterior. Eso pasó en la Argentina con un deterioro de estas clases Pues, ¿dónde está la diferencia? Bueno, se la han apropiado las clases superiores, es absorbida por quienes detentan el capital económico. Es una transferencia colectiva de la riqueza hacia los más pri-vilegiados. Todo el discurso neoliberal está dirigido a presentar esto como un hecho fatal, ineluctable. un hecho natural, como si se tratara de meteorología. Así como a veces llueve, es lógico que los ricos cada vez ganen más.

-En el siglo XVI se produjo en Inglaterra un proceso de marginación masivo y en cierta forma parecido al que usted describe ahora. Progreso de la economía, alambrado de campos, creci-miento de la riqueza general y marginalización de enormes sectores que son lanzados a los caminos. ¿Son identificables estos dos procesos?

Son procesos parecidos. En-

tonces, como ahora, crecimiento y marginalización estaban y están li-

gados. El avance de los sectores tecnológicos, de la nueva econo-mía de Internet y los nuevos servicios por un lado. La desproletarización de la clase obrera y la desocialización del asalariado de los servicios, por otro lado, conforman este proceso. Estamos viviendo un segundo gran proceso de transformación, como cuando la economía feudal fue destruida, se liberaron a los siervos que se convirtieron en vagabundos y no existía un mercado de trabajo capaz de retenerlos. Entonces, en toda Europa aumentó la miseria, la violencia. La gran diferencia es que en el siglo XVI la economía no era capaz de producir riquezas para todo el mundo. En el siglo XXI vivimos en economías extraordina-riamente productivas. Con un trabajo igual se produce todavía más

riqueza. Y se podría garantizar un ingreso mínimo para todos, cosa que no se podía hacer en el siglo XVI. La segunda diferencia es que tenemos un aparato administrativo y político para redistribuir la riqueza, que tampoco era el caso del siglo XVI. Tenemos las riquezas y la capacidad organizacional para redistribuirlas. Lo que ciertamente no tenemos es la voluntad

política para hacerlo.

-En los años '60 se publicó en Estados Unidos un libro llamado Los hombres de la esquina (The men at the corner), que de alguna manera revalorizó la posición de los desocupados y, hace poco, un nuevo estudio señalaba que los que comercian con drogas, por ejemplo, no sólo trabajan sino

Criminalizar: "Como al Estado no se le puede pedir seguridad social, en su defecto se le pide la penalización de los ladrones, o se hace por mano propia".

que ponen en juego calificaciones muy complejas. ¿Usted comparte esa línea de análisis?

-Estoy totalmente de acuerdo. uando se dice que en el ghetto o en la villa miseria no hay trabajo, lo que se está diciendo en realidad que no hay trabajo asalariado. Pero la verdad es que trabajo hay, y mucho. La economía de la calle requiere mucho esfuerzo, mucha inversión. Muchos jóvenes que controlan el tráfico de drogas tienen las cualidades de los empresarios: desarrollan nuevas tecnologías, nuevos productos, nuevos circuitos de distribución, hacen marketing, con la violencia regulan los intercam-bios, compiten, conquistan nuevos mercados, contratan personal y forman gente para el trabajo.

-Es decir, ponen en juego las mismas capacidades que el discurso económico vigente exalta: competencia, mercado, eficiencia.

-Y no sólo eso. En los grandes ghettos de los Estados Unidos -en las ciudades de Nueva York, Chicago, Filadelfia, Detroit-, si no existiera esta economía paralela, las condiciones de vida serían peores. Esta economía genera ingresos, empleo. Hay que hacerse la pregunta de por qué estos jóvenes emprendedores dedican sus esfuerzos a esta economía informal.

-Bueno, seguramente no tienen mucha posibilidad de elegir.

-Sí. Sucede que ya desde la es-cuela se sabe que los jóvenes de estos barrios no tendrán ninguna posibilidad de obtener empleos valorizados. Del otro lado, está la desocialización del asalariado. Pero es importante decir que, en la Argentina, la gente de las villas mise-ria trabaja. Es muy difícil sobrevivir todos los días y crear una eco-nomía allí donde no hay economía. Simplemente, no trabajan en sectores formales.

-Usted sostiene que la margi-

nalización avanzada y los parias urbanos ni siquiera tienen un lenguaje a través del cual expre-

-Me refiero a que no tienen lenguaje en el espacio político, académico, donde no existen categorías para designarlos colectivamente. Yo mismo utilizo un término negativo, "parias urbanos", que desig-na por exclusión. Si hacemos una enumeración, lo veremos con cla-ridad: "sin techo", "sin trabajo", "extranjeros ilegales", "gente sin educación", "encarcelados". Es un conjunto heterogéneo definido negativamente. No existen categorí-as como históricamente "la clase obrera", que era una categoría homogénea que designa una relación común (fuerza de trabajo y venta de esa fuerza), definida positivamente y todo lo que entra en esta categoría participa de una misma relación social. Sin embargo, ahora los habitantes de estos barrios relegados conforman una categoría heterogénea, fragmentada.

No como cuando la clase trabajadora se definía a sí misma co-

-Hace treinta años se podía de-cir "los trabajadores" para designar a la mayoría de los barrios pobres. Ahora se los designa como "habiun territorio, un lugar de residen-cia, que sólo accura de residencia, que sólo es un receptáculo de las diferentes relaciones sociales. Entonces, se puede decir que los "parias urbanos" desarrollan un lenguaje propio, pero no existe un lenguaje sociológico que los designe y los unifique.

Y entonces?

Hay que reinventar la categoría de trabajador, porque cuando emergió lo hizo como producto de un trabajo político de fabricación y di-

Lenguaie: "Hace treinta años se podía decir 'los trabajadores' para designar a la mayoría de los barrios pobres. Ahora son 'habitantes de los barrios pobres".

fusión de la categoría, para que los asalariados se pudieran reconocer en esta categoría. Las categorías por las cuales la gente se reconoce son un trabajo simbólico y político. No emergen espontáneamente de la posición social. Hoy no hay nadie que haga ese trabajo de uni ficación política. El dilema es unificar esta categoría de los "sin", tratando de no separarlos de los asalariados y sus organizaciones.

–Hay un tema interesante y es el de la lógica de la situación. Quien va a asaltar un quiosco, actúa racionalmente.

Claro, no va a dejarse morir de

-Y además, como su propia vida no vale nada, tampoco valora vida del que está enfrente de él. Pero resulta que quien es agredido también actúa lógicamente al defenderse. ¿Cómo se puede

-Cuando el crimen le llega a uno, uno reacciona como cualquiera. Cualesquiera sean las de-terminaciones del crimen, es una violencia y uno reacciona ante esa violencia, aunque pueda comprender las motivaciones que llevan a quien uno tiene delante. Yo creo que no hay contradicción entre querer que la policía detenga a quien me ataca violentamente y saber que hay determinaciones sociales que explican por qué esa persona actúa así.

-Bueno, ¿y entonces? Porque es esa lógica de la situación la que inclina a mucha gente a pedir ya sea "mano dura", ya sea tolerancia cero.

-Tal vez, pero si en la reforma del Estado que propone Cavallo hubiera una parte destinada a profesionalizar la policía, a que la policía devengauna burocracia racional (en el sentido de Max Weber) y profesional, como la de los paícomo Francia y los Estados

-Pero usted critica a la policía de Francia o la de Estados Uni-

-Sí, cuando es brutal. Pero sostengo la necesidad de profesionalizar la policía, tener una policía que no sea brutal, una policía que respete la ley y los derechos humanos, y no una policía que encarce-le y persiga a los que pintan graffiti, que cuando intervenga, respe te la ley... Yo sé que no es probable, pero que es posible.

-¿Y cómo se hace? -Uno podría servirse de la misma lógica neoliberal para volverla contra ella misma. Se podría usar la lógica contable: ¿hay que redu-cir los gastos del Estado? Bien. Se puede aplicar esa misma lógica para decir: ustedes quieren la tolerancia cero, pero la tolerancia cero es carísima: hay que construir prisiones, pagar jueces, encarar la mise-ria por medio del aparato represivo y penal. Es muchísimo más caro que encararla a través de un programa social o un programa de em-pleo. ¿Quieren tolerancia cero? Bueno, aplíquenla a la propia poli-cía, a la violencia policial, apliquen la tolerancia cero a lo que ocurre adentro de las prisiones, apliquen la tolerancia cero a los crímenes económicos y fiscales.

-No parece fácil.

-No quiero decir que sea fácil y ni siquiera quiero decir que sea probable, pero pienso que es el único medio que tenemos: es como el que practica yudo y se vale de la fuer-za del adversario y responde con la fuerza del adversario. Hay que ha-cer una especie de yudo político.

-Sí, pero el yudo deja de servir cuando el adversario tiene un revólver.

-Y ahí viene un poco el punto. Los planteos que usted hace involucran a la totalidad del sistema de relaciones del sistema neoliberal. Ahora bien, siempre hay un momento en el que, para decirlo de una manera más clásica, el análisis radical muestra la imposibilidad de mejorar las cosas exige una revolución. ¿Su análisis llega hasta ese punto?

-Yo creo que conseguir una policía que actúe dentro de la ley, que se convierta en una burocracia ra cional y se profesionalice, sería una



Los peruanos lo perdonan Es el candidato progresista.

#### Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega

A una semana de las elecciones, el ex presidente peruano Alan García (1985-90), bautizado por sus rivales como Caballo Loco, ha comenzado a atropellar con fuerza en la recta final. amenazando desplazar del segundo lugar a la candidata de la alianza derechista Unidad Nacional, Lourdes Flores, y colarse por los palos en una segunda vuelta que lo enfrentaría a Alejandro Toledo, quien a pesar de algunas graves denuncias en su contra en los

# *La resurrección* del hijo pródigo

las encuestas y podría llegar a la segunda vuelta en Perú.

el primer lugar. Hasta hace algunos días parecía un hecho consumado que la segunda vuelta sería entre Toledo y Flores, pero el re-punte de García ha movido el escenario político y obligado a los analistas a ser más prudentes en sus pronósticos.

Las últimas encuestas dan un vir-tual empate entre García y Flores y

con una tendencia al crecimiento del ex presidente. Un sondeo de la Universidad Nacional de Ingeniería publicado ayer coloca a Toledo en primer lugar con un 40,4 por ciento, en el segundo continúa Flores con 24,6 por ciento, y García en un cercano tercer lugar con un 22,8 por ciento, lo que, teniendo en cuenta el margen de error, signifi-ca un virtual empate estadístico. Pero otra encuesta del Instituto de Desarrollo e Investigación de Ciencias (Ideci) es aún más favorable para García. Por primera vez lo co-loca en el segundo lugar con un 26 por ciento, relegando a Flores a la tercera ubicación con un 21,4 por ciento. Toledo sigue puntero con

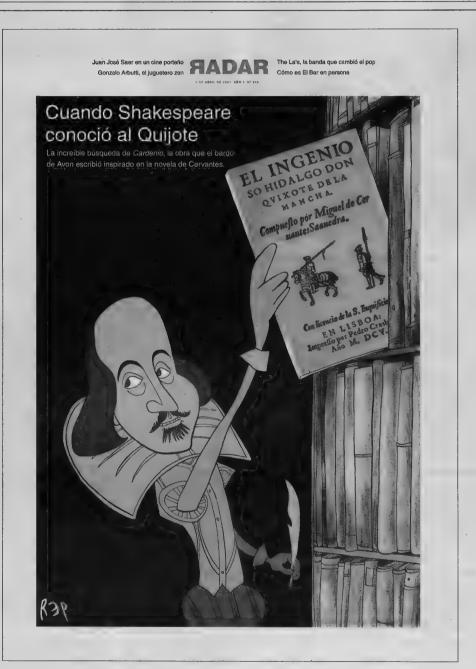
un 33,9 por ciento. El crecimiento de García fue registrado por las encuestadoras du-rante esta semana. El lunes la Uniciento contra 22,5 por ciento de Flo-res; pero el jueves una encuesta de IMA dio el primer campanazo de alerta en la tienda de la conservadora ex congresista Lourdes Flores se mantenía segunda, pero con ape-nas tres puntos de diferencia sobre García: el resultado era 23,9 por ciento para Flores contra 20.5 por

ciento de García. Mientras en la tienda política de Flores comienza a respirarse un ambiente de nerviosismo por perder lo que creían seguro, en el bando de García todo es optimismo y cálculos sobre la incidencia que tendría el supuesto voto escondido a favor de su candidato y la inclinación que podrían tomar los indecisos, que su-peran el 10 por ciento. Un sonriente García recibió a la prensa para decirles que "ahora la hipótesis de no pasar a la segunda vuelta es muy relativa". Con renovado optimismo analizó lo que le puede esperar en la última semana de campaña: "En la medida que crecemos en las en-cuestas el voto escondido se está desescondiendo. Tengo la esperanza de que seguiremos creciendo en estos días porque los indecisos se están inclinando a favor de nuestras propuestas de cambio económico".

A pesar de lo cuestionado que fue su gobierno por una hiperinflación desbocada, un creciente terrorismo y las denuncias de corrupción, Alan García ha logrado revertir en parte esa mala imagen y, como en sus meiores tiempos, está seduciendo ca-

Cambio: "El voto escondido se está desescondiendo. Los indecisos se están inclinando a favor de nuestras propuestas de cambio económico".

da vez a más peruanos. Pero a sus méritos oratorios y su carisma hay que sumarles los errores y defectos de sus adversarios. Lourdes Flores se ha embarcado en una guerra de golpes bajos con Alejandro Toledo, en la cual algunas desafortunadas expresiones del equipo de campaña de Flores han reforzado la imagen de racista y defensora de los sectores privilegiados que tiene la conservadora Unidad Nacional. Lourdes Flores cosecha apoyo en los sectores medios y altos, pero su candidatura se debilita a medida que se desciende en el nivel socioeconómico. Y en provincias le va bastante peor que en la capital. La situación de García, que se esfuerza por presentarse como el más progresista de los candidatos, es exactamente a la inversa. Por su par-te, Alejandro Toledo no parece haber sido golpeado decisivamente por el escándalo de drogas, sexo y supuesto intento de soborno a un periodista que lo ha envuelto la úl-



### Mañana con el diario

Y en Radar Libres: La letra sale con sangre: Una monumental muestra de manuscritos de escritores organizada por la Biblioteca Nacional de Francia permite reflexionar sobre la cocina de los libros. Del fetichismo a la genética textual. En obra: Nicolás Peyceré corrige Las muchachas sudamericanas. Entrevista: El escritor Roberto Echavarren explica por qué le interesa tanto el rock. Ciclos: Los poetas Página/12 explican sus influencias. Reseñas: Aira, DeLillo, Vargas Llosa, FM La Tribu, diccionarios.

#### FTA PUSO BAJO LA MIRA A LA INDUSTRIA TURISTICA

# Vacaciones bomba en España

ETA quiere deparar a los vi-sitantes de España un buen pack de turismo de aventura. Al menos eso se desprende de un comunicado de la organización separatista vasca ETA conocido aver. En él, la ETA recomienda a los extranjeros que se abstengan de vi-sitar España en las vacaciones porque ha incluido a los "intereses tu-rístico-económicos" españoles en-tre sus blancos. Alemania y Gran Bretaña tomaron especialmente nota de semejante anuncio, ya que justamente alemanes e ingleses son quienes más corren a España en vacaciones en busca del sol que la Madre Naturaleza les ha negado. Ayer también se supo que ETA se disponía a matar a Manuel Fraga, uno de las figuras políticas más im-portantes del país, fundador del oficialista Partido Popular y actual presidente del gobierno autonómi-co de Galicia. El telón de fondo de las amenazas son las elecciones re-gionales vascas del 13 de mayo, en las que el nacionalismo vasco tiene las de perder.

"A los que elijan esos centros tu-

rísticos para su ocio y vacaciones, ETA les quiere hacer saber que con-sidera esas zonas como objetivo de sus acciones; y que para que no ha-ya consecuencias indeseables emplazamos a que no vayan a esos lugares. Como es un sitio de turistas en su mayoría europeos, este llamamiento es especialmente para ellos", dice el comunicado etarra publicado en los diarios vascos *Gara y Egun-*karia. La amabilidad de la ETA va acompañada con los hechos: en este mes, ya cometió dos atentados enciudades turísticas: un coche-bomba que dejó un policía muerto en Rosas, un centro turístico catalán, v horas después la policía desactivó otro coche-bomba en Gandia, otro centro turís-tico. Teniendo en cuenta que España recibió más de 48 millones de visitantes extranjeros durante el año pasado (por lo cual el sector turístico aportó un cinco por ciento del PBI) y que es el tercer destino mundial nara el turismo (después de Francia y Estados Unidos), el vicepresidente del gobierno español y ministro del Interior, Mariano Rajoy, se deshizo ayer en palabras para minimizar el anuncio de ETA. "España es un paanuncio de ETA. Espana es un pa-fes seguro. Tengo la firme convicción de que nadie va a hacer caso de las amenazas." Por las dudas, Rajoy aclaró que "los cuerpos de seguridad del Estado harán todo lo posible para evitar cualquier tipo de acción terrorista'

Inmediatamente, Rajoy explicó que los presuntos responsables del atentado en Rosas ya fueron detenidos: se trata de Aitor Olaizola y Fider Pérez Aristizabal, miembros del comando itinerante Sugoi. La cuestiónes particularmente sensible, porque en Rosas (en la Costa Brava catalana) un grupo de alumnos alemanes fueron testigos directos de la explosión en la que murió un policía. El Ministerio de Relaciones Exteriores alemán trató de colaborar con el gobierno español diciendo ayer que no considera "que los atentados se hayan dirigido en el pasado conscientemente o de forma selectiva contra turistas alemanes". Por su parte, la embajada británica en España informó ya a los turistas que vienen de su país que podrían ser blanco de ataques, pero que el riesgo es considerado "mínimo". En 1996, una bomba de la ETA explotó en el aeropuer-

La organización separatista vasca ETA redobló su escalada frente a las elecciones autonómicas del 13 de mayo apuntando ahora al sector turístico y advirtiendo a los extranjeros que no viajen a España.



Juan José lbarretxe, presidente regional del País Vasco, no habló de las amenazas.

Los más preocupados son los gobiernos de Alemania y Gran Bretaña, que aportan la mayoría de turistas

to de Reus, otro centro turístico catalán, dejando 35 heridos, en su mayoría turistas británicos.

Mientras tanto, las autoridades españolas y francesas siguen a la caza de etarras. Ayer, efectivos de la Guardia Civil detuvieron en Hernani (País Vasco) a la portavoz de Gestoras pro Amnistía (una brazo de ETA en defensa de los terroristas encarcelados), Iratxe Sorzabal, por su presunta vinculación con ETA. Pocas horas después, en Biarritz (Francia), la policía francesa detenía a María-Arrape Urreisti Esnal, que tenía pendiente una orden de detención internacional.

La intención de ETA de matar a Manuel Fraga se conoció por fuentes judiciales, ya que forma parte de la declaración de una de las personas supuestamente etarras detenidas esta semana, Alicia Sáenz de la Cuesta, confirmando así·la existencia de un "comando Galicia". Ella dijo que, junto a Nerea Garaizar San Martín preparaban un atentado contra Fraga, y que ya conocían todos sus movimientos, al punto de cenar donde él mismo cenaba. Sáenz de la Cuesta también dijo que ETA tenía en su mira a otros funcionarios del Ejecutivo autonómico gallego.

#### DEL IMPUESTO REVOLUCIONARIO AL SABOTAJE COMERCIAL

### **77 empresas bajo la mira del boicot**

"El boicot del pueblo será su castigo." Con esta frase lapidaria, ETA ha hecho un llamamiento a boicotear a un total empresas, en unas cartas remitidas en los últimos meses a comerciantes, hoteleros y otros sectores económicos vascos. Los independentistas están apuntalando así, por primera vez en su historia, la campaña de extorsión del impuesto revolucionario, especialmente intensa e indiscriminada desde el pasado otoño. El consejero vasco de Interior, Javier Balza, confirmó la oleada de cartas y aseguró que documentación intervenida a la organización muestra que ésta busca ex-tenderla durante unos dos años.

Dicha documentación indica que ETA quiere boicotear a las empresas que "sin ninguna vergüenza hacen la apuesta de sostener la opresión de Euskal Herria (País Vasco)". Las misivas, con el sello y el anagrama de la organización (el hacha y la serpiente), han circulado por Guipúzcoa, Vizcaya y, presumiblemente, algunos pueblos de Navarra y Alava. La carta, redactada íntegramente en euskera (vascuence) y remitida a personas concretas, comienza de manera directa apuntando que "en el camino de la construcción nacional no hay duda a la hora de elegir los productos. Hay que elegir los vascos, los de Euskal Herria". Pero no todos los vascos, sino los que colaboran con ETA.

Las 77 empresas y productos señalados por ETA, de 15 sectores diferentes, se distribuyen en otra hoja adjunta, también con el sello de ETA. Muchas de las empresas han sido chantajeadas con el impuesto revolucionario e, incluso, han sufrido ataques. Junto a los bancos (tres entidades), los independentistas sitúan a cuatro empresas de seguros, un hotel, una firma de viajes, dos editoriales,

cuatro productos de licores, 19 empresas o marcas de vinos, 10 productos o sociedades del sector de la alimentación (tres relacionadas con el bacalao), siete firmas de congelados, seis de electrodomésticos, tres de muebles, dos de automóviles, seis supermercados y, finalmente, tres empresas de seguridad (colocación de puertas, cerraduras, etcétera).

#### **MIRADOR**

Regreso con gloria



Terminó en happy end: ayer la caravana liderada por el Subcomandante Marcos (foto) inició la vuelta a la selva de Chiapas luego de haber impulsado en el Congreso la aprobación de la ley indígena. Los rebeldes de la guerrilla del Ejército Za-patista de Liberación Nacional dejaron su "cuartel general" en la Escuela Nacional de Antro-pología e Historia en medio de una despedida espontánea de miles de personas, mientras los nueve ómnibus en que los comandantes emprendían su regreso eran custodiados por dos helicópteros y patrullas. Tras la presentación zapatista en el Congreso se reanudaron los contactos con el gobierno de Vicente Fox y culminó la estadía rebelde en la ciudad, aunque sus delegados se quedan para, precisamente, negociar. "Nos llevamos las manos llenas de todas las manos que estrechamos", dijo el Subcomandante Marcos

#### www.ww. Quién paró, guién no

Venezuela está en orden. La mayor federación petrolera venezolana, Fedepetrol, aseguró que la huelga de 42 horas de los petroleros tuvo un acatamiento del 92 por ciento. Según el sindicato, unos 60 mil trabajadores pararon desde el miércoles hasta la madrugada de ayer en reclamo de un aumento de salario del 15 por ciento, que Chávez aseguró que no les corresponde por ser el holding estatal Petróleos de Venezuela una empresa pública. Mientras tanto, y a pesar de las cifras sindicales, el ministro de Energía, Alvaro Silva Calderón, afirmó que la industria petrolera no se vio afectada por el paro y la producción fue completamente normal. En una guerra (incluso en una puramente sindical) la primera baja es la verdad.



Escenarios Alternativos, confirma la realización de la Conferencia "La universidad y el desafío Científico-Tecnológico", el dia jueves 5 de abril de 2001 a las 19.00 horas, en el Salón de la

a las 19.00 horas, en el Salón de la Sociedad Científica, "Florentino Ameghino", Av. Santa Fe 1145, Buenos Aires.

El debate estará a cargo de el Dr. Gregorio Klimovsky, el Dr. Mario Albornoz, el Dr. Alberto Boveris, el Dr. Adolfo Stubrin y la Dra. Adriana Puiggrós.

#### CASA ANTIGUA RECICEADA EN DUPLEX (PH al frente, independiente)

Pla baja: coch., hall ampl., estar y com. coc. toil. y peq. patio. Pla. alta: amp. dorm. ppal. dorm. hijdos, estudio, lav. y baño divid. 2º piso: terr. y bau. Sup. Const. Total: 124 m.2. Ubic. 16 cuadras de Flores, ídem Va. del Parque (Condarco al 1700) Materiales nobles y técnicas construccións de calidad, se han rescatado varios aspectos de la antigua construcción y conjugado con funcionalidad y estética actuales. Diversos y abundantes espacios de guardado, todos los ambientes ventilan e lituminan naturalmente, simple para calefaccionar y ventilar, son características de esta vivienda. Diseñada y Construida (1994) por arquitectos para vivir en ella.

USS 78,000 - DUENO VENDE - Tel.: 4/81-9591 (i (15) 4051-5416

Ahora vas a ser audaz sólo los fines de semana.



**Audacia** 

Hoy y mañana 20 hs.

El bus sale a las 21. Subite.

Sábado Bus Hoy 21 hs.



Para todo el mundo ellos son los dos niños que todos llevamos dentro.

MDQ

Hoy 23.30 hs.

canal trece

#### MILOSEVIC FUE ARRESTADO Y PODRIA SER EXTRADITADO

# El Pinochet de los Balcanes

Ayudado por la presión económica de EE.UU., el largo brazo de la justicia globalizada llegó ayer al ex dictador yugoslavo en Belgrado.

El aspecto más celebrado de la globalización, el judicial, tuvo otro episodio histórico. Ayer fue Pinochet y hoy es Milosevic. Algo que hace seis meses parecía hasta ridículo, ayer se hizo reali-dad: Slobodan Milosevic, presidente por diez años de lo que quedó de la antigua Yugoslavia y principal impulsor de las limpiezas étnicas en Kosovo que derivaron en la muy poco celebrada guerra de la OTAN el año pasado, fue arrestado ayer por las autoridades judiciales yugoslavas. Como Al Capone con la evasión de impuestos, los cargos contra Milosevic no son los más evidentes, ya que el principal presenta-do ahora es el de corrupción. La noticia llegó horas antes de que venciera el plazo de Estados Uni-dos para que Yugoslavia entre-gara a Milosevic, reclamado por el Tribunal Internacional de Jusrio, la Casa Blanca cortaría la ayuda financiera a Yugoslavia. El rumor de la detención de Mi-

El rumor de la detención de Milosevic había corrido desde temprano por Belgrado. Un miembro de su Partido Socialista (SPS) confirmó que la detención iba a ocurrir en algún momento, aunque otros socialistas lo desmintieran. Por la noche, el jefe del grupo socialista en el Parlamento serbio, Branislaw Ivkovic, anunció que la policía se dirigía a la casa de Milosevic, en el barrio Dedinje de Belgrado, para detenerlo. Inmediatamente, unas 300 personas se congregaron frente a la casa del ex presidente cantando "Slobo, Slobo" y "Si eres serbio, únete a nosotros". Milosevic saludó a sus simpatizantes y entró al vehículo judicial.

Por el momento, la detención de Milosevic por parte de las autoridades serbias no significa que haya voluntad de entregarlo a La Haya. De hecho, la "cooperación con la Justicia internacional" que debe mostrar Yugoslavia ante Estados Unidos y la Unión Europea ya había provocado muchos roces entre los tribunales y el propio presiden-

Signo: La entrega del ex presidente a La Haya es el principal signo que esperan la Casa Blanca y la Unión Europea de la voluntad yugoslava de cooperar.

te Vojislav Kostunica. La semana pasada, la Justicia serbia detuvo a Vladimir Stakic, un serbio bosnio acusado por el Tribunal de La Ha-ya, y rápidamente dio curso a su extradición. Cuando se enteró, Kostunica dijo que la extradición de Stakic era ilegal bajo la legislación serbia. Belgrado ha prometido un nuevo acuerdo de cooperación con La Haya, pero eso podría demorar meses en convertirse en ley. Aludiendo a los serbios bosnios, el gobierno yugoslavo ha anunciado que cualquier acusado de crímenes de guerra que no sea un ciudadano yugoslavo no será recibido en Serbia, la principal república que compo-



Slobodan Milosevic, el hombre de las limpiezas étnicas. La Haya lo acusa de crímenes de guerra y contra la humanidad.

ne Yugoslavia.

Cuando se trata de Milosevic, la cuestión se complica más. Kostunica es un nacionalista moderado y, aunque está a favor del enjuiciamiento del ex presidente yugoslavo, no ve con buenos ojos que sea extraditado a La Haya. El hecho de que los cargos contra Milosevic no sean los de crímenes de guerra y contra la humanidad, como quiere La Haya, y de que la detención llegara horas antes de que expirara el plazo norteamericano para que Yugoslavia mostrara "buena voluntad", indican que esto se parece a una solución de compromiso. Justamente, el secretario de Estado

norteamericano, Colin Powell, había dicho poco antes del arresto de Milosevic que iba a postergar el ultimátum hasta por lo menos el lunes.

La situación es muy complicada para Yugoslavia. La entrega del ex presidente a La Haya es el principal signo que esperan la Casa Blanca y la Unión Europea de la voluntad yugoslava de cooperar para que se juzguen los crímenes cometidos durante los diez años de Milosevic. El incumplimiento del ultimátum podría llevar a que el Congreso norteamericano decidiera cortar la ayuda a Yugoslavia y a que los organismos financieros internaciona-

Claves

◆Hoy vencía el plazo fijado por Estados Unidos para que las autoridades serbias pusieran tras las rejas al ex hombre fuerte Slobodan Milosevic.

◆De no cumplirse este ultimátum, Washington no sólo iba a cesar su ayuda a una Yugoslavia en proceso de reconstrucción sino que iba a bloquear todo crédito a ese país en las instituciones financieras internacionales.

◆El próximo paso demandado por Washington es la entrega de Milosevic al Tribunal Internacional de La Haya por crímenes de guerra y contra la humanidad.

◆Como en el caso Pinochet, la "globalización de la Justicia" avanza así desde posiciones de fuerza.

les cortaran los créditos para Belgrado, que necesita desesperadamente de fondos externos para emprender su reconstrucción de posguerra.

Los medios de comunicación ayudan para la extradición de Milosevic, con sus constantes revelaciones sobre la corrupción y el matonismo de su régimen. Esto hizo que la opinión pública se estuviera volcando en contra de la posición de dejar a Milosevic en libertad. Las últimas encuestas deopinión mostraban a una mayoría de serbios en favor de su arresto y a una creciente minoría en favor de su extradición a La Haya.

PROTESTAS, SEIS MUERTOS Y MAS DE 130 HERIDOS

# Otro viernes negro en Tierra Santa

Por Suzanne Goldenberg \*
Desde Sakhnin, Israel

Miles de palestinos atacaron a las tropas israelíes con piedras y armas ayer en una "jornada de ira", lo que provocó un denso contraataque israelí que mató a seis manifestantes e hirió a más de 130. En las ciudades de Cisjordania, los jóvenes arrojaron piedras a los soldados, que respondieron disparando con fuero real desde

disparando con fuego real desde jeeps y puestos fortificados.

En Israel, mientras tanto, decenas de miles de árabes israelíes marcharon pacíficamente en la ciudad de Sakhnin, al norte de Galilea, en una conmemoración anual de protesta por las expropiaciones de tierra de 1976, cuando seis árabes israelíes fueron muertos por la policía. Cerca de allí, otros lloraban a tres residentes de la ciudad muertos por la policía israelí durante protestas antigubernamentales el año pasado. Por primera vez ayer, judíos israelíes se unieron a la marcha contra la confiscación por parte de Israel de 5000 acres de campos y plantaciones de olivos cerca de la ciudad.

Los enfrentamientos de ayer en Cisjordania y Gaza coronaron una tumultuosa semana que comenzó con la acción de un francotirador palestino que provocó la muerte de una beba judía de 10 meses y continuó con ataques suicidas con bombas, disparos y con misiles. En Sakhnin, el epicentro de las protestas del Día de la Tierra, una mujer con un pañuelo azul en la cabeza se agachaba sobre una nueva tumba en el cementerio de la ciudad, cubierta de coronas de flores y carteles. Imad Ghanian, un vendedor de 25 años, estaba entre los 13 palestinos israelíes muertos por la policía el otoño pasa-

Resonancia: Para el millón de ciudadanos árabes de Israel, este Día de la Tierra tenía una resonancia particular por la matanza de 13 manifestantes en octubre.

do cuando las ciudades árabes de Galilea salieron a la calle a apoyar la Intifada en Cisjordania, y Gaza. "Era uno de los ángeles de Dios caminando en la tierra", dijo su madre, Rukiya Ghaniam.

Para el millón de ciudadanos árabes de Israel, este Día de la Tierra tenía una resonancia particulár. Con cicatrices por la matanza de los 13 manifestantes, y profundamente sospechosa del nuevo primer ministro Ariel Sharon, la comunidad se encuentra atrapada entre su propia lucha por los derechos civiles dentro del Estado judío y sus simpatías por los palestinos. Pero la comunidad está volviéndose cada vez más agresiva. Cuando Abid al-Munaim Abu Saleh llegó ayer para visitar la tumba de su hijo, Walid, de 21 años, que también fue muerto por la policía en octubre pasado, fue recibido como un héroe. Abu Saleh tenía un yeso en su brazo derecho, por una fractura que se hizo al golpear a un policía que estaba testificando la seman pasada en una investigación judicial por las muertes de los 13 manifestantes. Le rompió la nariz al policía, obligando a suspender la investigación.

En la ciudad cisjordana de Nablús, donde multitudes airadas comenzaron a reunirse después de las oraciones del viernes, cinco hombres resultaron muertos por las fuerzas israelíes. Las fuentes del hospital dijeron que por lo menos dos tenían disparos en la cabeza. Las fuerzas israelíes le dispararon a un sexto hombre en la cabeza en Ramalá, abriendo fuego directamente contra cientos de manifestantes con balas reales, y luego con ametralladoras. En Hebron, cinco manifestantes fueron heridos con balas reales.

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12

#### DEBATE

Por Juan Gelman

#### "El uso de la palabra"

Desde la publicación en estas páginas de mi artículo "Del estado del Estado de Israel" he recibido cartas de judíos y no judíos, algunas solidarias, otras indignadas. La del Sr. Edwin Yabo -primer secretario para asuntos de prensa y cultura de la embajada de Israel en Argentina- se caracteriza por contestar cosas que no digo, atribuirme intenciones que no tengo, y pasar por alto el hecho denunciado. Mi esposa y yo no estuvimos de visita en Israel, como el Sr. Yabo afirma: acudimos al entierro de mi hermana, al que casi no llegamos por el verdugueo al que fuimos sometidos en el aeropuerto Ben Gurión. También omite comentar la razón del verdugueo, que pone en duda con abundancia de "talveces". Supongo que tiene formas de verificar la autenticidad de mi relato.

Lo que el Sr. Yabo pasa fundamentalmente por alto es que fuimos detenidos por nuestras opiniones críticas a las políticas antipalestinas del gobierno de Israel, formuladas en español y entre nosotros, dos ciudadanos argentinos a bordo de un avión británico. Vaya control ideológico estrechísimo que nos propinó el señor de civil sentado delante nuestro en el vuelo, que se dio vuelta y nos gritó "enough" ("basta") y me señaló a un señor de uniforme cuando llegamos al edificio de control de migraciones. Quien me pidió los pasaportes y no creo que por simple trámite identificatorio, como el Sr. Yabo propone. En fin, se trata de un episodio menor —bien me lo señaló una de las personas que leyeron la nota— y al tema de fondo me referiré en la contratan de mañana.

tema de fondo me referiré en la contratapa de mañana.

Agradezco, por último, al Sr. Yabo sus instrucciones acerca
de cómo debo hacer uso de la palabra y de cómo debo titular
mis artículos. Correspondo a esa cortesía sugiriéndole que se
haga algo para mejorar la formación profesional de Mr.

Enough: se denunció solito y, sin embargo, pertenece a una
fuerza de seguridad que figura merecidamente entre las
mejores del mundo.

# McLaren picó y anticipa que dará lucha en la clasificación de hoy

Página/12

Por Pablo Vignone Desde Interlagos, San Pablo

El anuncio de la revista Veja, actualidad, diseminado por todo San Pablo, sintetiza el terror que los brasileños sienten hov por la proximidad argentina: "De vaca louca, a gente está livre. ¿E do Cavallo?" (Nos libramos de la vaca loca, pero ¿y de Cavallo?). El juego de palabras indica una preocupación que, sin embargo, no atraviesa el meridiano de la Fórmula 1. Especialmente porque aquí, en la pista, la proximidad argentina no se siente tanto: Gastón Mazzacane quedó 20° en los entre-namientos de ayer, detrás de tres de los cuatro brasileños que com-piten en este 30º Grande Premio do Brasil. Mazzacane señaló 1m18s269, a más de tres segundos del más rápido, David Coulthard (McLaren). Fue antecedido por Rubens Barrichello (Ferrari, Luciano Burti (Jaguar, 11°) y Enrique Bernoldi (Arrows, 9°), y sólo procedió a Tarso Marques, piloto de Minardi.

En un almuerzo en la planta de Ford en Sao Bernardo do Campo, en las afueras de esta ciudad, con gerentes de la empresa, del que participó este cronista, el intercambio de información puso de manifiesto la sensibilidad con que la economía brasileña vive los dramas argentinos: "Brasil depende hoy mucho de la Argentina explicaba Luiz Secco, consultor de Ford— El Mercosur no puede ser un gran país con un socio, debe ser un único país, una verdadera unidad que requiere paridad en la moneda." Si la economía brasileña reclama la devaluación del

En las pruebas libres de ayer, Coulthard fue el más rápido. Mazzacane hizo el vigésimo tiempo, a más de tres segundos. Hoy clasifican.

El peso de la legión brasileña en la Fórmula y las carencias argentinas.



peso que el Cavallo tan temido aquí ha rechazado, en la pista es otra cosa: los argentinos ya estamos devaluados.

La química de un mercado cinco veces más grande que el argentino, una cercanía geográfica más pronunciada respecto de Europa y los Estados Unidos y un automovilismo doméstico sin relevancia produce pilotos brasileños en abundante cantidad en el automovilismo mundial. La cuenta es abrumadora: en las categorías más importantes de monopostos del planeta (Fórmula 1, Fórmula 3000, CART) hay 20 pilotos de aquí, contra sólo dos argentinos: Mazzacane y Nicolás Filiberti, que hoy larga, a las 15, desde la 16ª posición la carrera de apertura del torneo inter-

nacional de F-3000, la antesala de la F-1, con un coche del team Prost Junior. Filiberti comparte manager con Mazzacane, el empresario Eduardo Ramírez. Brasil tiene cinco corredores en F-1 (cuatro titulares y un tester), cinco en F-3000 esperando dar el zarpazo y 10 corredores en el CART estadounidense en el que son mayoría. En el rubro "producción de corredores internacionales", Brasil decuplica las exportaciones argenti-

Otro dato que no es menor: la Fórmula 3 Sudamericana, que abre mañana su temporada 2001 aquí con una carrera sin puntos, y se supone el escalón inicial para la proyección internacional sin tener que trascender las fronteras del Mercosur, presentará en pista 21 autos: 14 serán conducidos por corredores locales, las dos terceras partes del parque de choferes, contra seis argentinos y un uruguavo.

La cantidad, claro, no asegura la calidad. Pero la presión de semejante banda de corredores made in Bra sil empuja a los mejores hacia arriba. Barrichello, que aquí correrá con el casco pintado de verde ý amari-llo ("un homenaje al pueblo brasi-leño", dijo), corre en Ferrari, nada menos. En cambio, para los argentinos, la meta es más modesta. "Que la Argentina haya tenido varios pilotos de F-1 en los últimos años se debe en gran medida a mí", se vanaglorió Giancarlo Minardi ante una pregunta de este cronista. Pero a Minardi tuvo que salvarlo de la desaparición un capitalista australiano. Y aunque Barrichello se rebele contra la estrategia de Ferrari, que lo condena a ser eterno segundo del campeón mundial, Michael Schumacher, dijo que, si fuera por él, lo confirmaría como piloto de la escuadra italiana para el 2002. A Rubinho más por Continuo de la escuadra italiana para el 2002.

MAZZACANE NO HABLA DE SU FUTURO

# "Un día competitivo"

Por P.V. Desde Interlagos, San Pablo

"Sé que no es la mejor posición posible, pero ha sido un
día muy competitivo y estoy conforme por el trabajo de puesta a
punto". Así resumió Gastón Mazzacane su ejercicio de viernes,
alejado de las especulaciones sobre su futuro. Mientras la TV holandesa lo requería para que opinara sobre Máxima Zorreguieta,
la argentina cuyo compromiso
con el príncipe Guillermo de
Orange se anuncia hoy, Mazzacane explicó que el trabajo consistió en dotar al Prost AP-04 de
agarre mecánico al piso, trabajando con las suspensiones, sin
preocuparse por la aerodinamia,
que quedará para los entrenamientos de hoy, antes de la hora
de la verdad, la clasificación de
13 a 14 (televia PSN en vivo).

Por esta razón, el Prost se mostró como uno de los autos más rápidos en la recta, ya que no había gran resistencia aerodinámica, y en la zona de mixtos, en los que se necesita de los alerones para viajar más rápido, Mazzacane hizo un trompo ("abusé de la parte sucia") y perdía allí casi un segundo con su coequiper Jean Alesi, quien quedó 14°, 750 milésimas más rápido que el argentino. "Mi objetivo en la clasificación es estar por delante de lo que hice hasta ahora", aseguró el platense, quien partió 20° en Australia y 10° en Malasia

y 19° en Malasia.

"Giré con 50 kilos de nafta –una carga mediana– y usé tres sets de neumáticos. La pista está muy rápi-



GRAN PREMIO DE BRASIL

3.M.Schumacher 1:16.598

6.R.Schumacher 1:16.929

1:15.220

1:16 224

1:17.102

1:17.295

1:17,430

1.17 432

1:17,455

1:17.518

1:18.096

1:18.222

1:19.005

Pruebas libres

1.Coulthard

4.Montoya 5.Hakkinen

7.Barrichello 8.Frentzen

9.Heidfeld

10.irvine

11.Burti

12 Panis

14 Alesi

13.J.Villeneuve

15.Raikkonen

17.Fisichella

19.Bernoldi 20.Mazzacane

21.Margues

18.F.Alonso

22.Button 1:19.585

2 Trulli

Mazzacane, atrás pero conforme. Su Prost debe ir más arriba. da pero tendrían que rever un poco

la seguridad - se quejó el argentino-Hay frenadas en las que estamos muy cerca de la pared." La paridad en los tiempos fue real en el fondo de la tabla: si sólo hubiera mejorado dos décimas de segundo, Mazzacane habría saltado a la 17ª posición. Pero son especulaciones que se di-solverán hoy. La entrevista terminó ante la insistencia holandesa, pero el argentino aclaró: "De Videla no voy a hablar...". El padre de la Zorreguieta fue secretario de Agricul-tura de la última dictadura militar. La batalla de la clasificación se prevé de una aspereza notable, porque McLaren volvió ayer al tope, sacándole más de un segundo al escolta, Jarno Trulli (Jordan), quedando ter-cero Michael Schumacher y quinto Mika Hakkinen, ensandwichando al sorprendente colombiano Juan Pablo Montoya (Williams).

#### KEY BISCAYNE YA TIENE FINALISTAS

### **Entre Capriati y Venus**

La estadounidense Jennifer Capriati se clasificó ayer finalista del Abierto de Miami de tenis, primer torneo de la serie Masters, luego de derrotar por 6-2 y 6-0 a la rusa Elena Dementieva. De esta manera, Capriati, campeona en el Abierto de Australia que se disputó en enero pasado, se medirá hoy en el encuentro decisivo con su compatriota Venus Williams, que el jueves dejó en el camino a la número uno del mundo, la suiza Martina Hingis.

"Me siento maravillosa, más consistente que nunca antes. La final será muy excitante", dijo Capriati. En este momento, Capriati se ubica en el quinto lugar del ranking de la WTA, mientras que su rival de hoy será la nueva número dos a partir del lunes próximo.

Por el lado de los hombres, el es-

**Quiniela Nacional** (O-B-D-K) Matutina

10 6279

11 6855

12 2434

13 1056

4278

4938

3934

8777

3791

tadounidense Andre Agassi se clasificó ayer para las semifinales después de derrotar por 6-4 y 6-4 al croata Ivan Ljubicic. En la tarde de hoy, Agassi enfrentará al australiano Patrick Rafter por un lugar a la final, que reparte 3,4 millones de dólares en premios y puntos para las clasificaciones mundiales. El partido había sido suspendido el jueves por la noche, debido a la tormenta que azotó Miami, con ventaja de 3-1 y 15-0 para Ljubicic. El croata llegó a tener ayer ventaja de 4-1 en el set inicial, pero Agassi sumó cinco juesos consecutivos hasta ganar el set por 6-4. En el segundo parcial, Agassi quebró el servicio de su adversario para 2-1 y ya nunca dejó de estar en ventaja. La otra semifinal la disputarán el australiano Lleyton Hewitt y el estadounidense Jan-Michael Gambill

-Michael Gambill.				loco el Cavallino Rampante			
ela Nacio	<b>nai</b> (E-U-	K-W) Vespertin	a Qt	iniela l	Bonaerense	Vespertina Vespertina	
66 11 46 12 84 13	4884 0088 1855 9428 2526 7479 7240	15 4044 16 5034 17 8115 18 5121 19 3724 20 6284	1 2 3 4 5 6 7	8857 9413 9097 0543 8243 2448 0158	8 2460 9 5121 10 2719 11 3968 12 4565 13 0257 14 0148	15 3711 16 7502 17 7802 18 5383 19 6843 20 0006	

Qu	iniela N	acional (0-H	M-Q) Nocturna	Qı
1	2635	8 5288	15 9541	1
2	3830	9 5135	16 0104	2
3	2404	10 4887	17 4225	3
4	8951	11 4771		4
5	6979	12 6845	18 0039	5
6	9365	13 2349	19 1464	6
7	9769	14 0140	20 4943	17

-	ļu	iniela Bo	naerense	Nocturna
I	1	1229	8 5060	15 7600
ı	2	2937	9 1022	16 5903
ı	3	3552	10 0571	17 8978
ı	4	1032	11 5583	
ı	5	7162	12 2635	18 8660
ı	6	3040	13 4113	19 4141
1	7	2889	14 3331	20 4885

15 2586

16 2034

17 4116

18 2348

19 1844

20 9766

07

066

234

198

RIQUELME DESCONOCIO SU TRANSFERENCIA Y SE QUEJO FEO

# Román la puso bajo la suela

El volante mostró su desagrado por cómo se tramitó el pase al Barcelona: "A mí nadie me dijo nada, así que soy jugador de Boca".

Ni siquiera la posible transferencia al Barcelona en 26 millones de dólares sacó de lugar a Juan Román Riquelme. Más allá de la gran posibilidad que se le presenta, el volante se quejó de la forma en que se llevó a cabo la operación. Por eso se mostró muy molesto con los dirigentes de Boca, ya que considera que le faltaron el respeto al no consultarlo. "A mí nadie me dijo nada, así que yo soy jugador de Boca", remarcó Riquelme, quien además aseguró que por ese motivo no se sentará a dialogar con ningún enviado del Barcelona.

"Se andan diciendo muchas cosas. Dicen que me vendieron, como hace mucho tiempo dijeron que me habían transferido al Parma y yo no sabía nada, hoy en día pasa lo mismo", comentó Román a "TN Deportivo". El jugador aclaró que por más que el presidente de Boca, Mauricio Macri, y el vocero del Barcelona, Gabriel Masfurrol, confirmaron el acuerdo, para él no se concretó nada. Además, les envió un claro mensaje a los dirigentes sobre cómo manejarse en una negociación. Según Riquelme, dialogar con directivos del Barcelona en este momento sería faltarle el respeto a la gente de Boca y aclaró que, si se da la oportunidad, primero pediría autorización para hacerlo. Una postura totalmente opuesta a la que llevaron a cabo las autoridades boquenses, que llegaron a un acuerdo para vender al jugador sin siquiera consultarlo. "A mí esto me da que pensar", dijó Riquelme.

Boca y Barcelona llegaron a un acuerdo por 26 millones de dólares por la transferencia definitiva, y el club catalán tendrá treinta días para cerrar su contrato con el jugador, de lo que dependerá la aprobación final de la operación. Claro que ante la reacción de Riquelme surgieron algunas dudas para que la negociación se concrete. Para Macri, todo depende de Román, aunque aclaró que si prefiere seguir en Boca, no habrá inconvenientes. "Riquelme tiene que tomar una decisión, pero si quiere quedarse, nosotros no tenemos ningún problema, puede quedarse todos los años que quiera", señaló Macri.

Sobre la partida de Riquelme, el técnico de Boca, Carlos Bianchi, se mostró muy orgulloso por el crecimiento que experimentó el jugador. "Yo estoy muy satisfecho, dado que cuando quiero a alguien le deseo lo mejor y ojalá que a Román

las cosas le vayan tan bien como le fueron en Boca", afirmó el entrenador. Hace unos días, Bianchi había dicho que Riquelme era el mejor diez del mundo, pero que era necesario que diera el salto a Europa para jugar con los mejores futbolistas para seguir con su evolución. Para reemplazarlo, Bianchi adelantó que los candidatos son "Omar Pérez, Walter Gaitán y César La Paglia", aunque también aclaró que el equipo "podría cambiar su sistema táctico de juego".

En Barcelona, las repercusiones no se hicieron esperar. El holandés Frank de Boer dijo que el fichaje de Riquelme no lo entendía, ya que para esa posición estaba Rivaldo. En cambio, el astro brasileño aprobó la incorporación: "No hay inconvenientes en jugar juntos. Es un gran jugador y debe tener su espacio en el Barcelona". Para el capitán Josep Guardiola, el momento en que se anunció el pase no es el adecuado y cuestionó a los dirigentes.



Juan Román Riquelme ayer, tras el entrenamiento en Casa Amarilla. "A mí esto me da que pensar", dijo sobre la actitud de los dirigentes.

CON GOLES DE LOSCRI, EL MEJOR, Y CANOBBIO AL CIERRE

### Racing volvió a ganar y se acostumbra

Nueva victoria de La Academia -y de local, su karma- que le permite no sólo resperto a los números del descenso sino incluso e insólitamente, a mirar de frente y para arriba: con un partido más, ha quedado a sólo cuatro puntos de River con un partido menos. El Clausura, campeonato acelerado si los hay, permite este tipo de cosas.

El triunfo del equipo de Merlo no merece discusión. Lo de Newell's fue de una inoperancia absoluta: sólo en los últimos cinco minutos de partido creó dos situaciones de gol: un remate de Ponzio que hizo temblar el travesaño y un derechazo cruzado de Rosales que sacó Sessa, héroe otra vez. Nada más. Los de Merlo fueron ordenados. Durante el primer tiempo, sólo eso. Nadie llegaba. En Racing, intentaba

Chatruc, empeñoso por derecha, pero Rueda no estuvo. En el segundo, Loscri fue importante por su criterio para ir y venir y hacer lo mejor cada vez. Incluso llegó al gol a los 9, cuando de buscaron con Rueda por bajo y la suerte de un rebote lo dejó para convertir su primer gol en primera. Parado de contra, pudo aumentar la Academia, hasta que ya sin Cejas (jugado en el área rival) convirtió Canobbio.



NEWELL'S Cejas; Damiani, Fuentes, Fernando Crosa; Saldaña, Grabinski, Ponzio, Maximiliano Rodríguez; Manso; Quintana, Pavlovich. DT: Jorge Ribolzi.

Goles: ST, 9m Loscri (R); 47m Canobbio (R).

Cambios: ST, 20m Rosales por Manso (N); 29m Real Por Quintana (N); 33m Milito por Estévez (R); 42m Canobbio por Rueda (R).

Arbitro: Oscar Sequeira

Cancha: Racing



Grabinski y Bastía durante el soporífero primer tiempo.

Los dos participaron de la convención de volantes en zona media.

10 11 12 13 14 15 1

### EL GARRAFFI

aver por la tarde al cargo de seción por "falta de medios, debido a la coyuntura política del país", según informó uno de sus colaboradores. Garraffo le presentó su dimisión al ministro de Salud e interinamente a cargo de la cartera de Desarro-llo Social, Héctor Lombardo, con quien mantendrá una reunión el martes próximo. Lombardo no aceptó ni rechazó su decisión, y le propuso una en-trevista para analizar con ma-yor profundidad la situación. El mismo allegado al ex funcionario fundamentó los motivos del alejamiento en "una falta de respuesta hacia la comunidad política deportiva, para cumplir con todo lo que había proyectado". Garraffo había asumido el cargo en diciembre de 1999, cuando Graciela Fernández Meijide, ministra de Acción Social en ese entonces, lo convocó para ocupar la se-

### Dos al hilo esta noche

Con los partidos Estudiantes-Independiente y Central-Talleres proseguirá esta noche la novena fecha del Clausura.

ESTUD.	INDEPTE.
Tauber	Rocha
Colotto	J. Martinez
Quatrocchi	Zelaye
Azconzábal	Manrique
Testa	Pernia
Zapata	Vitali
Osorio	Bustos
J. F∈rnández	Prieto
Fompel	Cambiasso
Galletti	Vuosa
Farias	Forters
DT: N. Craviotto	DT: O. Piazza

Cancha: Estudiantes.

Arbitro: Héctor Baldassi.

Hora: 20.10, TV: TvC Sports.

CENTRAL	TALLERES
Tombolini	Cuenca
Marra	Manfredi
Loeschbor	Mandana
Lequi	V. López
Vespa	Linal)
Erroz	Pino

Erroz Pino
M. Otimieros Atlaniz
Pérez Franco
E. González Buján
Pizzi Astudillo
Macurata J. Cuba
DT: E. Bauza DT: J. J. López

Cancha: Central.

Arbitro: Roberto Ruscio.

Hora: 21,

SHOS



ESTUDIANTES VS. INDEPENDIENTE

EN VIVO PARA TODO EL PAIS POR EL GRARL DE BEPORTES Nº1 DE LA ARGENTINA



### Víctor Jara superstar

El chileno Víctor Jara, asesinado tras el golpe de Estado de 1973, parece haberse convertido en una superestrella discográfica. A 28 años de su asesinato, la multinacional Warner presentó en Chile sus obras discográficas completas, en un lanzamiento acompañado por una generosa campaña publicitaria y una cobertura de prensa que Jara nunca alcanzó en vida, pese al unánime reconocimiento de su calidad artística. Jara, que hoy tendría 65 años, fue, además de cantante y compositor, un destacado director de teatro, que, entre otras obras, escenificó con gran éxito de crítica y público Fulgor y muerte de Joaquín Murieta, de Pablo Neruda. El relanzamiento, con varias canciones inéditas, incluye entre otros títulos Víctor Jara (1966), Pongo en tus manos abiertas (1969, de carácter más militante, con el acompañamiento de Quilapayún), Víctor Jara en México (1971, registro de una gira por ese país), El Derecho a vivir en paz (1971, ofrece la novedad de un acompañamien-to de guitarras eléctricas y órgano del grupo Los Blops), Víctor Jara Habla y Canta (1972, recopila una serie de presentaciones que ofreció en Cuba e incluye "Preguntitas so-bre Dios", de Atahualpa Yu-panqui, y "La Carta", de Vio-leta Parra). En La Población (1972), la reedición introdujo algunas canciones inéditas y de fuerte carga política: "El Desabastecimiento", "Qué lindo es ser voluntario", "La Bala", grabadas en vivo en 1972. Manifiesto es el disco que cierra la serie, con canciones que son werdaderos himnos, como "Manifiesto", "Cuando voy al trabajo" y "Vientos del Pue-blo", sobre un poema de Mi-guel Hernández.

#### ANUNCIARON EL III FESTIVAL DE CINE INDEPENDIENTE

# Buenos Aires, capital del cine

Por Horacio Bernades

En una alocución desmesura-damente larga, el director ar-tístico del Festival Buenos Aires de Cine Independiente, Eduardo Antín (Quintín), fijó las líneas rectoras de la tercera edición, que se celebrará del 19 al 29 de abril. Acompañado por Jorge Telerman, secretario de Cultura del Gobierno de la Ciudad, y por el secreta-rio de Industrias Culturales, Ricardo Manetti, entre otras autoridades y miembros de su staff, Quintín se explayó a lo largo de media hora, en un atestado hall del Teatro San Martín, en el que los pre-sentes debían hacerse lugar a los codazos, muchos de ellos parados o sentados en el piso. El malestar imperante se vio acrecentado por la desprolijidad y omisiones que signaron la convocatoria, de la que muchos medios (**Página/12**, entre ellos) no fueron avisados. Varios equipos de prensa superpuestos, algunos de ellos recién asumidos v todos contradiciéndose entre sí ayudaron a redondear un clima de malhumor que, se supone, debería tender a desaparecer a medida que las cosas se vayan aceitando.

Tras las alocuciones de Telerman y Manetti, Quintín calificó de "exitosas" las anteriores ediciones del Bafici. Pero de inmediato se ocupó de señalar, reiteradamente, que la que viene será una versión "mejorada" de aquéllas. Teniendo en cuenta que el anterior director artístico del festival, Andrés Di Tella, fue removido sin que mediaran explicaciones convincentes, la idea de un "mejoramiento" aparece como una posible legitimación para la nueva gestión. Como en años anteriores, el complejo Hoyts Abasto funcionará como centro de operaciones y sede cen-

La presentación en sociedad de la muestra no se distinguió por su rigor organizativo, pero de todos modos el panorama artístico es promisorio: entre el 19 y el 29 de abril habrá un banquete fílmico.



"Satantango", del húngaro Béla Tarr, uno de los directores desconocidos que conviene descubrir. Este año, el Festival presentará más de doscientas películas, y una buena cantidad de cortometrajes.

tral del evento, contando con los cines Cosmos, Lorca; Lorange y la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín como sedes anexas. El nuevo director artístico del Bafici anunció un total de 210 largometrajes, a los que debe sumarse una buena cantidad de cortos. De acuerdo con el perfil fijado desde sus inicios, el festival hará hincapié en todas las formas de cine independiente, priorizando las películas de realizadores jóvenes, así como las tendencias más renovadores del sina contrapaciónes.

doras del cine contemporáneo.
En sintonía con este perfil, casi un diez por ciento del total de la programación estará ocupado, en las distintas secciones, por el cine de Extremo Oriente. Ya se trate de películas provenientes de Japón, China o Taiwan como de Hong Kong, Corea y hasta Tailandia, el público porteño tendrá ocasión de asomar-

Renovación: El festival hará hincapié en las películas de realizadores jóvenes, así como las tendencias más renovadoras del cine contemporáneo.

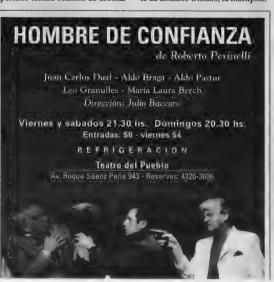
se, a lo largo de diez días, a buena parte de un cine que es, desde hace por lo menos una década, el más vial y dinámico del globo. Films provenientes de Irán, Turquía, Finlandia, Eslovenia, Egipto, la India e incluso Islandia completarán la fuerte presencia periférica que, desde su inauguración en 1999, constituye uno de los ejes del Bafici, y que este año aparece incrementada. En una edición en la que resulta llamativa la escasez de cine independiente de Estados Unidos, la multiplici-

dad de ofertas se completa con una buena cantidad de documentales esparcidos a lo largo de todas las secciones. Habrá, también, cine de animación (incluyendo una retrospectiva completa de Nick Park, el genial creador de *Pollitos enfuga*), películas de culto para las trasnoches y una sección dedicada a films experimentales franceses.

Obviamente, otro de los puntos fuertes del festival porteño ha si-do desde siempre el funcionar como virtual plataforma de lanzamiento internacional para el cine joven argentino. En el marco de una verdadera eclosión de producción en el rubro, saludada además por un creciente interés internacional (coronado recientemente por el premio obtenido en Berlín por La ciénaga), la tendencia se por La cientaga, la tendencia se mantiene firme en la edición de es-te año. Además de Sólo por hoy, producida por la Universidad del Cine que dirige Manuel Antín y que tendrá a su cargo la sesión inaugural del festival, habrá tres óperas primas argentinas en competencia. Se trata de Modelo 73, de Rodrigo Moscoso, Animalada, del novelista y dramaturgo Sergio Bizzio, y El descanso, de la tríada integrada por Rodrigo Moreno, Ulises Rosell y Andrés Tambornino (creadores de uno de los contro més recordados de la principa de la principa de la control d cortos más recordados de la pri-mera edición de Historias breves, Dónde y cómo Oliveira perdió a Achala). Habrá, además, una sec-ción llamada "Lo nuevo de lo nuevo: La explosión del cine argentino", integrada por siete largome-trajes. Dato interesante, un jurado especialmente designado para la ocasión elegirá una "ganadora" de esta sección, y la película en cuestión formará parte de la programa-ción del próximo Festival de Venecia. El rubro se completa con una sección dedicada al llamado "Grupo de los Cinco", que en los









### "Platform", del chino Jia Zhangke, uno de los muchos representantes del cine oriental en la muestra.



años '60 marcó una tendencia de vanguardia para el cine argentino.

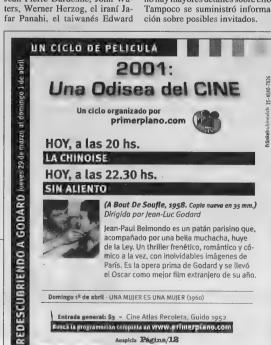
Varios de los films que participarán de la competencia oficial vienen precedidos de premios y gran repercusión crítica en festi-vales. Es el caso de Pizarrones, segundo film de la joven iraní Samira Majmalbaf (de quien en la pri-mera edición del Bafici se presentó la notable La manzana); Plataforma, del chino Jia Zhangke, vie-jo conocido del festival con su excelente Xiao Wu; Hotaru, de la tacelente Xiao Wu; Hotaru, de la ta-lentosa realizadora japonesa Nao-mi Kawase, y el elogiado film tur-co Nubes de mayo, ganador del premio de la crítica internacional el año pasado en Berlín. De indudable prestigio, el jurado oficial estará integrado, entre otros, por el eminente crítico estadouniden-se Jonathan Rosenbaum, la ensayista Beatriz Sarlo, el novelista chileno Roberto Bolaño y el fran-cés Emmanuel Finkiel, realizador de la extraordinaria Voyages

De la quincena de secciones pa-ralelas se destaca la monumental "Panorama", integrada por casi un

centenar de películas y que presentará, entre muchos otros, los films más recientes de Raoul Ruiz, Agnès Varda, Aleksandr Sokurov, Robert Guédiguian, Nagisa Oshima, Otar Ioselani, Luc y Jean-Pierre Dardenne, John Wa-Werner Herzog, el iraní Ja-

Yang y el desaforado nipón Miike Takashi. Pero la lista de grandes cineastas presentes en el fes-tival no termina aquí: una de las secciones paralelas permitirá re-ver, completo, el "ciclo Doinel" de François Truffaut, desde Los 400 golpes hasta El amor en fuga, mientras que otras permitirán acercarse a la obra de creadores poco o nada conocidos por aquí. Es el caso del húngaro Béla Tarr (a quien Jonathan Rosenbaum considera uno de los nombres fundamentales del cine contemporáneo), el austríaco Michael Hane-ke (autor de la revulsiva Funny Games), el hongkonés Johnny To (considerado el "sucesor" de John Woo), el canadiense Bruce La Bruce (especializado en cine erótico gay) y el fallecido Jack Smith, adelantado del cine camp que llegó a influir a cineastas como Andy Warhol y John Waters. Habrá, además, como en las edi-

ciones anteriores, toda clase de encuentros, charlas, mesas redondas y talleres, aunque por el momento no hay mayores detalles sobre ello. Tampoco se suministró informa-



Domingo 1º de abril - UNA MUJER ES UNA MUJER (1960) Entrada general: \$3 - Cine Atlas Recoleta, Guido 195 Busca la programazion completa un www.primerpiuno.com Auspida Página/18

#### El retorno de Madonna

La cantante estadounidense Madonna realizará durante el próximo verano boreal su primera gira internacional de los últimos ocho años. Los primeros conciertos serán a comienzos de junio en Europa, informó ayer en Nueva York la empresa Madonna Warner Bros. Records. A fines de julio, la gira continuará en Estados Unidos. El plato fuerte del show será del nuevo disco Music, aunque también interpretará sus clásicos. El lento retorno al candelero de la diva, lue-go del nacimiento de su segundo hijo y del casamiento con el cineasta inglés Guy Ritchie, in-cluye un polémico nuevo video, fue censurado por la cadena MTV, por sus imágenes de violencia. En el video, la rubia interpreta a una joven que corre enloquecidamente en un auto. Madonna cantó sólo una vez en la Argentina en 1993, en medio de una polémica, por la oposi-ción de la Iglesia. En 1996 volvió para filmar la película Evi-ta, a las órdenes de Alan Parker.





Marcove retrata a dos mujeres enamoradas de un caudillo entrerriano. "Es un espectáculo de impresiones, de sensaciones y emociones

# "Este es un lugar que hay que defender como nunca"

"En este medio hace falta solidaridad, deberíamos ser más receptivos y bancarnos la diferencia", dice Daniel Marcove, quien estrena hoy en el Cervantes "La Delfina, una pasión".

**Por Cecilia Hopkins** 

Se sabe que el caudillo entre-rriano Pancho Ramírez mu-rió a manos de los aliados del santafesino Estanislao López, en plena campaña, cuando intentaba rescatar a Doña Delfina, que había caído prisionera. Vestida de oficial, esta mujer se sumaba a las milicias de Ramírez que intentaban imponerse sobre otras fuerzas federales, para luchar en contra del gobierno de Buenos Aires. En torno de la vida de esta joven portu-guesa que conoció a su amante en el campamento de Artigas, la dra-maturga Susana Poujol escribió La

Delfina, una pasión, obra que se estrena hoy en el Teatro Cervan-tes, bajo la dirección de Daniel Marcove. El elenco estará integra-do por Virginia Lago (en el rol pro-tagónico), Ana María Casó, Stella Matute y Gabriel Rovito. La escenografía pertenece a Beatriz Mar-tínez y Graciela González, el vestuario a Alicia Briel y la ilumina-ción a Roberto Contreras, mientras que Marcelo Alvarez es el autor de la música que interpretará en escena. En una entrevista con Página/12, el director se refiere a la obra como a "un poema dramático en el que la tragedia se va desenvolviendo entre culpas y dese-os: toca zonas apasionadas de los vínculos entre dos mujeres, donde no hay lugar para la racionalidad''.
-¿La obra está escrita desde el

rigor histórico?

-La acción transcurre entre 1821 y 1839, en Concepción del Uruguay, Entre Ríos. La obra tie-ne datos históricos, pero su acento está puesto en la cornisa que existe entre la leyenda y la verdad. Aquí, la Delfina es tomada prisionera, pero por Norberta Calvente, la prometida de Pancho Ramírez, que lo esperó hasta el día de su muerte. Entonces, ni la obra ni la puesta sigue un rigor histórico, sino que se centra en el desarrollo de un vínculo, en el periplo de es-tas dos mujeres unidas entrañablemente a un mismo hombre. Una junto al vestido de novia, la otra junto a él en sus campañas. De un gran resentimiento y a partir de un amor muy potente es como surge un vínculo lleno de matices. Creo que la obra tiene algo lorqueano, porque el hombre, que no apare-ce, está muy presente en todo momento. La criada, interpretada por Stella Matute, es un personaje que no estaba originalmente, pero que yo quise incluir para que hiciera el relato de la historia, como si se tratara de la tradición oral de un pue-blo. Es un espectáculo de impresiones, de sensaciones y emocio-nes: a mí me gusta que el especta-dor se conmocione primero y que reflexione después. Para mí, pri-mero está la palpitación o vibra-ción de un espectado la luce de ción de un espectáculo, luego lo conceptual.

-¿Siempre dirige teniendo en cuenta al espectador?

-Cada vez siento al espectador como un invitado imposible de abandonar en el hecho teatral. Siento el teatro desde el corazón y no desde la racionalidad, así que comienzo a trabajar desde mis imágenes sensibles. El teatro es una pasión que surge de la dignidad del trabajo y la coherencia. Tengo necesidad de contar temas me conmocionan sensiblemente, temas con los que la sociedad mantiene una cruel distancia: Malvinas, el caso Cabezas, la

#### Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés 4825-0026 apropiación ilegal de hijos. Si como actor hice muchas obras ex-tranjeras, en cambio, como direc-

tor estrené todas obras argentinas.

-¿Dónde están las dificultades mayores de su oficio?

Los azares, todas las circunstancias y los avatares que rodean los ensayos se notan en un espec-táculo. Y el aspecto económico, que angustia y constituye una gran presión. Pero aun en esta época de grandes problemas económicos no se debería pensar en el teatro como en una frivolidad. Yo creo firmemente en esta profesión como un lugar de resistencia, un espacio que hay que defender como nun-ca desde la propia tarea. Por eso me considero un privilegiado al trabajar en el marco de un teatro oficial. He dirigido muchos espectáculos en salas oficiales.

-¿A qué atribuye esta suerte?
-Algunos dicen que se debe a 
"relaciones delicadas" (risas), pero yo creo que es por la pasión que 
pongo en el trabajo y porque interesaron mis proyectos. Es cierto que fueron muchas las puestas que hice en cinco años, pero fueron hechas en diferentes gestiones y ob-tuvieron premios en diferentes ru-

Idea: "Tengo necesidad de contar temas que me conmocionan, con los que la sociedad mantiene una cruel distancia: Malvinas, Cabezas, la apropiación de hijos".

bros: Viejos conocidos y El saludador, de Cossa, Auto de fe entre bambalinas, de Patricia Zangaro, Bar Ada, de Jorge Leyes, El puente de Gorostiza, Locos de verano de Laferrère... Lo positivo de esta forma de trabajo es el hecho de te-ner resuelto todo aquello que tiene que ver con la producción, lo que me deja ocuparme de lleno en lo artístico. Pero los tiempos se comprimen porque hay que terminar una puesta en siete u ocho semanas, por lo que hay que tomar muchas resoluciones estéticas pre-viamente, que luego pueden ser felices o desafortunadas

-¿Cree que las salas oficiales tienen una estética propia, por sus tiempos acotados?

-No soy amigo de generalizar, sobre todo en el territorio de lo artístico. Creo que hay muchas formas de hacer teatro, independientemente de las salas, que "el mundo es ancho y ajeno" y que hace falta comprender la sensibilidad y el deseo de cada artista Creo que en este medio hace falta solidaridad, porque deberíamos ser más receptivos y bancar-nos la diferencia. Sería un hipó-crita si despotricara en contra del tiempo comprimido que tengo para hacer una puesta, porque en-tiendo que son las reglas de juego: asf se trabaja en los teatros oficiales. En ese tiempo se puede producir un espectáculo de primer nivel, pero es cierto que no se puede producir una investigación estética.

# hoy elegí canal 7

SABADOS 13HS.

#### massey entrá a tu cocina con una sonrisa

Sartenes para PLATOS, CONSEJOS Y RECETAS EN UN ENCUENTRO SEMANAL CON EL BUEN el fin de semana GUSTO Y LOS EXQUISITOS MANJARES
DEL GRAN CHEF PABLO MASSEY.



quiroga

SABADOS 19HS.

ESTUVIMOS EN RIO DE JANEIRO EN LA INTIMIDAD DE LA CASA Y LA OBRA DE PAULO COELHO. ES UN GRAN ESCRITOR O SOLO UN AUTOR DE BEST SELLERS? UNA CHARLA A SOLAS CON OSVALDO QUIROGA.

el refugio de la cultura

SABADOS 22HS.

TODO EL CINE QUE NUNCA IMAGINASTE VER EN TU TELEVISOR.

### el espejo

UN VIAJE ENIGMATICO, UNA BUSQUEDA. UN SUGESTIVO Y DESGARRADOR ESTRENO DEL NUEVO CINE IRANI. DIRIGIDA POR EL TALENTOSO YAKAR PANAHI Y PROTAGONIZADA POR MINA MOHAMMAD.



argentina nos estamos viendo.

Página 28 Sábado 31 de marzo de 2001

#### EUGENIO Y SEBASTIAN WEINBAUM, CONDUCTORES DE "MDQ"

# Los locos lindos del surf

Producido por Nicolás Repetto, el programa, que tiene 11 años de historia, debutó en el 13 el sábado pasado con diez puntos de rating.

Por Emanuel Respighi

"El paso a un canal como el 13 es un enorme desafío, aunque no nos cambia demasiado. Simplemente nos modifica ciertas is que estamos habituados a hacer... como tener menos horas para surfear. Pero nada más." La frase sintetiza el apacible espíritu con que los conductores de "MDQ para todo el mundo" (sábados a las 23.30 por el 13), los hermanos Eu-genio y Sebastián Weinbaum, entodo el mundo" (sábados a las frentan la responsabilidad de haber colocado un programa del in-terior a la TV abierta. Y refleja, de paso, el ánimo liviano con que ambos se toman la vida. Tras once años deambulando por los canales del interior -cosecharon dos premios Martín Fierro en el rubro "Programa deportivo" – y luego de un fugaz paso por Azul, los mar-platenses desembarcaron el pasado sábado en el 13, colmados de expectativas. El rating inicial no les fue esquivo: resultó el programa más visto en su franja horaria, con un promedio de 10,7 puntos. Así, "MDQ" se convirtió en el segundo programa del 13 más visto del día, detrás de "Sábado bus", el de Nicolás Repetto, coproductor del ciclo. "Es un halago que Nico haya confiado en nosotros. Esperemos que la gente nos siga apo-yando", dice Eugenio en la entre-vista con **Página/12**.

-¿Cómo fue que Repetto ter-minó produciendo el programa?

-A Nico lo conocimos el año pasado. Estábamos en un viaje por la India v recibimos un mail en el que nos invitaba al programa. No lo podíamos creer. Pero como al programa van famosos... pensamos que sbamos a quedar pintados. En-tonces, para darnos a conocer, se nos ocurrió la idea de hacer una historieta en la que participara Ni-co. Y parece que a Nico le gustó, porque cuando terminó el progra-

ma, nos invitó a charlar.

-¿Qué cambió "MDQ" con la llegada a Canal 13?

-El espíritu, que es también el nuestro para la vida, no cambió ni siquiera un poco. Aquel que vio "MDQ" el sábado notó que es el mismo que hacíamos en el '89 para nuestros amigos. Nuestra idea es clara: hacer un programa que nos divierta y nos guste. "MDQ" refleja un poco lo que somos. Algunos dicen que estamos locos, pero no es así. No somos idiotas, tenemos ciertos límites, aunque es verdad que nos gustan los deportes que tienen una fuerte carga de adrenalina.

-¿Como de qué género definirían el programa?

-Es complejo. Si bien hay mu-chas imágenes deportivas, creo que los viajes por el mundo y el conocer otras culturas amplían el espectro. Lo definiría como un programa deportivo de interés ge-

Por qué filman el programa, con una cámara familiar?

-El recurso de utilizar una handy cam se debe a que nosotros le otorgamos mayor trascendencia a la calidad de contenido que a la de imagen. Por eso, utilizar la handy cam no va en periuicio de



Los conductores sostienen que lo mejor del trabajo es divertirse. El problema de trabajar, dicen, es que tienen poco tiempo para el surf.

'MDQ", al contrario. En primer lugar porque nos permite filmar cosas que con una cámara profesional no podríamos por cuestiones físicas. Y en segundo lugar, porque sabemos que la gente reacciona de manera más sincera.

-¿Por qué el nombre de "MDQ para todo el mundo"?

-Porque muestra imágenes que nunca se vieron en el país y con una forma de filmación revolucionaria para lo que es la televisión actual, lo que deja un sabor distinto en el paladar de quien lo mira. Y, ade-más, porque "MDQ" está hecho por gente de clase media, con la que los televidentes se van a identificar. Demostramos que con originalidad, a pesar de los escasos recursos, se puede hacer un buen programa. Vamos a revolucionar la televisión. O a intentarlo.

### Los hermanos se casaron

Daniela y Karim, dos de los Daniela y Karim, dos de los habitantes de la casa del "Gran Hermano" alemán, se casaron ayer. Claro que eso no ocurrió en Buenos Aires, donde se emite la versión argentina, sino en Stutgart. Es que Daniela y Karim fueron dos de las estrellas de la versión alemana del reality show de origen irlandés. En tanto, en España, la segunda temporada del programa no logra alcanzar los niveles de público de la primera, cuando resultó un boom social. En la versión argentina, que se ve por Telefé y Direct TV, hoy serán eliminados dos de los diez participantes que siguen en la casa.

11.30 2-CUIDANDO A TU BEBE. 9-DRAGON TALES.

9-DHAGON TALES.
12.00
2-ACA TV.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-FOX KIDS: "Escalotríos".
12.30
11-SUPERMATCH.

11-SUPERMATCH.

3-3-00
2-SIEMPRE SABADO.
7-SARTENES PARA EL FIN DE
SEMANA.
9-UNO TV.
11-LEY MARCIAL.
13-EL CHAPULIN COLORADO.

13:30 7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR. 13-MUSICA TOTAL.

9-CINE DEL SABADO. Hoy: "La furia de

11-CINE DEL SABADO: "La máscara de 7-CINE ARGENTINO: "Sucedió en

15.00 13-CINE PLUS: "Piratas".

18:00 7-MUNDO.AR. 9-PASION TROPICAL. 11-CINE: "Piraña".

7-BS. AS. CIUDAD SECRETA. Hoy: "Liniers". 13-HECHICERAS.

18.00 7-FIESTAS POPULARES. Hov: "Los car-

navales" . 11-LOS SIMPSONS.



Los Simpsons'

13-WALKER TEXAS RANGER.

13-WALKEN TEACH TE

Z-EL DAN. 7-CINE PARK. 9-EL MOMENTO DE LA VERDAD. 13-AUDACIA.

13-AUJAGA 21.00 2-EL BAR EN VIVO. 7-TURISMO CULTURAL. 11-GRAN HERMANO. 13-SABADO BUS.

9-CINE DEL SABADO. Hoy: "Una luz en

22.00 2-LA MOVIDA.

7-EL OTRO CINE. Hov: "El espeio".

23.00 11-ER EMERGENCIAS. 23.30 9-BUNKER.

24.00
2-OPEN DE GOLF EN ARGENTINA.
9-THE PEPSI CHART.
13-EL SHOW CREATIVO.



LA LECCION DE PIANO

El film de la realizadora australiana relata una historia de amor enmarcada por un típico choque de culturas. Ada (Holly Hunter) es una inglesa viuda y muda que viaja a Nueva Zelanda para casarse con un hombre que la eligió a través de una foto pero no la conoce. El único tesoro que lleva con ella, un piano de cola, quedará varado en la plava sin que su marido amague a recuperarlo. Un vecino -Harvey Keitel- que apa-renta ser un salvaje la sacará del atolladero, haciéndola, por



SIETE AÑOS EN EL TIBET De Jean Jacques Annaud

El film, rodado en gran parte en Argentina, en Mendoza, está basado en un hecho de la vida real, del que fue partícipe el escalador Heinrich Harrer. Brad Pitt se puso en la piel de uno de los alpinistas más famosos del mundo, cuya única preocupación era una de las cumbres más altas del mundo. Sus viajes lo llevaron al Tibet, donde trabó relación con el pequeño (en ese momento) Dalai Lama y la cultura budista. El alemán individualista, he ahí la fábula, comprende en la cima que no hay nada más alto que la



ANALIZAME
De Harold Ramis.
A las 20.15 por HBO.

Todos los tics todos del gran Robert De Niro en una insólita comedia psi. De Niro es un mafioso semiablandado por la vida, que viene sufriendo ataques de pánico y problemas se-xuales. Un psicólogo (Billy Cristal) deberá, aunque no quiera, devolverle la autoestima. El problema con un mafioso de paciente es que no está dispuesto a respetar ninguna convención ni a dejar de portarse según el estereotipo, dentro v fuera del consultorio. La química entre los actores es bá-



MAXIMA VELOCIDAD De Jan De Bont

Un film inquieto, en que todo ocurre a mil. Un psicópata coloca una bomba en un colectivo, que se activará al superar los 80 km y explotará si baja ese límite. El policía Jack Traven -protagonizado por Keanu Reeves-logra subir al colectivo, pero poco puede hacer. Una pasaiera decidida (Sandra Bullock) salta al asiento del conductor, luego de que éste es tiroteado por un pasajero nervioso. Entre el poli y la chica habrá onda, mientras centenares de uniformados, iunto al resto de los pasajeros, intentan salvarlos



Tel.: 4855-1218

CELCIT. Instituto of Exernos-THATBALLY PARA AMERIKA LATINA cursos de Bolivar 825, 4361-8358

#### LECCION DE PIANO

HOLLY HUNTER - ANNA PAGUIN - HOY a las 22:00 hs. - USA NETWORK

CableVisión



Iniciando la temporada 2001 el sello Epoca, monarca indiscutido del rubro clásicos en video vuelve al ataque con uno de sus multi-

tudinarios lanzamientos trimestrales. El lanzamiento se ve presidido por un luio absoluto, como son los primeros títulos de una nueva colección, dedicada al gran John Cassavetes (foto). Se trata de Sombras (Shadows), su ópera prima de 1959, y Rostros (Faces), de 1968. El valor de ambas ediciones se acrecienta si se tiene en cuenta que, con excepción de algún ciclo retrospectivo en la sala Lugones y la muestra que le dedicó, el año pasado, el Festival de Buenos Aires, el cine de Cassavetes sigue siendo muy poco visto en Argentina, por más que lo rodee un aura de leyenda y permanente revalorización, Junto a ambas, Epoca edita otra cincuentena de films de las más diversas procedencias. Entre ellos, nada menos que Persona, de Bergman, Los siete samurais (en versión completa, de 205 minutos), Cinco dedos, de Joseph L. Mankiewicz, Muñequita de lujo, Intriga internacional, Una Eva y dos Adanes, la primera Godzilla (1954), El planeta de los simios y esa soñada perla cinéfila que es Los diablos del aire (The Tarnished Angels), obra maestra absoluta de Douglas Sirk, basada en Pvlon, de Wi-Iliam Faulkner. Todos estos títulos ya se consiguen en videoclubes y casas de venta de videos. Informes, al 4381-

#### I Discépolo & Manzi

Durante el mes de abril y como homenaie al centenario de Enrique Santos. Discépolo, el Museo del Cine dedicará al Narigón del Siglo su ciclo de los días miércoles. Siempre en el horario de las 16 v en la sede del museo (Defensa al 1200) se verán Mateo (el 4 de abril), Cuatro corazones (el 11), Melodías porteñas (el 18) y El hincha (el 25). Completando el combo tanquero, nacional y popular, los domingos, en el mismo horario, se emitirán películas escritas y/o dirigidas por Homero Manzi. El ciclo empieza mañana, con Confesión, v continúa con Pobre mi madre querida (domingo 8), Pampa bárbara (el 15), La guerra gaucha (el 22) y Ce niza al viento, el domingo 29. Todas las proyecciones son en video y con



# PLAY "Actos violentos", un ensayo de estilo Tarantino llegado de Oceanía

El film de Gregor Jordan presenta varios de los elementos típicos de Mr. Quentin, pero aún así excede la mera fotocopia.

Por Horacio Bernades

El cine de Oceanía siempre tuvo una personalidad definida, cierta cualidad intransferible, a medias entre lo raro y lo misterioso. Esto es verificable tanto en las primeras películas de Peter Weir en los años 70 (Enigma en París, El enigma de Hanging Rock, La última ola) como en algunas de Jane Campion (Sweetie, Humo sagrado), y también en films como El casamiento de Muriel, Las aventuras de Priscilla o la re ciente Strange fruit, ganadora del premio Fipresci en el Festival de San Sebastián, en 1999. De ese mismo año es Two Hands, ópera prima del realizador Gregor Jordan, nacido en Australia en 1968, Two Hands se presentó en su momento en el Festival de Sundance y llega ahora af video, editada por el sello Best Seller, con el título Actos violentos

En verdad, este policial urbano guarda menos aire de familia con cualquiera de las películas nombradas que con las de Quentin Tarantino, algo que el propio título con que ahora se edita en video reconoce, al hacer eco con *Tiempos violentos*, el título con que *Pulp Fiction* se conoció en Argentina. Las "dos manos" del título son las de Jimmy, un chi-co de Sydney que soñaba usarlas pa-ra destacar en algún oficio y debió conformarse con cerrar el puño y pegar. Boxeador amateur que se gana vida cuidando la puerta de un cabaret, las manos de Jimmy atraen la atención de un mafioso llamado Pando (excelente el veterano del cine australiano Bryan Brown, conocido sobre todo por su protagónico de FX/ Efectos especiales). El tal Pando le encarga un trabajito. Este se presenta sencillo: el chico deberá entregar 10.000 dólares a una persona, no preguntar demasiado y cobrar 500 de los verdes.

Pero ya se sabe que lo que parece fácil necesariamente se complicará, porque si no no habría película, así que Jimmy se encuentra de biendo 10.000 dólares a la clase de gente a la que no conviene deberle. Para recuperar el dinero no le queda otra que sumarse al asalto que preparan unos conocidos, y que tampoco saldrá como se esperaba. Siguiendo la huella de Tarantino, Actos violentos empieza en un momento culminante, y de allí sale disparada hacia atrás, para recorrer más tarde todo el camino que la lleva has-ta aquel punto, desde donde el film avanza ya en forma lineal. Es también característico el humor desmi-

**Director:** Jordan acaba de terminar el rodaje de "Buffalo soldiers", que transcurre en Berlín justo antes de la caída del Muro y cuenta con elenco de primera.

tificador con que los gangsters aparecen caricaturizados, desde su mismo aspecto (Pando jamás se saca unas poco respetables bermudas, y uno de sus secuaces mejora la apues ta calzando durante toda la película un short de fútbol), hasta las ya clásicas conversaciones zonzas e imperdonables metidas de pata. Exhibiendo la actitud más amena-

zante, Pando y los suyos son capaces de llevar a alguien a un descampado, con la obvia intención de ejecutarlo, pero cuando llega la hora de hacerlo el único revólver del que disponen no dispara... porque a su dueño se le ocurrió lavar las balas con agua y jabón. Del mismo modo, un asaltante intentará una acrobacia demasiado arriesgada en medio del robo a un banco, dándose de cabeza contra el piso y quedando knock out en el momento menos ade cuado. Tarantino podría reclamar también derechos de autor por las endiabladas vueltas del relato, con personajes y objetos que se cruzan en los momentos más inesperados. El premio a la falta de oportunidad se lo lleva cierto pozo donado por un programa de televisión, que, mucho tiempo después de una mención al

paso, reaparecerá, en el momento y la situación menos adecuados. Sin embargo, Actos violentos no deriva nunca del todo a la comedia negra, contrapesando el humor absurdo con cierto carácter romántico del protagonista, un buen chico me-tido en un ambiente que definitivamente no le sienta, así como la chica a la que conoce, demasiado ingenua para sobrevivir en la ciudad. Es clave el aporte de Heath Ledger en

el protagónico. Este joven australiano, al que Hollywood ya le echó el ojo (hace de hijo mayor de Mel Gibson en El patriota), irradia una cualidad auténticamente adolescente, dando la sensación de no encontrarse demasiado cómodo en ninguna situación. En cuanto al realizador Gregor Jordan, ya tiene su primera cita con Hollywood. Acaba de terminar el rodaje de *Buffalo soldiers*, que transcurre en Berlín justo antes de la caída del Muro y cuenta con elenco de primera, encabezado por el muy promocionado Joaquin Phoenix y completado por Ed Harris, Scott Glenn y Anna Paquin. Habrá que ver



Aquí es un boxeador

que se cruza con unos

gangsters de caricatura

#### Recomendaciones



Llega al video Amores perros, una de las más notables películas que haya dado el cine latinoamericano en años recientes. En su debut ci-

nematográfico, el joven realizador González Iñárritu se revela como un talento a seguir, con este ramillete de historias unidas por un accidente automovilístico en pleno centro de México DF. Un rotweiler entrenado para peleas a muerte es el emblema de la violencia urbana y la sangrienta rivalidad entre hermanos en la primera historia. A su turno, un terrier la pasará mal al caer en un entrepiso poblado de ratas, mientras su dueña, una modelo amante de un poderoso empresario. tampoco las tiene todas consigo. Finalmente, un pordiosero que vive rodeado de cuzcos intentará cobrarse deudas pendientes, ajustando cuentas con su pasado político. Un film urgente, visceral y brillan-



El martes estará en kioscos de revistas y otros puntos de venta el más reciente 'tanque'' de Disney. Llevando la animación 'digital hasta lí-

mites de asombro, Dinosaurio narra el ciclo de la vida en la prehisto-ria, a partir de un huevo de iguanodonte que se convierte en la presa más preciada para la más amplia variedad de especies dinosáuricas Pasando de garra en garra y de pico en pico, el embrión caerá literal mente del cielo entre una colonia de ciertos peludos primates llamados lémures. Que, infinitamente familieros (ésta es una producción Disney, recuérdese), lo adoptarán y criarán como uno de los suvos. Ya crecidito, Aladar se reunirá con los de su especie, peregrinando a través del desierto hasta llegar a un valle feérico, poniendo la fábula a medio camino entre el western con dinosaurios y una versión con esca-mas del Pueblo Elegido.



Toda una sorpresa, esta pelí-cula basada en una de las series más pajaronas de los '70 lleva la tontera hasta el último límite del absurdo. Pri-

mer film del jovencito McG, Los ángeles de Charlie no tiene, por suerte, el menor vicio clipero, sino que todo está puesto aquí en función de la diversión. La escena ini-cial fija el tono, con un imposible juego de máscaras y un más imposible rescate aéreo, coreografía pa-racaidística incluida, que termina con las chicas luciendo escotes y bikinis y sacudiendo sus melenas en cámara lenta. De allí en más, Los ángeles ... no hace más que levantar la apuesta, como si quisiera probar hasta qué niveles de delirio das voladoras. Obvio que Bill Mu-rray es aquí pieza fundamental, pero no debe desmerecerse el aporte de una Cameron Díaz más simpáti ca y radiante que nunca.



Directo a video sale este denso drama edípico. Dicho esto no en sentido metafórico sino literal. Cargando las tintas hasta niveles demen

ciales, el "pequeño niño triste" del título es un adolescente peligrosa-mente enamorado de la mujer que vive con su padre. Dos problemas: esa mujer es Nastassja Kinski, que sigue siendo la chica más linda del mundo; 2) esa mujer es su madre. La cosa no termina aquí, ya que su padre, un tipo rudo y violen to (el veterano John Savage), volvió de Vietnam con una mutilación que le impide consumar. Por lo cual se dedica a echar leña al fuego que arde entre madre e hijo, para conso-larse mirando. Quien se sienta lige ramente extenuado deberá saber que hay por allí dos niños que po-drían ser hijos de su hermano, un detective asesinado y una mujer deseosa de vengar a sangre y fuego el crimen de su hijo. Ver para creer.

### JOAO GILBERTO RETOMO SU ROMANCE CON BUENOS AIRES

# El famoso socio del silencio

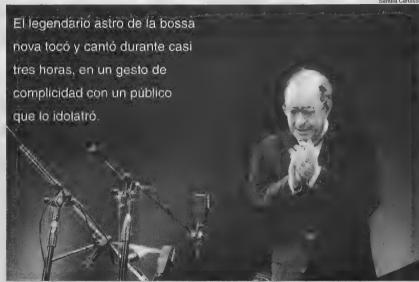
#### JOAO GILBERTO

Joao Gilberto: voz y guitarra **Público:** 1300 personas **Duración:** 165 minutos **Lugar:** Hotel Sheraton (Salón Libertador) 29 y 30 de marzo. Repite esta noche a las 21.30.

#### Por Fernando D'Addario

Más allá de la garantía de ex-celencia artística, detalle que en este caso estaba fuera de discusión, las perspectivas para el pri-mer concierto de Joao Gilberto no eran favorables: en la tarde del jueves, el maestro bahiano lucía un humor de perros, acaso por un persistente dolor de espalda, o tal vez simplemente porque se trataba de Joao, y él es así. Se llegó a pensar que no actuaría, alternativa extre-ma que finalmente fue desechada por el artista, como tantas veces, aunque el recorrido entre la suite del hotel donde se hospeda y el escenario (en el salón Libertador del mismo hotel, por las dudas) quedó regido por la imprevisibilidad. El show estaba pautado para las 21.30, pero Joao no baja nunca de su habitación antes de las 22. Además, había muchos espejos en los pasillos del hotel, y el co-inventor de la bossa nova odia los espejos. Hubo que cambiar el recorrido. Mientras tanto, buena parte de las 1300 personas que poblaban el salón comenzaban a manifestar su descontento por la demora y terminaron echando a los gritos a un esmerado locutor que sólo pretendía presentar el espectáculo.

Así, en ese contexto, la aparición de Joao en el escenario generó algo así como la materialización de un milagro. La tensión que parecía retroalimentarse arriba y abajo del escenario fue bajando hasta derivar en un estado de gracia compartido por artista y público. Una botella de



Joao Gilberto concretará esta noche su tercer v último show en Buenos Aires.

champagne descorchada inoportunamente y unas copas caídas al piso en plena clase maestra de bossa nova no perturbaron el incipiente buen humor de Joao, y aunque con él nunca se sabe, esas fueron las primeras señales positivas. De todo lo demás se encargó este hombre de 70 años, enorme en su minimalismo, seductor desde el más aséptico espíritu antisocial. En su tercera visita a Buenos Aires (una ciudad a la que ama sin conocer, porque no sale del hotel) empezó a tocar y a cantar: viejos sambas, joyas olvidadas de la bossa nova, algún bolero, todo tamizado por el efecto Joao, ese entramado inexplicable de ritarmonía que patentó como "batida" y que le permite cantar una cosa, tocar otra y concluir en un tercer elemento, inseparable de los otros dos, pero autónomo e ingobernable. Joao sonrió frente a su platea (segundo dato auspicioso), y alguien le pidió: "Falsa bahiana". A partir de allí, arreciaron los pedidos, la mayoría en un portugués perfecto, corregido en años de amor por la música brasileña: "Doralice". "Bu vim da Bahía", "Desde que o samba e samba". Y el ídolo cumplió las peticiones una tras otra, y arengó a la gente para que le pidiera otra, y otra, y otra. Un cuadro inimaginable un par de horas atrás.

De ese modo, Joao repasó cuarenta años de historia en poco menos de tres horas. Quizás haya sido mucho. Algunos, bien trajeados, pero ajenos al fenómeno, empezaron a irse a partir de la hora y media de show. Era curioso ver cómo, mientras algunas mesas se iban despoblando (una señora muy bien vestida llegó a decir: "Es una lástima que este señor no tenga voz"), los que se quedaban permanecían sumergidos en un estado de éxtasis indefinido y sólo "bajaban" al mundo para aplaudir. Joao ni se detuvo para tomar agua. Intentó expresar su gratitud con palabras, pero se hizo entender mejor cada vez que despojó sus canciones hasta desnudar su belleza más profunda: "Retrato en branco e preto", "Chega de saudade", "Desafinado", los boleros "Bésame mucho" y "Mujer", entre otras. Se fue sin saludar, y sin hacer "Garota de Ipanema". Nadie se lo reclamó

### Marc Ribot y sus cubanos

El cantante y guitarrista es-tadounidense Marc Ribot, junto a su banda Los Cubanos Postizos, presentará los temas de su nuevo disco. Muy divertido, en La Trastienda, el 18 y 21 de abril, inaugurando el ciclo Avant Music Tour 2001. Ribot, que trabajó con grandes músicos como Elvis Costello y Tom Waits, contó desde Nueva York que "la mayor influencia que recibimos para hacer este disco fue del cubano Arsenio Rodríguez", quien fue durante los años 40 y 50 un destacado intérprete del tres, la guitarra de tres cuerdas. Muy divertido contiene diez canciones con letras en castellano. "Para presentarlo en Argentina tendría que vacunarme porque me comentaron que allí están todos locos. Lo único que conozco de Latinoamérica hasta ahora es Brasil", dice Ribot, muy divertido.

#### El regreso de Revisited

En un nuevo capítulo de su romance con el medio argentino, el grupo Creedence Clearwater Revisited se presentará el 10 y 11 de mayo en el Gran Rex. La banda está integrada por el bajista Stu Cook y el baterista Douglas "Cosmo" Ray Clifford, miembros originales de Creedence Clearwater Revival, cuyos líderes eran los hermanos John y Tom Gogerty. Completan John Tristao (voz y guitarra rítmica), Elliot Easton (ex the Cars, guitarra líder) y Stephen Gunner (teclados, guitarra acústica, percusión, armónica y coro). En Argentina, labanda interpretará temas de su álbum Recollection, y clásicos como "Proud Mary", "Susie Q" "Have you Ever Seen The Rain?", "I Put A Spell On You" y "The Midnight Special".



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana



(Mike Leigh, 1999). Prestando más atención a la puesta en escena y a

los personajes antes que al desarrollo lineal de su trama, el film narra un momento en la vi-da del dúo creativo integrado por el libretista William Gilbert y el compositor Arthur Sullivan, que resultó tan revolucionario en Inglaterra como Lennon y McCartney. Haciendo hincapié en el día a día de la creación artística antes que en la chispa del ingenio, la producción de ter ingento, ta producción de Leigh es un logro que refleja la puja entre el ambicioso Sullivan y el obsesivo Gilbert (Hoyts Abasto, Village Recoleta y Cinemark Palermo).

■ Cicatrices (Patricio Coll. 2000). Basado en la novela homónima de Juan José Saer, el primer film del realizador santafecino convoca a un espectador libre de prejuicios. Un conjunto de personajes, moradores de la ribera norte del río Colastiné, se man-

tienen aferrados a ciertos secretos rituales y obsesiones, ayudados por una lluvia densa que parece no terminar nunca. Reacia a todo realismo samplón y ajena a cualquier forma de demagogia, la película termina siendo rigurosa hasta la exasperación, sosteniendo un clima seco y

enervante (Complejo Tita Merello).

Gladiador (Ridley Scott). Reciente ganador de cinco Oscar, incluyendo el de "Mejor película", el



Infidelidades (Liv Ullmann, 2000). Un escritor sumido en la soledad y un triángulo amoroso devenido en tragedia, con libreto de Ingmar Bergman (Gaumont, Atlas Santa Fe, Village Recoleta, Multiplex y otros).

film es un alegato épico del general romano Máximo (Russel Crowe). Ganador de una importante batalla, Máximo sueña con el regreso pero se encuentra, en el camino, con el moribundo emperador Marco Aurelio, quien decide delegarle el poder Guiado por los celos, el heredero del trono, Cómodo, ordena la ejecucuión del general y de toda su familia. Salvándose de la muerte por milagro. Máximo es entrenado como gladiador y planificará su venganza (Metro 3, Hoyts Abasto, Savoy).

■ La sombra del vampiro (Elias Merhige, 2000). Este primer largometraje del realizador nacido en Brooklyn se presenta como una paráfra-sis del clásico Nosferatu. Basado en un guión preexistente, el film propone el mito de los chupasangres en el ámbito del cine. Antes que una producción histórica, La sombra... promete ser un intento de reflexión sobre el acto creador. Para la ocasión, la película parte de un deliciosa presunción: Max Schreck, el actor especialista en los chupasangres, no ha-bría sido actor sino un vampiro (Premier, Cinemark Puerto Madero, Ga-

lerías Pacífico, Savoy).

■¿Dónde estás hermano? (Joel Coen, 2000). Un film que trasla-da *La Odisea* a la década del '30 en Mississippi. Un grupo de presidiarios canta una típica worksong mientras pican piedras a la vera del camino. De allí escapan tres convictos, liderados por Ulysses Everet Mc Gill (George Clooney), que convence a sus compañeros de aventura de que van en busca de un tesoro. Pero, en realidad, al igual que el héroe de Homero, Ulysses quiere volver a Itaca. Y se topará con todo tipo de obstá-

culos (Village Recoleta).

El exorcista (William Friedkin, 1973/2000). La lucha entre el exorcista y una niña poseída retorna veintiocho años después, con diez minu-tos más y un sonido impecable. La nueva versión incorpora tres esce-nas, una de las cuales le da un nue-vo final a la película. Sin embargo, ninguno de estos cambios la benefician, ya que tienden a redundar y sobreexplicar. De todos modos, sigue siendo una película modelo, no sólo en términos de terror sino también en cuanto a gramática narrativa, que trasciende todo límite genérico (Ocean, Hoyts Abasto, Cinemark Puerto Madero y Village Recoleta).

El tigre y el dragón (Ang Lee,

2000). La película del director oriental promete una rara mezcla entre acción fuerte con artes marciales y un trasciende los tópicos del género. Basada en una sada sada en una novela de aventuras ambientada en la China anterior a la Hegada de la influencia occidental, entran en escena un guerrero retirado y su lucha por recuperar la espada robada que debe entregar a su maestro (Lorca, Normandie, Hoyts Abasto, Cinemark Puerto Madero, Galerías Pacífico, General Paz y Village Recoleta)

Bailarina en la oscuridad (Lars von Trier, 2000). Una colisión de planetas antagónicos es la esencia de un film fuera de toda norma. Björk interpreta a una mujer que tra-baja en una fábrica cumpliendo una rutina mecánica y alienante, de la que sólo puede escapar a través de las co-medias musicales. Luz y oscuridad, sueño y realidad, libertad formal y control absoluto se confrontan en es te melodrama desencadenado que confía en los recursos de la comedia musical para llegar a los abismos de la tragedia (Premier).

#### **LIBROS**



bern. El eros electrónico (Editorial Taurus). Las nuevas tecnologías de

información y comunicación tienen efectos emocionales sobre la población, que se acrecentarán a largo plazo. Esa es la idea que da pie a este ensayo del prestigioso investigador español, au-tor de "La historia del cine" y Mensajes icónicos de la cultura de masas", entre otras obras. La expansión de la pornografia, los arquetipos eróticos que propone la industria televisiva, el cibersexo v los usos amorosos del correo clectrónico son algunas de las cuestiones que se analizan en

■ Historia de las mujeres. Tomo I y II (Taurus), bajo la direc-eión de Fernanda Gil Lozano. Una renovada historia social que reivindica al género femenino, al que tras-lada al centro de la escena. Un proyecto sin antecedentes en la Argentina, que inaugura una nueva pers-pectiva histórica. Los libros incluyen 260 ilustraciones y 26 artícu-los a cargo de prestigiosos investi-gadores de la historia, la antropología, la sociología, la literatura, las artes y el periodismo.

#### **OTRO CINE**



Odisea del Cine. Hov: La Chinoise (a las 20) y Sin Aliento (22,30)

de Jean Luc Godard. Mañana: Una mujer es una mujer, de Je-an Luc Godard, a las 20 y 22.30. En el Cine Atlas Recole-1a, Guido 1952

■ Cine Club Eco. Hoy y mañana: Mira los hombres caer, de Jean Louis Trinignant. A las 19 en Corrientes 4940, 2° E.

■ Museo del Cine. Hoy: La amiga, de Jeannine Meerapfel, a las 17, y *Tres veranos*, de Raúl Tosso, a las 19. Mañana: *Prohibido* de Andrés Di Tella, a las 17 y Los días de Ju-nio, de Alberto Fischermann, a las 19. En Defensa 1220.

■ C. C. Rojas. Hoy: El hincha, de Manuel Romero, a las 16 y Melodías Porteñas de Moglia Bart, a las ■ Cine Club Tea. Hoy y mañana:

La mujer y el demonio, de Huang
Shuqin. A las 20 en Aráoz 1460.

Cine Club IRCA. Hoy: El tercer

*hombre*, de Carol Reed. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ Imagen. Hoy: Mi tío de América, de Alain Resnais. A las 19.30 en

■ Ciclo John Huston X. Hoy: El honor de los Prizzi. Mañana: Desde ahora y para siempre. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

#### **MUSICA**



ker presenta su espectáculo "El Indestructible Maceo Parker

junto a su nu-merosa banda. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.

■ Juan Carlos Baglietto y Lito Vitale en Campichuelo y Basavilbaso, Gerli. Hoy a las 21.

Arco Iris en el Parque Centena-

rio, Angel Gallardo y Warnes. Hoy a las 20.30.

■ Camerata Lysy Gstaad, dirigida por el maestro Alberto Lysy Parque Avellaneda, Lacarra al 1100. Hoy a las 17. **Gratis**.

Sutil Marea en Montana, Beiró y Cuenca. Hoy a las 23.
Gillespi & Amigos en Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.
Héctor López Fürst Cuarteto en Tobago, Avarez Thomas 1368. Hoy a las 22.30.

M Banda Sinfónica de Buenos Aires en la Glorieta de Barrancas de Belgrano. Hoy a las 19.

■ De romances y cantares en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Hoy a las 20.30.

■ Cristina Banegas en El exéntrico de la 18, Lerma 420. Hoy a las

■ La Mizrahi Blue Band en Bukowski, Bartolomé Mitre 1525, Hov

■ Ensamble del Plata en el hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 18.30. Gratis.

■ 34 Puñaladas (tangos carcelarios). Orquesta de cuerdas y cantor. En La Fábrica, Querandíes al 4200, hoy a las 22. Repite el 7 de abril.

■ Mimi Maura en El Dorado, Hi-

pólito Yrigoyen 947. Hoy a la 1 ■ Héctor Starc en Celta Bar, Sar-

miento 1702. Hoy a las 23. ■ Señorita Polyester y She Devils en Megafón, Chacabuco 1047.

■ Festival Celta: Xeito Novo en el Centro Cultural Borges, Viamon-

tè y San Martín. Hoy a las 21.

Kro-Mágnon en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685. Hoy a la 1.30.

■ Jazz 4 en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a las 22.
■ Sonora Cubana en Trilenium, Perú 1385, Tigre. Hoy a la 1.
■ Graciela Cosceri y Nico Cota en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22.30 las 22.30.

■ Alcira Canda en el Café Homero, Cabrera 4946. Hoy a las 21.30.

■ Caoba Jazz Band y Alfredo Espinoza en El Taller, Serrano

1595. Hoy a las 24. ■ Ciclo El sonido de mi tierra:







Enredos en la radio. Un homenaje al radioteatro, con músicos en vivo que recorren distintos géneros. Con dirección de Alejandro Borgatello. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, sala 2. Estreno mañana a las 17.

Otra Baja. Por la Compañía Periplo de Diego Cazabat. Retrato de una historia del pasado insertada en la vida de tres jóvenes. Dirigen Andrea Ojeda y Martín Ortiz. Estreno en El Astrolabio, Gaona 1360, mañana a las 20.30.





Mark Knopfler, el líder de Dire Straits, llega a la Argentina para presentar su álbum solista Sailing to Philadelphia. Hoy a las 22 y mañana a las 20 en el Luna Park, Corrientes y Bouchard.

Norma y Luis Pereyra, Grupo Antara, Toco y me voy y Pablo Aznares. En la Galería del Tango, Boedo 722. Hoy a las 23.30.

#### **TEATRO**



La muerte de Marguerite Duras. Escrita y protagonizada por Eduardo Pa

vlovsky. Dirige Daniel Veronese, Reposición en el Teatro Calibán, México 1428, hoy a las 21.

■ Ciclo Teatro y Libertad. Presentación del Teatro de Repertorio y la Comedia de la Provincia de Buenos Aires. Hoy: Filatería porteña, por el Grupo de Lincoln (a las 21), y Concierto de aniversario, de Eduardo Rovner, por el Teatro de Repertorio (a las 23). Mañana: Demoliendo tangos, espectáculo musical de Federico Mizrahi y Luis Longhi (a las 20). Estrenos en Melo 1756, Vicente López (4797-8515).

■ Xibalbá (A su propio riesgo). Espectáculo integral de Guillermo Angelelli. Con Patricia Schaikis y Guillermo Angelelli. Estreno en La Fábrica, Querandíes 4288, hoy y ma-

■ Frankie (Otro Frankenstein), con dramaturgia de Alfredo Megna y dirección de Diego Cazabat. Reposición en El Astrolabio, Av. Gaona 1360, hoy a las 21.

■ El parque japonés y El desorden de la arandela. Por el Grupo Catalinas Sur. Dir. de Adhemar Bianchi y Cristina Ghione. Estreno en El Galpón de Catalinas, Benito Pérez 93, hoy a las 21.30.

■ El desperfecto, de Friedrich Dürrenmatt. Adaptación y dirección de Fernando Medina. Reposición en Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 23.30.

La esperata. Unipersonal de Marcelo Savignone. Supervisado por Guillermo Angelelli y Raquel Sokolowicz. Estreno en Belisario, Corrientes 1624, mañana a las 20.30.

La China, de Sergio Bizzio y Daviel Guebal dirigida por Daviel Guebal.

■ La China, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel, dirigida por Daniel Fernández. En la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972, hoy a las 22. Gratis. ■ Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack, de Federico León. En el Teatro La Almohada, Sánchez de Bustamante 728, hoy a las 23 y mañana a las 20.

■ El inglés de los güesos. Versión teatral de la novela de Benito Lynch por Julián Howard. Dirección de Román Caracciolo. En el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ Patrika (La muñeca alemana), de Santiago Calvo. en Teatro Contemporáneo, Cochabamba 415, hoy a las 23 y mañana a las 20. Gratis.

■ Playback, de Pablo Zukerfeld. Por el grupo Espacio Vacío. En la Sala Antonin Artaud, Mario Bravo 441, hoy a las 21.

■ Amerika. Adaptación teatral de Cristina Armada sobra la novela de Franz Kafka. Por Serapis Bey. En Espacio Cultural Urbano, Acevedo 460, hoy a las 23.30. A la gorra.

■ Los prójimos, de Carlos Gorostiza. Por el Grupo La Comedianta, dirigido por Sergio D'Angelo. En el Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

#### DANZA



Ambos2, con coreografía de Chet Walker y Ricky Pashkus. Por el Ballet Sub 16, dirigi-

do por Raúl Candal y Katy Gallo. Con música original del dúo Vat-Macri. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443. Hoy y mainan a las 17, últimas ■ Zorba el griego, la obra danzada basada en la novela de Nikos Kazantzakis, interpretada por el Ballet Griego Dertmitzakis sobre música de Mikis Theodorakis. Presenta la Embajada de Grecia en Argentina. Estreno en el Teatro Astral, Av.

Corrientes 1639, el lunes a las 21.30.

Carmina Burana. Coreografía de Mauricio Wainrot sobre música de Carl Off. Por el Ballet Contemporáneo del San Martín. Estreno en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.

Ballet Folklórico Nacional.

■ Ballet Folklórico Nacional. Dirección de Norma Viola y coreografías de Santiago Ayala. En el C.C. Carlos Gardel, Calle 24 y Quintana, Virreyes, Ptdo. de San Fernando.

■ Tango Vals Tango. Coreografia de Ana María Stekelman. Espectáculo que fusiona tango y danza contemporánea, presentado en varios festivales europeos. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, hoy a las 21 y mañana a las 20.30. Gratis. ■ ¡Grease!, el famoso musical es-

■ ¡Grease!, el famoso musical escrito por Jim Jacobs y Warren Casey, que ostenta el record de ser representado sin interrupciones desde hace 30 años en diferentes capitales del mundo. Con dirección musical de Mike Ribas, dirección artística de Julio Baccaro, y coreografía y dirección general del mexicano Roberto Ayala. En el Teatro Astral, Corrientes 1600, hoy a las 20.30 y 23, mañana a las 20.

\*\*Hermosura\*, de y por El Descueve. ¿Quién no soñó con que una perversa italiana se desnudara frente a sus narices? ¿Quién no soñó besarse con todas las personas que pasen por delante? Atar a tu mujer y hacer todo lo que ella quiera. Sentir el cuerpo de los otros desesperadamente propio. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 21.

■ Chicago en Detrás de Escena, una mirada a la versión porteña del musical de Bob Fosse, que reunió a especialistas estadounidenses con artistas locales como Sandra Guida, Alejandra Radano y María Rosa Fugazot, entre muchos otros artistas. Por canal (á), el lunes a las 02.00, 08.00, 14.00 y 19.30.

■ Maximiliano Guerra en Via-

■ Maximiliano Guerra en Viajeros ilustres. El bailarín argentino declara tener alma de gitano. Desde los 19 años, vivió sucesivamente en tres ciudades capitales del mundo diferentes. Sin embargo, nunca se queda quieto en ninguna de ellas. Se considera un free lance capaz de bailar con cualquier compañía que lo requiera. Su mujer, Sandra Scanferlato, su manager, Juan Lavanga, y su amigo y asistente en coreografías, Mario Silva, completan el relato relevando la parte más humana del artista de fama internacional. Por canal (á), el martes a las 19.00, 4.00, 7.00 y 13.30.

#### PIBES



Aquel globo. Por la Compañía Titiritezca. Luego de una amplia participación durante

el año pasado en la XVI Fiesta Nacional del Teatro y en VIII Encuentro Internacional de Arte Popular, la Compañía Titriterca vuelve al escenario porteño. Reposición hoy a las 17 en el Teatro Palermo, Paraguay 4229 (repite mañana a las 17).

■ Roperos S.A.S.A., obra teatral de y por Héctor Presa. Con coreografía de Mecha Fernández, música de Angel Malher y actuación de Lalia Lastra. En La Galera Encantada, Humboldt 1591. Hoy a las 18.

■ El circo de los piojos, espectáculo pedagógico sobre la pediculosis que combina la música, la plástica y el teatro. En el C. C. Chacra de los Remedios, Parque Avellaneda, Directorio y Lacarra. Estreno, mañana a las 16.

na a las 16.
■ Títeres de Bulgaria, espectáculo teatral producido por el Grupo Kukla, con la coordinación artística de Antoaneta Madjarova. En la Bodega de Liberarte, Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 17. ■ Giclo MOMUSI: 5 Encantando, musicalización de poemas de Elsa Bomemann y Pipio Pescador que combina las canciones eon juegos musicales y exploraciones sonoras. En el Centro Cultural Agronomía, Av. San Martín 4453. Hoy a las 18. Gratis.

■ Objetos maravillosos. Libro, coreografía y dirección general de Hugo Midón. Música de Carlos Ianni. En el Auditorium San Isidro, Av. del Libertador 16138 (a una cuadra de la Catedral), hoy y mañana a las 15 y 17. Reservas: 4747-9585.

■ Movidito, movidito, para que bailen los chicos. Con Walter Yonsky. En el Auditorio del Pilar, Vicente López 1999 (Recoleta), hoy y mañana a las 15.

Pido Gancho, La historia de Carlitos y Violeta. Con dirección de Héctor Presa y música de Angel Mahler. En La Galera Encantada, Humboldt 1591. Hoy y mañana a las 15.

■ El gran circo, espectáculo dirigido por Adelaida Mangani que crea los orígenes del teatro nacional. Por el Grupo de Titiriteros. En el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821. Mañana a las 16.

■ Re zetas, por La Galera Encantada. Sobre libro y dirección de Héctor Presa. Música de Angel Mahler, coreografía de Mecha Fernández y vestuario de Silvia Copello. En La Galera Encantada, Humboltdt 1591, hoy y mañana a las 16.15.
■ Cuentopataletas, espectáculo

■ Guentopataletas, espectáculo producido por el Grupo Kukla basado en dos cuentos de María Elena Walsh. En la Bodega de Liberarte, Corrientes 1555. Hoy a las 18.15 y mañana a las 16.



# PALO PANDOLFO Y SU BANDA

Hoy 24 hs.

Club del Vino Cabrera 4737

#### cines

AMORES PERROS (México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, Fradin Echevarria. P/18. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22 hs.

ANTES QUE ANOCHEZCA

Normandie III. Lavalle 855. Tel.; 4322-1000. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 102 DALMATAS de Walt Disney, Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu, (En castellano).

Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

BAILARINA EN LA OSCURIDAD Dir.: Lars Von Trier, con Catherine Deneuve y David Morse. P/16.

Deneuve y David Morse, P/16. **Premier II.** Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113, A las 14.30 y 19.40 hs.

BILLY ELLIOT
Dit: Stephen Daldry, con Jamie Bell, Gary
Lewis y Julie Walters. S/R.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 43.20,
15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
1.15 hs. CADENA DE FAVORES Dir.: Mirni Leder, con Kevin Spacey y Helen

Drr. hunt SCR. Gaurnont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.35, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn

DIT: Patricio Coli, P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 16.10, 18.35 y 21.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

CHOCOLATE
Dir.: Lasse Rallstrom, con Juliette Binoche
y Judi Dench. P/13.
Atlas Santa Fe II. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. Tasar. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.; 4371-3050. A las 13:15, 15:35, 17:55, 20:15 y 22:35 hs.

CON SOLO MIRARTE n: Rodrigo Garcia, con Glenn Close, illy Hunter y Cameron Díaz, P/13. Ismos I. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 y 20.50 hs.

EL CIRCULO PERFECTO
(Franco-Bosnia) Dir: Ademir Kenovir Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 v 23 hs.

XXXX

toques de humor.

Maravillosa caracterización de Willem Dafoe con bienvenidos

Pasiones voraces en un film de calidad. Está dirigida al espectador que ama el gran

★ ★ ★ ★ MUY BUENA
Una delicia que los adictos sabran apreciar.

7 El lado oscuro de un clasico. La sombra del vampiro se deja arrastrar por

Lo mejor de "La sombra del vampiro" es un

humor sórdido que se parece bastante al de Nosferatu. Fernando M. Peña - ROLLING STON

Una mirada diferente al cine de terror. Willem Dafoe en uno de sus mejores trabajos. Un film eficaz y contundente.

Tiene el sabor del más puro misterio

hechizo, Horacio Bernades - PAGINA 12

EL EXORCISTA Dir: William Friedkin, con Linda Blair. P/16. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 16, 19 v 22 hs. SAh trees.

EL TIGRE Y EL DRAGON (Taiwán), Dir.: Ang Lee, S/R. (Taiwan). Dir.: Aug Loca II. Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.20, 19 y 22.40 hs. Normandie IV. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

GALLITO CIEGO
Dir.: Santiago Carlos Oves, con Gustavo Garzón y Alda Luz. P/13.
Complejo "Tis Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.45 y 21.50 hs. (Sala "Della Gardes").

GLADIADOR
Dir.; Ridley Scott, con Russell Crowe. P/13. Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19.20 v 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15

HANNIBAL.
Dit.: Ridley Scott, con Anthony Hopkins y
Julianne Moore. P/16.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.45,
1.15 hs. 1.15 ns. Normandie II. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

HISTORIAS COTIDIANAS
Dir.: Andrés Habegger, P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las
15.05, 16.50, 18.30 y 20.15 hs. (Sala
"Amelia Bence").

Coamos I. 4v. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.50, 18.50 y 22.50 hs. HOMBRES DE HONOR

Dir.; G. Tillman, con Robert De Niro y Cub Gooding Jr. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.45, 15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

INFIDELIDADES (Suecia), Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P/16.
Attas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15.50, 19 y 22 hs.

LA FAMILIA DE MI NOVIA Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.50 hs.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS (España). Dir: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13. Lorange. AV. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.

NOMINADO al OSCAR

Mejor Actor de Reparto WILLEM DAFOE

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 18 y 19.40 hs.

LA SOMBRA DEL VAMPIRO Dir. Flias Merhige, con Willem Dafoe y John Malkovich. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.15 hs.

LETRAS PROHIBIDAS (La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P/16. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.20 hs.

NAUFRAGO Dir.: Robert Zemeckis, con Tom Hanks. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

POKEMON 2000 (La película). Dir.: M. Haigney. (En (La pelicula), Diff. Ann. Transport (L.) castellano), S/R. Los Angeles I Av. Corrientes 1770, Tel.: 4371-3742. A las 15.10 y 17.10 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.; 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 19.30 y 21.10 hs.

PRUEBA DE VIDA
Dir.: Taylor Hackford, con Meg Ryan y
Russell Crowe. S/R.
Premier f. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17, 19.30 v 22.10 hs.

TOPSY TURVY Dir.: Mike Leigh, con Jim Broadbent y Allan Corduner. P/13. Lorca 1. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

TRAFFIC
Dir.: Steven Soderbergh, con Michael
Douglas, Dennis Quaid y Catherine ZetaJones. P/16.
América. Jones, 77.0. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasr Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

UNA RELACION PARTICULAR (Bélgica). Dir.: Fréderic Fonteyne, con Natalle Baye y Sergi López. P/16. Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.; 4371-5017. A las 14, 17.30 y 21.10 hs.

VIAJE POR EL CUERPO Dir.: Jorge Polaco, con Marcelo Marcilla, Guadalupe Leuviah y Ivonne Fourney. P/16. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence"). shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES BILLY ELLIOT: 15.15 y 20.45 hs. S/R. EXPERTA EN BODAS: 11.35, 16.15 y 21.05 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn. EL EXORCISTA: 11.50, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn. CADENA DE FAVORES: 11.25, 14, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. S/R. Viernes a dgo. y miéro. trasn. **HOMBRES DE HONOR:** 11.15, 13.55, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. S/R. Viernes a dgo, y mérc. trasn. GLADIADOR: 11.0, 72.0, 20.25 y 23.40 hs. P/13. Viernes a dgo, y miérc. trasn. CHOCOLATE: 11.05, 14.10, 17.20, 20.25 y 23.40 hs. P/13. Viernes a dgo, y miérc. trasn. CHOCOLATE: 11.20, 13.55, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Viernes a dgo, y miérc. trasn. TRAFFIC:

71.20, 13.35, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. TRAFFIC: 11, 12.45, 13.50, 16.50, 17.45, 19.50 y 22.40 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. IANNIBAL; 2.25, 17.20 y 22.25 hs. P/16. Viernes a dgo, y miérc. trasn. UNA RELACION PARTICULAR: 11. 15.40 y 20.40 hs. P/16, Viernes a dgo. y miérc. trasn. EL TIGRE Y EL DRAGON: 12. 17.30 v 23 hs. S/R. Viernes a doc. v 12, 17,30 y 23 ns. Srl., tvemes a ogo, y milerc, tasn.

LA SOMBRA DEL VAMPIRO:
13,55, 18,45 y 23,35 hs. P/13, Viernes a ogo, y milerc, trasn.

ANTES QUE ANOCHEZCA:
12,20, 17,50 y 23,20 hs. P/16.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14,35, 15,15 y 20,15 hs. (En castellano).
Srl.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
HOMBRES DE HONOR:
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. CADENA DE FAVORES: 13.40, 16.15, 19.10 y 22 hs. S/R. Sáb.

CINEMARK
(Puento Maderro, Alidia Moreau de Justo
1980. Tel: 4315-3008.
CADEMA DE FAVORES:
14.15,17.10, 19.55 y 22-40 hs. S/R.
Viernes a dop. trash.
HOMBIRES DE HONDR:
13.50, 16.50, 19.40 y 29.00 hs. S/R.
Viernes a dep. 19.40 y 29.00 hs. S/R.
Viernes a dep. 19.40 y 29.00 hs. S/R. 13.50, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo, trasn. EXPERTA EN BODAS: 13.40 y 19.20 hs. S/R. Viernes a dgo, trasn. PRUEBA DE VIDA: 15.40 y 22 hs. S/R. Viernes a dgo, trasn. INFIDELIDADES: 12.15, 15.30, 18.50 y 22.10 hs. P/16. Viernes e dec. 15.30 Viernes a dgo. trasn. LA SOMBRA DEL VAMPIRO 12.30, 17.45 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo

trasn. EL EXORCISTA: 14.50 y 20.05 hs. P/16. Viernes a dgo. CHOCOLATE: 16.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo.

TRAFFIC: 12.40, 15.50, 19.10 y 22.20 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn. HANNIBAL: 16.25 y 21.50 hs. P/16

GALERIAS PACIFICO. Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da, función: \$ 4). Sala I ... EL TIGRE Y EL DRAGON: 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. 

PASEO ALCORTA. CADENA DE FAVORES: 12.35, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. y dgo, itass; CHOCOLATE: 13, 15:30, 18, 20:30 y 23 hs. P/13. Sáb. y dgo, trasn. PRUEBA DE VIDA: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16, Sáb. y dgo, trasn.

PATIO BULLRICH. Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328. ANTES QUE ANOCHEZCA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. TRAFFIC: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Sát

trasn.
UNA RELACION PARTICULAR:
13.30, 17.10 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 15.10, 18.50 v 20.50 hs. P/13, Sáb, trasn

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.:
\$7.50 (Mérodies todo el día y lunes a
domingo tra. función: \$4). Menores: \$4.
SALUZZ:
11.30; 14.30, 16.15, 18, 19.45 y 21.30 hs. S/R. INFIDELIDADES: 11.30, 16.15 y 22.15 hs. P/16. CADENA DE FAVORES: 45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R, mes a dgo. y miérc. trash. MBRES DE HONOR: 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. S/R, mes a dgo. y miérc. trash. Viernes a dgo. y mierc, trasn. LA SOMBRA DEL VAMPIRO: 11.45, 15.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. 11.45, 15.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. Pfl3. Niemse a dgo, y miśrc, trasn. EXPERTA EN BODAS: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 23 hs. S/R. Viemse a dgo, y miérc. trasn. BILLY ELLIOT: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viemse a dgo. y miérc. trasn.

11.30, 13.40, 15.70, 17.30, 17

a dgo. y miérc. trasn. DONDE ESTAS HERMANO?:

14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. S/R. EL TIGRE Y EL DRAGGN: 14.50, 17.15, 19.45, 22.15 hs. S/R. Viemes

14.50, 17.15, 19.45, 22.15 hs. S/R, Viernes a dop. y miér. vrain. ANTES QUE ANDCHEZOA: 12.30, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. HANUMAN (La leyenda del Rey Mono): 11.10 y 13 hs. LO QUE ELLAS QUIEREN: 23.15 hs. S/R, Viernes a dgo. y miérc. trasn. LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 11.10, 13.45 y 17.30 hs. (En castellano)

S/H. LA FAMILIA DE MI NOVIA: 23.20 hs. S/R. Viernes a dgo. y miéro

POLLITOS EN FUGA: 12.50, 15.15 y 17.45 hs. (En castellano).

#### barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza, Tel.: 4781-8183,
TRAFFIC:
13.40, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/16. 13.40, 16.40, 19.30 y Zenes adjoc trasm. INFIDELIDADES: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Vienes adjoc trasm. CADENA DE FAVORES: 19.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn. PRUEBA DE VIDA: 12:30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

GENERAL PAZ.
1-1 Cahildo 2702. Tel.: 4781-1412. Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. TOPSY TURVY: 12.15. 15.15. 18.30 v 21.45 hs. P/13. Sáb. trasn. CHOCOLATE: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. 12-45, 15-10, 17-35, 20/ 22-25 is, P/15.
Sab. trasn.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
EL TIGRE Y EL DRAGON:
EL TIGRE Y EL DRAGON:
ANTES QUE ANOCHEZCA:
12-25, 17-20, 22-20 is, P/16. Sáb. trasn.
BILLY ELLIÓT:
15-20 / 20 hs. S/R.
CADEMA DE FAVORES:
12-55, 15-20, 17-45, 20.10 y 22-35 hs. S/R.
Sáb. trasn.

SAVOY.

Av. Cabildo 2829, Tel.: 4781-6500, PL: \$ 7 (mércides todo el día y lunes a sébado lara. función: \$ 3,50).

UNA RELACIÓN PARTICULAR:
41,155.0, 173.0, 19.10, 20.50 y 22.40 hs.
P/16.

EXPERTA EN BODAS:
16 y 20.25 hs. S/R. 16 y 20.25 hs. S/R. GLADIADOR: 13.30, 17.55 y 22.20 hs. P/13. HANNIBAL: HANNIBAL: 13.40, 18.05 y 22.25 hs. P/16. LA SOMBRA DEL VAMPIRO: LA SOMBRA DEL VAMPIRO: 16,10 y 20,35 hs. P/13. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 13,20, 15,10, 17, 18,50, 20,40 y 22,30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA. Luis Maria Campos y Maure. Tel.: 4778-Luis Maria Campos y Maure, Tel.: 4778-5181. CHOCOLATE: 13.30, 16, 18.55 y 22 hs. P/13, Sáb. trasn. PRUEBA DE VIDA. 13.15, 16.30, 19.25 y 22.20 hs. S/R. Sáb.

CABALLITO

CINEBUPLEX (Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. TOPSY TURVY: 15.30, 19 y 22.30 hs. P/13. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 13.45, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.15 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7147.
CHOCOLATE:
12.20, 15, 17.40 y 23 hs. P/13. Viernes a Ogo, y miéro, trash.
TRAFRIC:
12.50, 15.55, 19.10 y 22.15 hs. P/16.
Viernes a dgo, y miéro, trash.
INFIDELIDADES:
16.15, 19.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes a
dgo, y miéro, trash.
CADENA DE FAVORES:
11.30, 14.05, 16.40, 19.20 y 22 hs. S/R.
Viernes a dgo, y miéro, trash. Viernes a dgo, y miéro, trasn, HOMBRES DE HONOR: 11.35, 14.20, 17.05, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo, y miéro, trasn. LA SOMBRA DEL VAMPIRO 12.10 y 20.30 hs. P/13. Viernes a dgo, y 12.10 y 20.30 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn. EL EXORCISTA: 14.30, 17.15, 20 y 22.50 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE, HIVERA Indiane 44. Tel.: 4612-5500. CADENA DE FAVORES: 12.30, 14.55, 17.25, 20 y 22.35 hs. S/R. 784b. y dgo. trasn. TRAFFIC: 12.45, 15.40, 16.45 y 21.50 hs. P/16. Sáb. HANNIBAL: 19 y 22 hs. P/16. Sáb. y dgo. trasn. EL EXORCISTA: 13.20, 16.30, 19.20 y 22.15 hs. P/16. Sáb. y dgo. trasp.

LINIERS

NUEVO LINIERS. Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018, Pl.: \$5 (Lunes a miérc.: \$ 3), Nños: \$ 3, 102 DALMATAS: 14.10, 17.20 y 20.40 hs. (En castellano). LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 14.30, 15.50 y 19.10 hs. (En castelland NUEVE REINAS: 16.40, 18.50 y 21.20 hs. P/13.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. Pl.: \$
6 (Lunes a miércoles y viernes a domingo 1era, función: \$ 3). Niños: \$ 3. (Jueves cerradoj. BILLY ELLIOT: 16.20, 18.40 y 21.20 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING. Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. CHOCOLATE: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13, Sáb. trasn. 1 h. TRAFFIC: 14, 17, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

CASEROS

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.

PARAMOUNT.

3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pt.; \$
6 (Lunes a mérocles todo el dís y juvez domingo Tra. y 25da. lunción \*5 3). Jubilados y nífos: \$ 3.

EL TIGRE Y EL DRAGON:
15.15, 17.45, 20, y22.15 hs. S/R.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo
"John Huston x 3"... EL HONOR DE LOS
PRIZZI
(1985). Dir.: John Huston, con Anjelioa

Guemes 897. 161. 4229-0204. Ph. 97 (Lunes a mlércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: \$ 3,50). CADENA DE FAVORES: 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 lis. G Sáb. trasn. 1 h. HOMBRES DE HONOR: 12.40, 15, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. 1240, 15, 17.39, 20.05 y 22.35 ns. 5Pt. Sab. trasn. 1.1 be EXPERTA EN BODAS: 19.50 ns. SPt. GLADNADOR: 16.25 y 22.10 ns. P/15. Sab. trasn. 1.10 hs. LAS LOCURAS DEL EMPERADOR: 13.10 y 15.10 ns. (fc. castellano), SPt. EL EXORCISTA: 12.25, 1.45 0, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/16. Sab. trasn. 1.15 hs. TRAFFIC: Sáb. trasn. 1.15 hs. TRAFFIC: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. HANNIBAL: 17.10 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h. PRUEBA DE VIDA: 13.40 y 19.25 hs. S/R.

BERAZATEGUI

HANNIBAL:

REX.
Calio 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
15 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATS.
10.30 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIOAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 19.45 y
22 hs. P/16. Séb. tresn. 0.30 hs.

LANUS

REX. Ituzaingó 1086. Tel: 4241-9329. Pl.: § 6. (Lunes a miércoles todo el díla y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: § 3). Jubilado y niños. § 3. EL TIGRE Y EL DRAGON: 15.15, 17.25, 20 y 22.15 hs. S/R. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS: 15, 16.45, 16.30, 20.15 y 22 hs. P/13.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.

Av. Meeks y Gorriti, Tel.; 4245-5700. Pl.; \$

6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a demisea de vida (vida de vida d a miércoles todo el día y jueves ra. y 2da. función: \$ 3). Jubilado domingo 1ra. y 2da. función: \$3). y niños: \$3. EL TIGRE Y EL DRAGON: 15.15, 17.25, 20 y 22.15 hs. S/R. PRUEBA DE VIDA: 15, 17.35, 20.10 y 22.40 hs. S/R.

ESPAÑOL ESPAROL
Hipotito Yigoyen 9070, Tel. 4249-0331,
Pl. 5 5 (Lunea a miérobles y viernes lota et dia y ababad y domingo hasta las 18 ha.; \$
3), Menoras \$ 3. Jueres cerrado.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
14.30 y 17.40 ha, (En castellano), S/R.
102 DALMATS.
18 y 19.10 ha, (En castellano), S/R.

QUILMES

**CERVANTES.** Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234, Pl.: \$ 6. Hivadava 129. Tel. 4253-1234. Pt.; (Lunes a misrobes todo el día y jueve domirgo tra. y 2da. función: \$ 2,50). jubilados y niños: \$ 2,50. PRUEBA DE VIDA: 14.30, 18.20 y 20.40 hs. S/R. EL TIGRE Y EL DRAGON: 16.10, 18.30 y 22.20 hs. S/R. UNA RELACIÓN PARTOLLAR: 14.40, 17, 20.50 y 23 hs. P/16.

ciclos

ATLAS RECOLETA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. Ciclo
"Redescubriendo a Godard".... LA CHINOISE (150) Dir. Jean-Luc Godard, Hoy; 20 hs. SIN ALLENTO (1959). Dir. Jean-Luc Godard, con Jean-Paul Belmondo. Hoy; 22:30 hs. UNA MUJER ES UNA MUJER (1960). Dir. Jean-Luc Godard, con Anna Karina. Domingo: 20 y 22:30 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junin 1990. Tel: 4803-1041. (Ent. libre).
Ciclo de cine y video: Hacer memoria
ciclo de cine y video: Hacer memoria
cine Cuando Teude Blausten.
LA AMIGO.
LA AMIGO.
LA CALLER CONTROL CONTROL
LA CALLER CON (1995): y Fablán Gianola, P/13, Hoy: 19 te. PROHIBIDO (1997). Dir.: Andrés Di Tella, con Norma Aleandro y Eduardo Pavlovsky, Domingo

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS (UBA). Av. Corrientes 2038, Tel.: 4954-8352. (Ent. libre). Homenaje a "Enrique Santos Discépolo"...

Ne. MELODIAS PORTEÑAS (1937). Dir.: Luis José Moglia Bart, con Enrique Santos Discépolo, Rosita Contreras y Amanda Ledesma. Hoy: 18.30

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"), Tel.: 4854-AV. Corrientes 4940 (2° 1°2"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "5 directores franceses". MIRA LOS HOMBRES CAER (1994). Dir.: Jacques Audiard, con Jean-Louis Trintingnant. Sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: \$ 4 (con debate posterior y

CINE CLUB T.E.A.

Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Dei
China". LA MUJER Y EL DEMONIO
(1989). Dir.: Huang Shuqin, con Pei

Yanling. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono cont.: \$ 3 (con debate posterior).

DE LA COMEDIA (Sala I), Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. LED ZEPPELIN: "La canción es la misma" (Versión original

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN" Defensa 1220. Tel: 4361-2462. (Ent. libre).

Defensa 1220. Tel.: 4361-2462. (Ent. libre). CONFESION (1940). Guión de Homero Manzi-Hugo Mac Dougall, inspirado en el tango homónimo de Enrique Santos Discépolo. Dir.: Luis José Moglia Barth, con Hugo del Carril, Alberto Vila y Alita Román. Domingo: 16

PRIZZI (1985). Dir.: John Huston, con Anjelica Huston y Jack Nicholson. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Commutador: 4378-7100.
LADY MACBETH DE MTSENSK.
Opera de Dimiti Shoetakóvich. Función
Estraordinaria a beneficio del Hospital de
Niños "Ficardo Gullérrez" (org. por
C.O.A.S.) Con Sveilana Salvira, Oleg
Viciernan, Andrei Antonov, Ludovit Ludha. Nitro-Ricardo Guidirraz (rop. por C.O.A.S.) Com Sveiana Savina, Oleg Viderman, Andrei Antonov, Ludovil Ludovil Culto de Scola y multimedia: Serjia Brit de scola y multimedia: Serjia Brit de Sura Sveiana Savina, Oleg Renán. Esomora, diendro de Lorea y multimedia: Tibi Giguraa. Coneog.; Ledia multimedia: Tibi Giguraa. Coneog.; Ledia Maelatev Roenfoyovih. Come Establa del Taetho Colón. Dir. Viltorio Sicuri. Sob. de: Asa en via Br. 19: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey: 20.30 de: aba. en via Br. 20: 3120. Hey:

DRAUGES A FILAMBONICA DE BUENOS ARIES.

DIF. RODORO TÚDEID. Función a realizanse en el Sabrin de Arbos de la Facultari de Derecho de la UBA (AV. Figueros Alborat y Entymende). Proy Ventil. Obertura de 1º vegor siciliani, Britism Lucymen.

Deviand para vivol y cruguesta (D. 48).

Hummel: Fantasia en Sol manor para viola y orquesta. Osita Violania de 180 en 180 en 280 mayor Op.88.

Lumen 20.00 he. Enti libre.

LADY MACRETH DE MTSENSK.

Copera de Dimitri Shocalskýrich. Función de

LADY MACBETH DE MTSENSK.
Opera de Dimit Shostalských. Furción d
Abono Noctumo Tradicional. Cort Svetlán
Debornarowa. Christiopher Ventris, Valen
Gilmanov, loriy Komov. Dir. de secena y
multimedia. Serigh Genán. Escenogdiseño de luce y multimedia: Tib EguzaCorogo: Lada Lojdidae. Vest: Renata
Schusshein. Orquesta Estable del Teatro
Coldy. Dir. Misteller Reteropovith. Coro
Estable del Teatro Coln Dir. Vittorio
South Schusshein. Orquesta Estable del Teatro
Coln Dir. Vittorio
South Schusshein. Orquesta Estable del Teatro
South. Dir. Vittorio
South South del Teatro Coln Dir. Vittorio
South South del Teatro Coln Dir. Vittorio
South South del Beath en vita. Pil. 5 150.

Estable del Teatro Colón, Dir.: Vitorio Sicuri. Sob. de de. no 14 p. Pt. § 150. Martes: 20.30 hs. LADY MADERTH DE MYSENSK. Opera de Dimiti Shostatokinh, Función Estadordinario. Con Svetlana Salvina, Olieg Vidermar, Andrei Antonov, Ludovit Ludav. Dr. de scenary symittimedia: Serjor General Residentia, Colonia Sicurio State Serio Serio

GRAL, SAM MARTIN
(Comple) Testral de Buenos Aires), Av.
Compley Testral de Buenos Aires), Av.
Comientes 1530, Tal.-GenOc333-554,
BALLET CONTEMPORANEO
pti. "Caminos laman", de Garl Orfi.
Coreogo: Mauricio Walmort, Jusives e
sabado: 20.3016-s., comingo: 19 he, (Sala
"Martin Comando"), Pt. S 10 (jueves: \$5).
LA TEMPESTAD, comingo: 10 he, (Sala
"Martin Comando"), Pt. S 10 (jueves: \$5).
Den Migno despedida. (Sala "Casacuberta"), Pt. S 10.
Domingo despedida. (Sala "Casacuberta"), Pt. S 10.

Domingo despedida. (Sala "Casacuberta" PL. § 10. Domingo despedida. (Sala "Casacuberta" PL. § 10. CASA DE MUÑECAS, de Hernik Ibsen. Con "Carolina Fal", "Alejandro Awada", Luis Machin, Mara Bestelli y Gabriol Corae. Dir. Alejandra Curlanti. Mercolors a viernes. 20.30 hs., Sala Curlanti. Mercolors a viernes. 20.30 hs. (Sala Cumil Cabacules). Pl. § 10. (mercolors:

O).

ENSAMBLE DEL PLATA.

Hoy: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Cantral
"Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Airas), Av. Corrientes 1652, Tel. 4373-4245, TANGO VALS TANGO. Dir, musical: Edgardo Rudnitzky, Coreog, y dir. Ann María Stekelman, Milércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10 (miércoles: \$5).

To (mitroverse)

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral di Buenos Alres), Pedro
de Mandoza 1821. Tel. 4302-8668.
JETTATORE,
JETTATORE,
Massimilaro Paz, Mas Berliner y elenco.
Dr. Jevier Portines Verenz,
Massimilaro Paz, Mas Berliner y elenco.
Dr. Jevier Portines Verenze 2, br.
såbado; 21 hs., doningo: 19 hs. Pt. S.
såbado; 21 hs., doningo: 19 hs. Pt. S.

REGIO
(Compiejo Teatral de Buencos Aires), Av.
(Compiejo Teatral de Buencos Aires), Av.
Cortoba 6056. Tel.: 4777-9301. EL.
INGLES DE LOS GUESOS.
de Benño Lynch. Adag: Julian Howard.
Con Julian Howard, Maria Figueras.
Noemi Morelli. Tony Leating, Mariin
Comán y Rodollo Rodas. Dir.: Román.
Canaccólo. Juvese y viernes: 20 Dr.: Román.
Cataccólo. Juvese y viernes: 20 Dr.: \$5
(uevers: \$2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires), Av.
Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. JULIA
"Una tragedia naturalista". Versión de "La
señorita Julia", de August Strindberg. Cor

SHOWCASE Belgrano - SAVOY - CINEMARK Caballito - HOYTS Unicenter - SHOWCASE Norte HOYTS Morón - SHOWCASE Haedo - HOYTS Quilmes - SHOWCASE Quilmes - HOYTS Lanús HOYTS Temperley - VILLAGE Pilar - SAN MARTIN La Plata - AMBASSADOR Mar del Plata

Un secreto jamás revelado, un terror demasiado real

VILLAGE Recoleta - GALERIAS PACIFICO - HOYTS Abasto - CINEMARK Puerto Madero - PREMIER

Marcela Ferradas, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión y dir.: Alejandro Tantanian. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pt.: \$ 8 (jueves: \$ 4).

HACIONAL CERVANTES (Sala 'Drestes Caviglia'): Unborted 815. Tal: 4816-422; DELFINA, UNA PASION, de Susena Poujol. Con Virginia Lago, Ana María Casó, Siseia Matute y Alejandro Rovito. Dir.: Daniel Marcove, Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8 (viernes y domingo: 25) hs.

ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Ent.: \$ 12). DOLETANGO

Gelman, Museum Susana Zimmermann, Viernes, 20, sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. A PUERTA CERRADA, Paul Sartre, Dir.: Patricia Hart. de Jean Paul Sartre, Dir.; Patricia Hart. Sábado: 21.30 hs. ORFEO Y EURIDICE de Jean Anchuil. Dir.; Claudio Tolcachir. Sábado: 23 hs. (Jub. y est.; \$ 6).

ANFITRION
Venezuela 3340, Tel.: 4831-2124.
EL COORDINADOR TIENE BUENA
PRESENCIA,
de Galemir y Winer. "De la cordillera el
obelisco". Dir.: Juan Carlos Cristóbal.
Vermes y sabador 21 hs. Ent. 5 8.
EL CUENTO DE RUBIA Y MOROCHA.
CON Sissan Memorit y Solected Stars.

EL CUENTO DE RUBLA Y MOROCHA.

CON Suanan Marginety Sodieda Scul.

Libro y dir. Pabidin Clanale. Domingo: 20

he. Erit. \$6.

ARI. KRUING

ARI. KRUING

SINCRONIZACION EN BIRKENWALD,

SINCRONIZACION EN BIRKENWALD,

ON VIctor Frank Dir. Andrea Sanseverinc

Sáteado: 27 he.

MURECOS DE CARNE.

Libro y dir. Paul Burori y Germán Adia.

Sáleado: 22.50 he.

ASTRAL
AV. Conrientes 1639, Tel.: 4374-5707, El musical que haco cantar y bailar el mundo. GREASE, el mundo. GREASE, el mundo. GREASE, el mundo. GREASE, and el mundo. GREASE, and el mundo. GREASE, and el mundo. GREASE, el mundo de la mundo del mundo del mundo de la mundo del mundo de la mundo de la mundo de la mundo del mundo de la mundo de

ASTRAL Av. Corrientes 1639, Tel.: 4374-5707. 'Ballet Oermitzalis' pita.: ZORBA, EL GRIEGO. 'Allaise Villais Theodoralis, Lunes: 21.3

AUDITORIO ASOCIACION BANÇARIA Samiento 341. Tel: 4901-9580. HISTERICAS 2001. Humor del nuevo milenio, Dir.; Pablo Coril. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

AUDITORIO SAN JOSE San José 546. Tel.: 4953-4606. LA PERSECUTA. Unipersonal satírico con Mónica Nizzardo Autor y dir.; Rubén Lorenzo. Sábado: 23 hs. Ent.; \$ 5.

AUDITORIUM SAN ISIDRO Av. Del Libertador 16138, Tel.; 4747-9585/4742-8987, FERNANDO PEÑA en: "My name is Albert", Hoy; 22 hs.

AUDITORIO UPB Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. LA CHINA, de S. Bizzio y D. Guevel, Ptan.: "Los participantes". Viernes y sábado: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
"Juventus Lyrica" pta...
EL NIÑO Y LOS SORTILEGIOS,

de Maurice Ravel; EL NIÑO PRODIGIO, de Claude Debussy. Vestuario, puesta en escena: Ana D'Anna. Dir. de orquesta, coro, solistas y Grupo de Cámara: Antonio Russo. (Subtitulado en español). Domingo: 17 hs. (Próxima semana).

EAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: \$10). OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO, de Susana Guitárrez Posse-Alejandra ESPEJO, de Susana Gutiérrez Posse-Alejand Vareta. Dir.: Jorge Gómez. Viernes y cépado: 21 he

RAUEN
(Plano-bar), Bauen Hotel, Av. Callao 360.
Tali. 4372-6906. La comedia que faltabe...
DEBAJO DE LAS POLLERAS,
Un acto de amor de Frankfin Fodríguez.
Con Virdy Olivares, Valeria Kamenet,
Claudia Tassano y Sargio Lumberdini. Dír.A. Bellia. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$
10.

BELISARIO

Av. Contentes 1624. Tel.: 4373-3564.

EL CASO PINATARO SANCHEZ.

Con "Pablo Cedrón" y Citarly Nieto". Dir.:

Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. SUCESOS EN SWING. SULSSUS EN SVINIG.
Exquisital improvisación lactral. Dir.;
Sucesco Argentinos. Viernes y sábado: 23
hs. Ent.; \$6.
LA ESPERATA.
Un solo de Marcelo Savignone. Domingo:
20.30 hs. Ent.; \$ 6.
EL COSHONAUTA AGRICOLA,
de René de Dodalia. Dir.; Claudio Martinez
Bel. Domingo: 22 hs. Ent.; \$ 5.

RFOADWAY (Sala: "Narriso bisfinez Menta"), Av. Corrientes 155. Tel. 4382-245. LA TIENDITA DEL HORROR El musical districto. Corr Diego Ramos", "Sandra Ballesteros", "Humberto Tortorses", "Ormar Piry J elenoo. Dir. "Scholar diess Roth. Melirobles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 21 hs. Pl. deade: \$ 15. (Vta. tel.: 4324-1010).

**BULULU** Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor 2011 dumor 2001... BULULECES. #UURLENGERS
GOOGLES
GO 2 hs. NO DIGAN NI PIO II. Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALIDAN
México 1428, Tel.: 4381-0521, LA
MUERTE DE MARGUERITE DURAS,
de y por Eduardo Pavlovsky, Dir.: Danie

CALLEJON Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. FUERA DE CUADRO, avier Daulte. Dir.: Javier Daulte y iela Izcovich. Viernes v sábado: 21.30

Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: \$ 5). VIAJEROS POR SHAKESPEARE. montaje de Juan Carlos Gené y ica Oddó, Con Silvana Correa, Laura ia y elenco. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. MONOGAMIA, de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740, Tel.: 4703-1412, FARSA
DEL CORNUDO APALEADO Y
CONTENTO
de Aléjandro Casona. El amor hizo felices
a tres al mismo bierno. Dir.: Marrin Vives,
Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 4.

COLETTE
(Espacio Artístico), Av. Corrientes. 1660
(Paseo 'La Piaza'). Tels. 4370-5346.
'TANGO.
Pasión y magia. Con Ana Maria Michell y
Roxana Fontán. Dir.: Estela Erman.
Viernes y Sábado; 22.30 hs. Viernes y Sábado: 22.30 hs.
NOCHES DE BAILE.
Tragicomedia porteña. Con María
Alexandra, Laura Bove, Silvía Peyrou y
gran elenco. Libro y dír.: Omar Pini.
Sábado y domingo: 19 hs.

COLONIAL Av. Paseo Colón 413, Tel.: 4342-7958. RELACIONES ILICITAS. Con L Bruquetas, L Centro y S. Risuleo. Libro y dir.: Marcelo Silguero. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 5.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. PATRIKA
(La muñeca alemana). Autor y dir.:
Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo:
20 hs. Ent. libre.

DEL CENTRO
Samiento 1249. Tel.: (15) 406277044383-5644. EL ESPERIMATOZOIDE
ALIENADO.
Con "Pablo Miscacntano". Para reirse de todo. Miérocles y jueves: 21.30 hs., viames: 22.30 y 0.30 hs., sábado y domingo: 21, 32 trasn. 1 h., lumes: 21 hs. Ent.: \$ 5 (Sábado y domingo: \$7 y \$5).

DEL NUDO

Av. Corrientes 1551, Tel.: 4373-4006. UNA
BESTIA EN LA LUMA.

Gel Richard Kallnoski. Con "Manuel Callau",
Malena Solde y Martin Silpar. Dir: Manuel
telvahahi. Sabato: 21.15 hs., dorningo: 21
hs. (Domingo despedida). Ent.: \$18

DEL OTRO LADO. Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. LA

Con Griselda González, Diego Igles elenco. Autor y dir.: Pablo Quaglia. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7,

DEL PASILLO Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. (Ent.: \$ 5). VARIETANGO. VARIETANGO.
Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón), Jorge Cagussotti, Hugo Cebatlos, Silvia Copello y Carmita Polidi Coreog. Mecha Femández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sabado: 21 hs.
UN TAL DRACULA
'Una segunda conse UN TAL DRACULA

"Una segunda oportunidad", de Silvia
Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago
Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita
Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

HOMBRE DE CONFANZA,

do Roberto Permilli. Con 'Juan Carlos

Dual", 'Aklo Braga", 'Aklo Pastur'. Dir.:

Julio Baccarv. ('emers y sábaco'. 21:30 lis.,

domingo: 20.30 hs. Pt.: \$ (viernes: \$ 5).

Sala 'Carlos Somigliana'.

LAS VISTAS,

de form Pelant Con Netsche Cortiche v.

LAS VISITAS, de Jorge Palant. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Torii Lestingi. Sébado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala Teatro Abiento").

DEL SUR Venezuela 2255, Tel.: 4941-1951. LESSTRATA, de Aristidanes, Con Gabriel Kraisman, Deborah Heler y elenco. Versión y dir.: Plocardo Sverdick. Sábado: 23 b. Ent.: \$ 7. NO ME BESABAS?. Carson Monor. Corrigo y dir.: Luciana. NO ME BESABAS?

Grupo "Krapp". Corropy ofir: Luciana
Acuña, Luis Biasotto y Gabriela Caretti.
Domingo: 19 h. Ent.; \$ 8.

NOCTURNO.

Con Agustina Sanguinetti, Gustavo Pardi,
Pablo Cordonet e (gnacio Gómez, Autor y
Jóvenes Directoree". Domingo: 21 ha. Ent.:
\$ 4.

DE LA CASONA Av. Corrientes 1975. Tel.; 4953-4232. (Pl.; \$ 8). MOROCHOS DE ÑUYOR. Con Héctor Gióvine, Víctor Hugo Vieyra, Pablo Brichta y Raúl Ramos. Libro y dir.: Héctor Gióvine. Viernes y sábado: 21 hs. dominos: 20 hs.

Héctor Gióvina, Viernes y sauxo. domingo: 20 hs. ENTERRADAS... HASTA ACA. Varieté experimental. Con Mosquit Sancineto y Micky Rufia. Sábado n

DE LA COMEDIA

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 48124228. (Va. tel.: 4324-1010). EL

COCNERDO,
de Carlos Nine. Sabrosa y divertida
comedia. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado
Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud.
(Espacidadio, comida y canillà libre; \$20).
Viernes a domingo: 21 hs. (Próxima
samara).

DE LA FABULA Aquero 444, Tel.: 4862-6439, MAGIA Aguero 444. Tel.: 4862-9439, MASSIA ROJA. Con Gabriel Rossi, Silvia Gonzalez Taboas y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

DE LA LUNA Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764. GOLPE REAL, GOLPE NEAL, de Santiago Gobernori y Paola Moraña. Con María Teresa Molas, Paula Seraniti y Santiago Gobernori. Dir.: Paola Moraña. Sábado: 21 hs.

EL DOBLE Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. HORMIGA NEGRA, de Eduardo Gutiérrez. Adap.: Lorenzo

Quinteros, Bernardo Carey y Osvais. Lamborghini. Disc. Lorenzo Quintero Viernes y sabado: 21 hs. Ent. § 10. BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA. Con Isnavia A...

Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. Libro y dir.: Sol Levinton. Sábado 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

Z-250/ns. Err.L '\$ 6.

Lema 4-20. Tel. 4763. Tel. 4772-6902.
MARTA Y MARTA.

Or. Shaana Baincearay y Alicia palmes.
Dir. Elvira Ohelto. Visime y sébado; 20:30 hs. Left 51 (Policy cents) wino.

Left 51 (Policy cents) wino.

Left 51 (Policy cents) wino.

Visime y sébado; 20:30 hs. Ent.: \$ 1 (Include coat wino.)

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca), Tel.: 4300-5707.

EL DESORDEN DE LA ARANDELA.
Grupo "Cetalejos". Titeres para todos.
Canciones y humor. Dir.: Adhemar Bla
y Cristina Ghione;
EL PARQUE JAPONES.
Concrete Cincarse por el grupo "Cetalaja Opereta Cincerse por el grupo "Cata Sur". Dir.: Adhemar Bianchi, Sábada hs. Ent.: \$ 6.

EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pta.: FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE. Música de "The Bee Gees". Gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. (Próximá

EL TEATRON Av. Santa Fe 2450, Tel.: 4825-8914, CACHONDOS, Libro y dir.: Dario Cortás, Hoy: 21 hs.

EL VITRAL.

EL VITRAL.

Rodriguez Perla 0:44. Tal.: 4371-0348.

Reggly elenco. Diz. Add in Blanco. Viernas y adeolox 21 hs. 1617-051.

BL BET DE CHONIZO a CABALLO COM.

BL BET DE CHONIZO a CABALLO COM.

De Perlo Aqualin Dir. Pedro Aqualin y David Lang. Viernes y adbedo: 21 hs. (Sala 1).

).

LI CONVENTILLO DE LA PALOMA, le Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo laballaro. Domingo: 21 hs. (Sala 1).

LICTUANDO CUENTOS, le Cortázar, Bioy Casares, Ucay. Sábado actionable Guerrius, dea Contazar, Bloy Casares, Ucay, Sábad 21 hs, (Sala 2). EL DESPERFECTO, de Friederic Durrenmett. Dir.: Fernando, Medina. Sábado: 23.15 hs, (Sala 2). EL NUEVO QUIJOTE. de Michael Frayr. Dir.: Martin Salazar, Jueves y sábado: 21 hs. (Sala 3).

ENTRECASA

Salquero 666. Tel.: 4866-4766. EL

HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA.
Sobre taxios de Fontanarrosa. Con Carlos
Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo
Serre, Dir. Gallermo Ghio. Sábado: 23 hs.
Ent.: \$ 15 (incluye plato de pastas).

ESCUELA

Humberto fro. y Balcarce, Tel.: 15-4065-3965, (P.): \$ 5).

AVUDEME, DR. FREUDI,
de Graciale Villaba. Con Lisy Maclean.
Diff. Federico Herero, Lunes a juves: 15
ha, viernes: 0.30 h, sébado: 22.30 y
trans. 1 h, domingo: 20 hs.
LDENT-DAD, HUER-THUAU, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado trasn.: 0 h., domingo: 19.30 hs. EL PSICO Y LOS PACIENTES, do Disc Nellos Dir. Edelinia Mr. de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20,30 hs.

IFT (Sala 3), Boulogne Sur Mer 549, Tel.: 4962-9420, LOS ASALTANTES DE LA RIMA. Murga-Teatro. Ptan.; "Latidoamérica". Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 22 hs. Ent.: \$3.

LA ALMONADA Sanchic Bustarmanta 728, Tell: 4833-5197. 1900 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK. COn Beatriz Tiblaudin, Carla Crespo y elenco. Libro y dir.: Federico Laón. Vermes: 12 hs. selbado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: § 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. ANA
PADOVAN:
"Mil y un cuentos", Sábado: 21.30 hs. Ent.:
\$ 10 (cioonsumición).

LA CARBONERA
Balcaros 998. Tel.: 4362-2651. (Ent.: \$ 8).
UNA CHIVA.
Denza-leatro. Dir.: Viviana lasparra.
Sábado: 21 hs.

LA CLAC
Chile 982. Telt. 4343-0310, Risses y
humor. TRASNOCHANDO CON
PONTAMARIOSA.
Version libre de cuentos de Roberto
Fontanariosa. Con Filo Yanelis y Daniel
Figueiredo. Vermas y sábado: 21.30 hs. Pt.:

LA COMIQUERIA. Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. Sábado:
El rap de aporto elorto", "Como comerse la galletia", "Historias de un chizito" (23.90 hs.): "Manual para mujures repudades", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortita", "El boche de la rana". (0.30 hs.); "Breguetas sin ley", "Uniruny Cottor", "Virtuales sacardoitzas del sexo". (1.30 hs.): Ent. 9 S. h.). Ent. 9 S.

LA FABRICA (Ciudad Cultural), Querandies, 4290. Tel.: 4773-4443. GORE

Le BUXE.

Una dramaturgia de la vida en 12 rounds.

Grupo "El Muererio Teatro", Dramarutgia y
dir.: Diego Starosta. Hoy: 23.30 hs.
(Despedida). Ent.; \$ 5.

LA FARRICA (Club de-Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-6496. XIBAL.BA. Con Gullermo Angelelli. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA QUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.
BENT:
Ge Martin Sherman. Con Alex Benn,
Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco.
Dir.: Alex Benn. Viernes y sabedo: 21.30
hs. Ertit. § 10.4

A SCALA a San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.; 4362-1187.

DE ROMANCES Y CANTARES.

CO.30 hs.

Con Sandra Izzo (carrio y quilarra).

Marcelo Zapela (guirara), Diego Brigo (percusión). Obras de Tejeda Gorecuson. Obras de Tejeda Gorecuson. Obras de Tejeda Gorecuson. Osastilla. Hoy. 23 hs. Bon onlir. \$ 5.

PABLO VUCETICH-KLAUS SCHMETKAMP.

Dick Vidvonne planium.

SCHNETKAMP.
Cicle "divenes planislas". Domingo: 17:30 hs. Bono contr.: \$ 5.
PAULA BARENBUEM.
Cipiano). Con I vanara Cirriccione (violin).
Obras de Bach, Mozart y Brahms. Ciclo
"divenes planislas". Domingo: 20 hs. Bono contr.: \$ 5.

A TRASTIENDA Balcarce 460, Tel.: 4342-7650, (Via

#### **EL DESCUEVE** HERMOSURA

Viemes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.; \$ 15

LA USINA. Máilico 2993. Tel.: 4932-5768. \*Ciencia y Sudor pla.: CASA MATRIZ, de Diana Raznovich. Dir.: Eduardo Pavelic Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes (Saia Javier vindeare ) Avi Communia 1555. Tel.: 4375-2341. LA PLUMA QUE ARAÑA... \*el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábedo: 22 hs. MALDITO HUMOR. MALDITO HUMOH.

Humor, magia y música con el mago
"Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi".
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.
LOS TRAMONTINAS.

Humor. Sábado: 1.15 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
BRNOTTA CLASE MEDIA.
Con "Juan Carlos Galabró," "Emilio Disi",
'Clanbia Medina", "María Fionentino",
Guillemo Marcos. Libro y dir.: Hugo
Sofovich. Jueves y viemes: 21 hs., sébado
21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

AV. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA, de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Andrés Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Invitada: "Georgina Barbarrosa" (sábado 1 ra. función). Dir.: "Norma Aleandro". Miérobles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

MAIPO Esmeralda 443, Tel.: 4322-8238. ENRIQUE PINTI careticus PINTI
en' perfon coman". Con Laura Fidelgo,
en' perfon coman". Con Laura Fidelgo,
Maris Roji, Sanyi Brandauer, Lucia
Gandolfo y elenco. Dr.: Fidoly Pashkus,
Millor as viernes. 21 hs., sibadeo 21 y
23:30 ls., charinges 21 hs. Rh.: 35 of
PALLET SUB 16
et - Valo Boock\*, Dr.: Raúl Candal. Sábado
y domingo 17 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Pent 29 A. Tel: 4342-9330. (Ent.: \$ 6).
Toatin di alre libro...
BUENOS ARRESY SU CENTE.
Dr.: Dariel Venerus. Sábado: 21.30 hs.
(Patio Hairaro Moreno').
EL LUGAT,
de Carlos Corostiza. Dir.: Oscar Naya.
Sábado: 22.30 hs. (Patio 'De los
Representantes').

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4330-2448. LAS ESPOSAS. ESPOSAS.

Con Marisa Gómez, Susana Manrupe y
Daniel Santos. Autor y dir.: Daniel Santos.

Santos. Santos. S. (Julo. y est.: \$ 10. (Julo. y est.: \$ 6.)

METROPOLITAN I Av. Corrientes 1343. Tel.: 4571-0816. FIEBRE DEL, SENADO POR LA NOC Con Nillo Artaza, Graciela Borges, Mig Angel Cherutti, Juan Acosta, Gecilia Ovieco, Karihei Mazzocco y gran elenc Cooreg, y dir.: Reina Resech. Midrocol juvers: 21.30 ns., viemes: 22 hs., sabbz 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. (Próvina semana).

METROPOLITAN II Av. Corrientes 1343, Tel.: 4371-0816, EL ULTIMO DE LOS AMANTES APPLICATORS ARDIENTES, de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Ana Acosta y Emilia Mazer, Dir.: Carlos Evaristo. Miercoles a viernes; 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21.30 hs. (Próxima semana).

MUSEO ROCA
Vie. Lopuz 2220. Tel.: 4803-2798. LA VOZ
HTRUSA,
de Julia Francisco Giacobbe. Con Errma
Leto, Rodollo Graziano y elenco. Dir.:
Rodollo Graziano. Sabado: 2030 hs.:
domirgo: 19,30 hs. (Domirgo despedida).
Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229, Tel.: 4831-6595, (Ent.: \$
5). LA METAMORFOSIS,
de Frank Kafika. Versión de Néstor
Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Sábado: 2

PATIO DE ACTORES
Lema 568. Tel.: 4772-9732.
INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO DE
LAS MARIONETAS,
de Héctor Levy-Daniel. Dir.: Clara Pando.
Hoy; 21.30 hs. (Despedida). Pl.: \$ 8.

PAYRO San Martin 766. Tel.: 4312-5922. ANFITRION, ces remm zel. Tel. 4312-5922.
AMTTHON,
de Moirer. Con Pacho Guerty, David
de Moirer. Con Pacho Guerty, David
Masajnik y democ. Dr.: Guillermo Cacaco.
Stabaco; 23 hr. jul. 5 10.
VENECIA.
de Julipa Accume. Con Adriana Alsemborg.
Alejarina Marfella y democ. Dir.: Elema
Tritics Stabacio 2. 1 ha., comingro 19.30 hs.
Pl.: \$ 15. (Proteina función: adbado 14 de
Abril).

SALA TEMPLUM, Avacratho 318, Tel.: 4953-1513, MAR DE Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. MAR DE MARGARITAS. Con Laura Monti, Daniel Scarpitto, Claudia Villalba y Nelly Scarpitto. Música original: Darlo Lipovich, Libro y dir.: Mariana Tratenberg, Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

SHERATHON HOTEL Salon Libertador). Av. Leandro N. 1153. Tel.: 4318-9000. "Contempo ive"... la música del mundo... pta.: ive"... la música de JOAO GILBERTO JOAO GILBERTO. Anticipa sus 70 años en Buenos Aires y pta. su último CD. Hoy: 21.30 hs. Loc.: \$ 35, \$ 45 y \$ 55. (Ticketek: 4372-6906).

SKY OPERA ... Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.



"El musical". Basado en la puesta crigin de Bob Fosse ("Cabaret" All Hital (227). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Vales, María Fosa Fugazor y elenco. Marías a viemes: 21 hs., sáhada 19 y 23 hs., domingo: 20 hs. Loc, desde 15 a \$ 50 T. Gletemaster, 422 1–970, (Ve a grupos: 4326-0349). Diners (25% desi

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel: 4/797-1585.
FILATERIA PORTEÑA.
Grupo de Teatro de la Cilcidad de Lincoln.
Dir: Carlos Ciliadii. Hoy. 21 hs.
CONCIENTO DE ANIVERSARIO,
de Eduardo Royner. Dir.: Roberto Aguirre.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: \$ 8).
URIARTE BREVE. Ciclo de obras cortas. Coord.; Virginia Lombardo. Sábado: 21 hs. (Ent.: \$ 5). LOS CAPRICHOS DE PEPPER. Con Rodrigo Cárdenas y Daniel Roldán. Sábado: 23 hs.

#### chicos

DE LA RIBERA (Complejo Teatral de Buenos Aires), Av. Padro de Mendoza 1821, Tel.: 4302-8866. EL GRAN CIRCO, de Arlel Bufano. Por el "Grupo de Tittimeros". Dir: ådelaida Mangani. Sábado y domlingo: 16 hs. Pl.: \$3.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100), Tel.: 4781-0371/4631-8382, UN TESORO DE PIRATA. Con los "Tileres de Don Floresto", Sábado domingo y feriados: 16 hs. Ent.: \$ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
WALTER YONSKY
en: "Movidito, movidito, para que bailen los citicos". Música y baile. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 6.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
OBJETOS MARAVILLOSOS.
Con la participación de "Vocal 5". Sábado, dorringo y feriados: 15 y 17 hs.

CAFE TORTONI 7 a Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636 (La Bodega). Av. de mayu-0710. (Ent.: \$ 5). LA SIRENITA. fectos especiales. Dir.: Gustavu pantas Sábado, domingo y feriados: 16 hs. ZENCIENTA Y SU REINO DE CRISTAL. Titleres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado, domingo y feriados; 17 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL, SAN MARTIN
(Sala "Juan Baufista Alberdi") Sarmiento
(Sala "Juan Baufista Alberdi") Sarmiento
1551 (Glo. pisa), Tal: 4374-1251/59.
FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO.
Adaptación de la novela de Mary Sheiley.
Dir: Eduardo Pavelic. (Para niños de 4
años). Sábado y domingo: 18 hs. Ent. libre.

DE LA BODEGA
(En el Vapor de la Carrera). Pedro de
Mendoza 1800 (a mis. de Carninito). Tel.:
4761-2734. TITERES A BORDO
Cuertios y malabares\*...y algo más.
Sábado y domingo: 17 hs.

EL TEATRON Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS, de G. Felhing. Dir.: Daniel Crisafi. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: \$ 5.

ENTRECASA Salguero 666, Tel.: 4866-4766, PAPANDO MUSCAS.
Banda de rock para chicos. Sábado: 17.30 hs. Ent.: \$ 5 (incluve merienda).

LA GALERA (Capón de Arte), Humboldt 1591, Tel.; 4711-9295, [Chit. \$ 5). PIDO GANCHO (La historia de Carlinos y Violeta), Cor Lail Lastra y Háctor Presa. Dir.; Háctor Presa. Sábasto, domingo y Arriados: 15 há. REZETAS.

REZETÁS.

Una comedia musical en la cocina. Con Maite Giribaldi. Brenda McCormack y elenco, Dir. Hetoto Presa. Sérado, domingo y feriadose (16,16 h.s. NOPERIOS S.A.S.A. (Sueños a su alcanos). Con Lail Lasira, Maitas Zánful y Héloto Presa. Der. Hector Presa. Sábado, domingo y feriados: 17,30 h.s.

LIBER/ARTE Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent. \$5).
CUENTOS DE LA FANTASIA.
GRUPO "Kulda", Dir. A. Madjarova, Sébello
16 hs., domingo: 17 hs.
AMOR DE PAYASO,
de Ricardo Behrens. Música y clown.
Sébello: 17 hs.

de Ricardo Behrens, Música y clown, Sábado: 17 N.E.F.AS, CUENTOPATALETAS, Sobre cuentos de María Elena Walsh, por el grupo "Kulda", Sábado: 18.15 hs., domingo: 16 hs. LA CAPPICHOSA DISSENCAPRICINADIA, de Leo Dizen, Sábado y domingo: 18.15 hs.

MANZANA DE LAR LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). Peru zaw. 1911.
Teatro al aire libre...
CHIRIMBOLOS Y COSITAS,
de Jorge Maestro. Dir.: Dario Julio. Sábado
v domingo: 18 hs. (Patio "Mariano y domingo: 16 ns. tr Moreno"). LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA. Libro y dir. Néstor Hidalgo, Sábado y domingo: 18.30 hs. (Patio "De los

NUSEO LARRETA

Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040.

A VER QUE VEO,
de Manuel González Gil y Carlos de
Urquiza. Grupo de testro "Los Mosquitos".
Sábado y domingo: 18 hs.

PALERMO Paraguay 4229, Tel.: 4831-6595, AQUEL Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. AQU GLOBO, de Verónica González. Cía. Titiritezca. Sábado y domingo: 17.30 hs.

PLANETARIO De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo

Gallier", Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre). Viattas guiadae (Musso). Piedras lunares, meteoritos, láminas didácticas, glóbos de los planet temas de astronática, etc. Lunes a viernes: 9 a 17 hs., sábado y domingo: 19 hs.

a 19 hs.
Fronteras del universo.
Locución: Quique Pessoa, Sibbedo,
domingo y feriados: 15 y 18 hs. Ent.: \$ 4
(menores de 5 años y lub, gratis).
El vecindario o dosimico.
Para niños en familia. Sábado, domingo y
feriados: 16.30 hs. Ent.: \$ 4 (menores de 5
años y lub, gratis).

AV. Las Heras y AV. Sarmiento. Tel.: 4806-7411, Divertido por naturalezal. Cursos de ganaj, de repolles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis)

#### concert

AUDITORIO LATINOAMERICANA Av. Congreso 2361. Tel.: 4702-0724. LEO CIA u CD; "Mar", Hoy; 22 hs. Ent.; \$ 6.

BUKOWSKI Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. MIZRAHI BLUES BAND: :S BAND: Tejerina (teclados), Néstor ), Jorge Oss (bajo) y Diego a), Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946, Tel.: (15) 4050-8737.
ALCIRA CANDA
er."Tangos al toque". Con "Oscar de Elia"
y su trio. Sábado: 21.30 hs.

CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. (Ent.: \$ 12). LOS COSOS DE AL LAO:

LOS COSOS DE AL LAO: Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hemán Paglia (contrabajo). Sábado: 21 hs. LUIS LINARES en: "Contango historias". Sábado: 23.30 hs.

CAFE TORTONI (La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$

CLUB DEL VINO Cabrera 4737. Tel.: 4833 NESTOR MARCONI TR Adelantando su nuevo CD. Artistas nvitados. Hoy: 22 hs. Ent.; \$ 15. PALO PANDOLFO y Federico Gil Sol (bateria) pta. su nuevo CD. Hoy: 1 h. Ent.: \$ 10.

DE BOCA EN BOCA
Podro de Mendoza 1959. Tel: 4909-7134.
Cenal-tagoe-8-how. TANGOS, BOLEROS
Y ALGO MAS..
Centar: Marii Machado. Con "Coco
Femándaz" (piano). Balainines invitados:
Manelo y Verónica Bernadaz, aria y
Aberto. Salaedo: 22 hs. Ent.: \$ 10
(conostamicado)...

LA DAMA DE ROLLINI Pje: Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. LEONOR ARDITI en: "Lo que Leo cuenta". Narración de cuentos. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (incluye pagnettis).
THE SHEPHERDS.
Folk intendés, Sébado: 23,30 hs. Ent.: \$ 10 (of consumición).

NICETO Club. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. GILLESPI & amigos. Jazz. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10.

NOTORIUS

Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.

GRACIELA COSCERI
(voz.), con "Nico Cota", Jazz, Hoy: 22.30 hs. (voz), con ' Ent.: \$ 10.

OPERA PRIMA (Recolela, Parana 1259, Tel.: 4812-8271. BETO CALETIT TRIO en: "Homesige a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y vez), Alan Ball n (contrable) y Ruy Gallo Alores (baterle). Sábedo: 22-30 hs.

OPERA PRIMA (Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660 Tel.: 4370-5348. FRANKLIN CAICEDO en: "Neruda, déjame cantar por ti". Sábe

REMEMBER PUB

Av. Confinities 1993, Tell: 4953-0c93.

Av. Confinities 1993, Tell: 4953-0c93.

ANOR CIEGO., SORDO Y MUDO.

Actuación, Baro y dir.: Dairei Giarnelli,
Verneus: 22-30 he., domingo: 21-30 he.
gora (consumición minima: \$ 3,50).

ROMPIENDO GRANEOS.

Actuación, libro y dir.: Aquetin Socuza.

Verneus: 23 he., sebade di. 9.30 he.
22 hs. A la gorra (consumición minima 3,50).

TOBAGO
Cigas & Arta Caffé, Alvanez Thomas 1398.
Tale 4503-5500, HECTOR LOPEZ PURST
(vicilin), Cuarteto + 1: Julio Rocalla
(gutarran), Lleopa Bassalo (pajo), Ribbén
Mónaco (vibratión), Guillemon Galeti
(pateria), el vineko, De Genshwin a Cole
Poter y de Hancock a Methery, Invitado;
"Rubón Mónaco" (vibratión), Hoy: 22 he.
Ent.: \$ 10.

#### Mar del **Plata**

CINES

Luro y Corrientes T. 4943240. Sec. 16.45, 19.30, 22.15 PRUEBA DE VIDA Meg Ryan,

ATLAS Luro y Corrientes T. 4943240. Sec: 16.30, 19.20, 22.15 TRAFFIC. Ganadora de 4 Os-car, Michael Douglas, Catherine Zeta Jo-nes, Benicio del Toro. A/16. Mar y Mie 50%

CINEMA
PRouteries 3005, Los Gallegos Sirce, T.
4923702, Santé, 30, 19, 10, 21, 50 CADENA
DE FAVORES, Karin Spacey, Helen Hunt.
To, Sáb, John Itasa 202, Sec. 17,00, 1940,
Sec. 20 HOMBRES DE HOMOR, Robert De
Niro, Cuba Gooding Jr. Tp. Sáb John Itasa
Col. Sara y Més Dró, desc.
COLORI
Higger 1664, T 4948571, Dom 1, 16,00,
18,00, 2020 Hannesiga e Plazzollac (US-

E. Rico 1828 T. 4942753, Sábado a Lunes y Mileroles: 14.45, 16.00 POLLITOS EN PICA. Rebeiro na la granja. Castellano. Tp. Sec. 17:20, 19.40, 22.10 NAUFRAGO. Tom Hanis, Hains Hut. Tp. Sábado traspo-che 0.20. Mile \$3, Martes cerreir

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonia. T 4519779: Dom 1,
18.00 Cine debate: ESCENAS FRENTE AL
MAR. Japón.91. Dir. Kurodo Mald y Sabu
Kawahara. Coor D. Menegazzi. \$3

PROVINCIAL.
Sala 1: By Marítimo 2554, T 4935445, Sec
14.45, 18.20 102 DALMATAS, Glen Closs,
Gerard Depardieu, Tp. 16.30 POKEMON
2000, Dibujos cast, Niños \$4 Mar y Mie \$3

PROVINCIAL.

Sala 1 Bir Martimo 2554. T.4935445. Soc. 20.10, 2229 NUEVE PEINAS. Gaetón Pauls. Ricardo Deriri. T.p. Sidando tembién resnocino 125. Soc. 153.0.17.00.145 LO-CURAS DEL EMPERADOR. El utimo film de Wall Diseny. Cast Niños 54 Soc. 20.30. 20.30. 22.30 LA FAMILLA DE MINOVIA. ROCHO EN MIN. p. Sidando también trasnocino 10.30. Mar y Mie \$3.

#### **TEATROS**

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY., 21.00
PRINCIPE AZUL. R. Tripolio. Dom 1.20.
NOCHES DE ESPAÑA. Grupo Nuevo FI

EL GALPON DE LAS ARTES
Rivadavia 3422. T 4739694. Sáb, 21.00
COCINANDO CON ELISA. Hida Marcó nominada Estrella de Mar. \$6 jub\$4

TEATRO ASOC, BANCARIA
Sen Luis 2069 HOY 22.00 EN SECO, José
L Britos, Victor Iturralde, Dir. Cecilia Terrado Gil. \$5 Jub\$3.

#### MUSICA

COLON
H. Irigyuer 1665 T. 4948571. HOY, 21.00
Conderto OROLLESTA MUNICIPAL DE
TANGOS. Dir. Julio Dévila. Tributo a Perda
Carlino. SY Julio Sevila. Tributo a Perda
SSS T. 4924528: Mile, 0.30 E1 Aguanto Jue,
0.30 SERPAT SABINA Dom, 23.00 Noche
Ce Silvo Rodiguez. 0.30 Noche Stones.

ORION CAFE Luro y la costa. HOY, 22.45 CRISTINA CA-SARES. Música del Corazón. Dom, 22.30 MARIO CAMPANA. Salsa Flamenca.

#### **INFANTILES**

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 4805200
Sáb/Dom, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 Di-versión a lo grandel Jusgos pí toda la filia.
El único LASER GAME de la ciudad Emo-ción y assertin.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte. Séb, 17,00 LA MAR EN
TITERES por el grupo Los 4 gatos presenta: MORY DICK. \$3

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T.
4674400; Diar. 10 a 20.30. Bol. clerra 18
"Yamafiico, Personajes ISIDORO,
"A MANUI Parque Ternático, Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANL LITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Sh de acróbatas. Visita al Faro, Mar/Nie car

POPURRI PARK San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 jue-cos interactivos

UTOPIA La ciudad de los sueños. Parque Cemet T. 4711117 Sáb/Dom. 14:00 a 20:00 Días nu blados 11:00. Mar del Piata a escala de mi ños. Plaza de Juegos, inflables Gigantes. Fútbol, lejo, magos, payasos, titleres. \$3

**VARIEDADES** AGUARIUM MAR DEL PLATA M. de Hoz 5600. T 4570700 Diar 10 a 20.30. Bot. clerra 18. Visitas guiadas. rium peces. Shows Deffines, Lobos M nos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Con Puerto Ciencia. Playa Bucear con Per Escuela de Entrenadores. Show Magi

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar 11,30, 16,00 Condic: 14, 18 y 20 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

GOYOTE TEX MET FOOD Av. Constitución 6670 T 4797930 1 22.00 CENA en vivo MARIACHIS. libre p/beiler COMPLEJO SOBREI Menú típico. \$15 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA J.B.Justo 5582 Lun, Cena Criolla \$13 t/mo. Mar, Folldore Juan Manuel Chazerreta, Me rife Leoz Horacio Romeirone. Mie, Voces Del Mar, Jue, Cena Criolla \$13 t/incl. Res 4812470/7983

MUSEO DEL MAR Colón y Viamonts. T. 4519779/3553 Diar, A 22.00 Exposición de Caracoles. Peces d la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. N vel de encuentro. Mirador. Restaurant.

IUSEO CASTAGNINO v. Colón 1189 T. 4861636 Díaz. 17.00 a. 2.00 RICARDO CARPANI Dibujos Pintu-

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acnaco a Sierra de los Padres. Diar., 10.00

#### ноу

Tiempo pronosticado Parcialmente nublado.

Vientos rotando al Nordeste. Minima: 18°. Máxima: 24°.

# Página/12

#### MANANA

2205

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Cálido. Vientos del Nordeste. Mínima: 18°. Máxima: 26°

#### Rep













#### CONTRATAPA

#### Por Osvaldo Bayer

Mi Buenos Aires querido. Llegué de la vieja Europa. Me fui a dormir para superar la diferencia horaria. Cuando desperté pies tocaron el frío del agua. Mi casa se había inundado. Agua con barro y un olor in-soportable. Todo pegajoso. Una recepción acomodada a nuestra realidad. Inundaciones eran las de antes. Me acuerdo cuando tenía siete años, en la misma calle Arcos. Por la calle de tierra bajaba un torrente de agua que parecía un arroyo. Agua limpia que causaba la algarabía infantil. Cruzábamos el torrente y salíamos con los pies limpios. Hoy es ba-rro y agua podrida, si bien la calle está asfal-tada. Y eso que todos nuestros representan-tes hablan de ecología en sus programas de gobierno. El cambio de condiciones ecológicas me dio la bienvenida a mi viejo barrio y a mi joven país. En patas embarradas me fui a la cocina a hacerme un café y puse la radio. Hablaban permanentemente de un salvador llamado López Murphy. Comentaristas y oyentes estaban exultantes. Se notaba una nueva euforia argentina. En el trasfondo se oían gritos aislados de ¡Murphy, Murphy! So-naba a salvador, al "estamos salvados" propio de nuestra clase media, de fe firme en los providenciales. Un razonamiento algo evangélico, bien argentino, que parte del corazón o del miedo.

Recorrí lugares pero ya al anochecer el elegido había cambiado. Cavallo, Cavallo, era la consigna.

Me senté en un banco de plaza llena de perros y sus digestiones, cuando pasó una pare-ja que comentó una noticia oída en la radio:

las ratas ya llegaron a Belgrano.
Podría haber pensado en ese momento: no falta mucho para que lleguen a la Rosada, si ya no han llegado. Pero me sonó a pesimis-mo. Franz Kafka tal vez lo hubiera escrito. Con su pesimismo fatal pero realista: ratas en la Rosada. Dejémolas por el momento en Quilmes, Kafka. Respetemos la Constitución, el mes, Karka, Respetemos la Constitución, el Pacto de Olivos y a nuestros representantes elegidos por el pueblo (y también a los colados). En Diputados y el Senado se gritaba y se gritaba y luego se votó por el sí. Los hinchas de fútbol son más honestos, me dije, todados elegidos ele davía pesimista y sin comprender mucho a la llamada política argentina (antes se le decía "política criolla"). Del maremágnum sobre-salió Cavallo y ganó Cavallo. Y todos se fueron a dormir o a ver Venezuela-Argentina. Menos Cavallo. Un día agitado.

El 24 de marzo quedé conforme con mi Argentina. Un sector de la población, la que sigue marchando, ocupó la Plaza de Mayo y re-pudió a Videla y a sus torturadores, 25 años después. Se habló de los crímenes, de la estafa económica y de la actualidad donde la mi-seria y las ratas han llegado a Quilmes y avanzan sin prisa pero sin pausa, desde hace medio siglo o más. Se repudiaron los crímenes de la indignidad, el ser humano reducido a un guiñapo, época en que un señor gordito y calvo ocupó un lugar clave en el Banco Central pallo, Cavallo, el rápido de la dictadura, ahora, el salvador de la democracia. Una carrera sin obstáculos. El presidente De la Rúa permaneció pálido. Los que lo votaron lo miraron esperan-do explicaciones, Pero también la democracia argentina es así. Política no es Etica, para los profesionales. Política es meramente lograr el poder o mantenerse en el poder

Hace poco una profesora universitaria pro-testó con voz airada porque existían opiniones que comparaban a la dictadura procesista con esta democracia. Y con razón decía que esa comparación era un pecado. Sí, lo es. Pero ésta no es una democracia, es apenas una demo-

político profesional. Ningún gobernante pue-de traicionar su programa por el cual fue vo-tado; si lo hace, tiene que irse. Mañana nos van a meter de ministro del Interior al caralisa Rico y de ministro de Educación al torturador Patti. La letra con sangre entra. Todos aquellos que tienen antecedentes de haber colaborado con dictaduras o con gobiernos que maneiaban fuerzas asesinas -como el de las Tres no pueden aspirar a ningún cargo, ni nombrado ni electo. Hay que terminar con la elec-ción de candidatos a dedo en la acostumbrada política de comité. Partidocracia, no; democracia con Etica y dignidad, sí.

Anote el lector la democracia que sufrimos

los mandatos a un solo período. Acabar con el

hoy: hace una década denunciamos en el film Panteón militar que el retrato de Videla seguía colgado en el Colegio Militar como ejemplo a seguir por los futuros oficiales. Ni Alfonsín ni Menem ni De la Rúa fueron capaces de hacer retirar esa ignominia del lugar donde se en-seña a los próximos oficiales. Ahora, por una gestión del CELS parece que lo irían a retirar. Cuando, de tener vocación democrática, no só-lo el director del colegio sino todos los profesores -. muchos de los cuales son civiles drían que haber bajado el macabro retrato del inventor del método de desaparición de per-sonas y del robo de bebés. El radical Jaunarena no se dio por aludido ni tampoco Balza en sus tiempos. Pobre democracia. Un hecho que deja a las claras la hipocresía de nuestros demócratas, su cobardía, sus miedos, su arribismo, su falta total de coraje civil. Tampoco pue-den ser nuestros representantes los hombres sin moral. Los que defendieron en el Congre-so las leyes que llevaron a la protección de los criminales más feroces de nuestra historia. Esos diputados y senadores que tomaron los argumentos de los propios SS acusados en el juicio de Auschwitz: obediencia, para traicionar a nuestra República y enlodarla juntando la Biblia y el calefón. Hoy son ministros, predidente la lacial de la respectator de la calefón de la cal

sidente, legisladores, representantes de nues-Discépolo nos entregó nuestro verdadero Discepolo nos entregó nuestro verdadero himno, no aquel del grito sagrado: Libertad, ni el del increíblemente bello verso de: "Ved en trono a la noble igualdad".

Defender a la democracia, por supuesto, pero limpiándola de los que roen sus raíces. No nos quedemos en Quilmes. Avancemos en la sagrado rabeldo.

sagrada rebeldía. Los gansos de cogote duro no nos protegerán de las ratas.



ra dar a los ricos con manos llenas mientras a su lado se mataba a estudiantes y obreros. Cuan-do el 24 se llenaba la Plaza de Mayo, en los salones de la Rosada los hombres del poder sa-ludaban como salvador al mismo gordito calvo que había dado el golpe de banca en el tiem-po de las cárceles llenas. Más, ahora se lo veía mejor aún, salvador, salvador. Otra vez, nuestros notables lo ponían en el trono. Mientras los hombres votados le sonreían sonrojados y le corrían la alfombra hacia adelante. En esos días nadie, ni siquiera los obispos, pronuncia-ron las palabras Etica, Dignidad, Dios y la Patria os lo demanden. Sólo dijeron amén, Cava-

cracia argentina. Entonces, no hay que comparar dictadura con democracia, sí, pero sí hay que decir con voz bien alta que a esta demo cracia hay que democratizarla. No hacernos los burros y los ciegos ante las coimas del Se-nado o ante los negociados de Moneta y sus amigos del poder, todos los cuales van a volver a ser candidatos, Apenas, un ejemplo. No, así no. Hay que acabar con el sistema de los dos partidos que desde 1916 se reparten el po-der por turno. Ya basta. Han desaprovechado todos los tiempos. Hay que crear fuerzas nuevas y una Constitución que limite los mandatos no como la de Alfonsín-Menem. Limitar



Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

